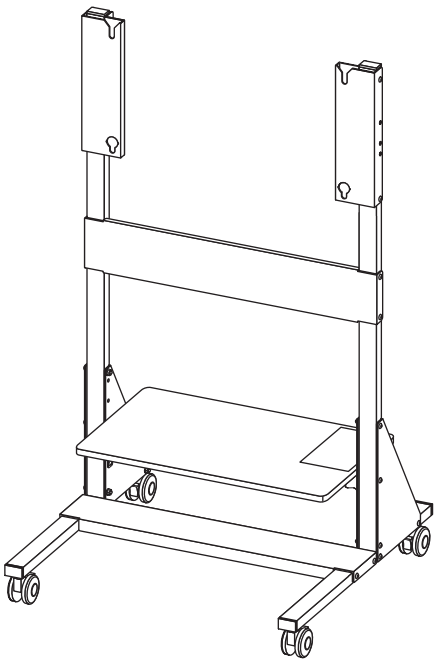
Panasonic



Model No.

TY-ST58PF10

組み立て工事説明書 日本語
プラズマディスプレイ用移動式スタンド
組み立て工事前に、この説明書とプラズマディスプレイの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しい組み立て工事を行ってください。
（移動やメンテナンスの際に、必要になる場合がありますので、説明書を保存していただきますようお願いいたします。）

Installation Instructions English
Mobile stand for Plasma Display
Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma display to ensure that fitting is performed correctly.
(Please keep these instructions. You may need them when maintaining or moving.)

Installationsanleitung Deutsch
Mobiler Ständer für Plasmadisplay
Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasmadisplay sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird.
(Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung des sockels benötigt werden.)

Installatiehandleiding Nederlands
Mobiele standaard voor plasmascherm
Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor het plasmascherm zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd.
(Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig bij onderhoud en verplaatsing.)

Istruzioni per l’installazione Italiano
Supporto mobile per lo schermo al plasma
Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello schermo al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto.
(Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l’eventuale spostamento della staffa.)

Manuel d’installation Français
Pied mobile pour l’écran plasma
Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d’emploi de l’écran plasma de manière à réaliser un montage convenable.
(Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l’applique.)

Instrucciones de instalación Español
Pedestal móvil para la pantalla de plasma
Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de la pantalla de plasma para asegurar una instalación correcta.
(Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)

Installationsanvinsningar Svenska
Flyttbart stativ för Bred plasmaskärmen
Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasmaskärmen för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt.
(Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)

Monteringsvejledning Dansk
Rullebord til plasmaskærm
Før arbejdet påbegyndes, skal du omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasmaskærmen for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt.
(Gen disse instruktioner. Du kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)

Инструкция по установке Русский
Мобильная подставка плазменного дисплея
Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно.
(Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)

Інструкції з встановлення Українська
Переносна підставка плазмового дисплея
Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж.
(Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні дисплея в іншому місці.)

安装施工说明书 中文
等离子显示器移动式台架
在安装施工之前，请务必认真阅读本说明书和等离子显示器的使用说明书，在此基础之上正确地进行施工。
在完成安装施工之后，请将本说明书转交给顾客，请顾客认真阅读后妥为保管。
（因为在更改安装位置或维修之时，可能会需要本说明书。）

Precautions with regard to setting up

WARNING

Installation and removal should only be carried out by a qualified technician.
- If the stand is not installed correctly, the Plasma display may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not disassemble or modify the stand.
- Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not put it on an unstable place.
- When the stand is put on the shaking stand and the inclining place, etc., it falls and it causes the injury.

CAUTION

Do not use any displays other than those given in the catalogue.
- Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Take steps to prevent toppling.
- Earthquakes or children climbing up or onto the display may cause the display to topple over, possibly resulting in injury.

Keep the unit away from direct sunlight and heating equipment.
- Failure to do so may result in warping, deformation, or degradation of materials, and a loss of strength that may cause the equipment to fall over or break and cause injury.

More than two people are required to install and remove the display.
- If more than two people are not present, the display may be dropped, and personal injury may result.

Leave a space of at least 3 15/16 inches (10 cm) at the top, left and right, and at least 2 3/8 inches (6 cm) at the bottom, and at least 2 49/64 inches (7 cm) at the rear.
- Do not cover the air inlet holes at the bottom or rear of the display, or air outlet holes at the top, or a fire may result.

Do not place weight of over 20 kg (44.09 lbs.) on the shelf panel.
- Otherwise the display may fall down and become damaged, and personal injury may result.

Do not climb up onto the stand or use it as a step. (Children should not be allowed to climb on this stand.)
- The stand may fall over or break, and personal injury may result.

Do not use the mobile stand if it becomes warped or physically damaged.
- If you use the mobile stand whilst it is physically damaged, personal injury may result.

Set up on a stable, level surface.
- If this is not done, the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.
- The casters are provided with a locking mechanism, so be sure to lock the casters during setting up.

During setting-up, make sure than all screws are securely tightened.
- If sufficient care is not taken to ensure screws are properly tightened during assembly, the stand will not be strong enough to support the Plasma display, and became damaged, and personal injury may result.

Do not lubricate the casters.
- The casters may crack or became damaged, and the display may fall down and became damaged, and personal injury may result.

Unlock the casters when moving the display.
- Otherwise the display may fall down and become damaged, and personal injury may result.

Do not use the mobile stand when occur deformation or crack.
- If the stand is use in such a condition, it may fall over or break, and personal injury may result. Contact your nearest Panasonic Dealer immediately.

Precautions with regard to setting up

English

Requests regarding handling

1) If the unit is placed in direct sunlight or next to a stove, the light and heat may cause discoloration or deformation.
2) For cleaning, wipe the display using a soft dry cloth (made of cotton or flannel). If the unit is particularly dirty, clean it using a cloth soaked with water to which a small amount of neutral detergent has been added, and then wipe with a dry cloth. Do not use products such as solvents, thinner or household wax for cleaning, as they can damage the surface coating. (If using a chemically-treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
3) Do not attach sticky tape or labels without accessory seal, as they can make the surface of the mobile stand dirty. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)

Points to note during installation

- In order to ensure correct, problem-free operation of the Plasma Display, do not install the Display in any of the following places.
  - Near sprinklers or fire/smoke detectors.
  - Where there is a risk of exposure to vibration or impact.
  - Near high-voltage wires or dynamic power supplies.
  - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot.
  - Locations exposed to air blown from heating equipment.
  - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form.
- Insert the power cord plug for the Plasma Display into a wall outlet which is close and easily accessible.
- Provide adequate ventilation so that the temperature around the display does not rise above 40 °C (104 °F). If there is insufficient movement of the air inside display, heat may build up inside the display, and fire may result.
- Fit so there is no contact between the attachment bolts or power cord and any metal inside the wall.
- Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the stand and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- Perform the assembly and installation work on a flat and level surface, and follow the assembly and installation work instructions.
- When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- Be sure to read and observe the “Precautions with regard to setting up”.

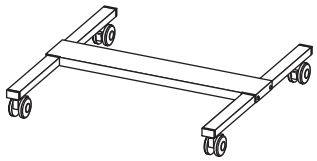
PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.
PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

Constituent parts

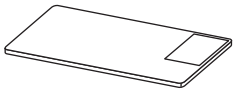
Main parts

Check that all the parts are accounted for and present in their designated quantities.

Stand base **1 pc**

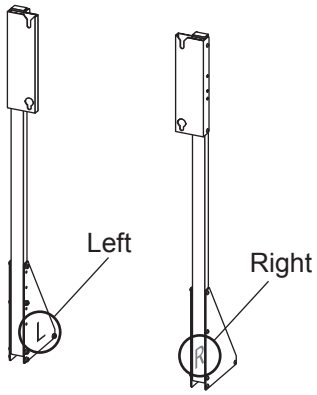


Shelf plate **1 pc**



Beam plate **1 pc**

Support unit (one for the left and right sides)
1 pc each
(L and R are stamped on the surfaces of the left and right support units facing inward, respectively.)

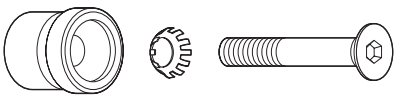


Shelf peg **2 pcs**

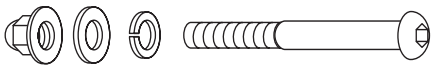
Accessory parts

Assembly tool
Allen key (6 mm)
1 pc

Bolt for fixing the display panel (M8x45)
Toothed pan washer
Insulating spacer
4 sets each



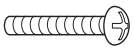
Hexagon socket cap button bolt (M8x70)
Spring washers
Flat washers
Cap nut with flange (for M8)
4 sets each



Beam plate fixing screw
Shelf peg fixing screw
8 pcs

(M5×18)

Fixing screw **2 pcs**

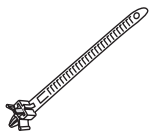


(M5×35)

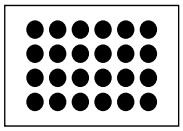
Wood screw **4 pcs**

(Φ3.8×16)

Cable strap **5 pcs**



Seal **48 pcs (on 2 sheets)**



Gasket **4 pcs**
(for 58-inch)

Assembly

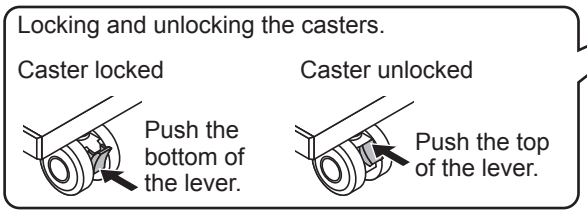
English

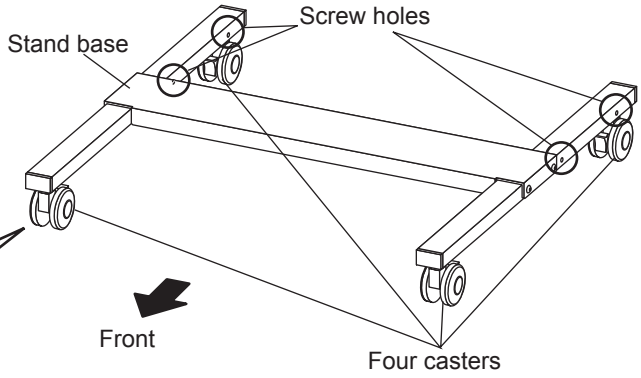
1. Assembling of the stand

1. Check the front and rear of the stand base.

Check the front and rear sections of the stand base. There are screw holes on the side of the rear section (to be positioned on the rear side of the plasma display).

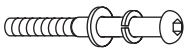
The four casters are locked when shipped to fix the stand base.





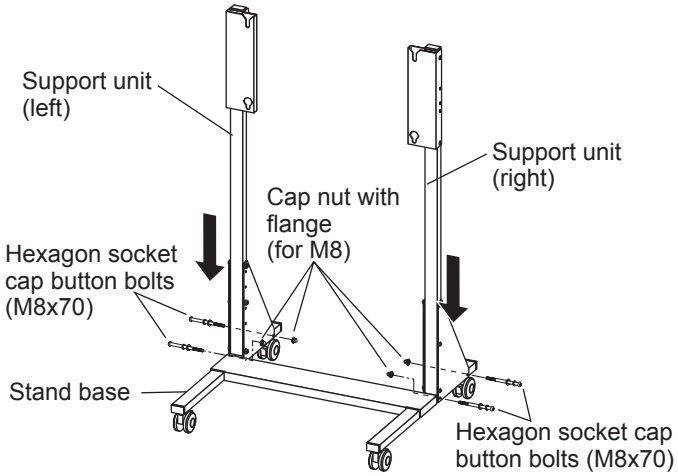
2. Getting the hexagon socket cap button bolts ready

Getting the 4 hexagon socket cap button bolts ready by passing them through the spring washers and flat washers in this order.



3. Fitting of the support units (left and right).

Insert the sheet metal on the bottom of the left and right support units into the rear of the stand base. Temporarily fix them with a hexagon socket cap button bolt at two positions on each of the left and right sides.

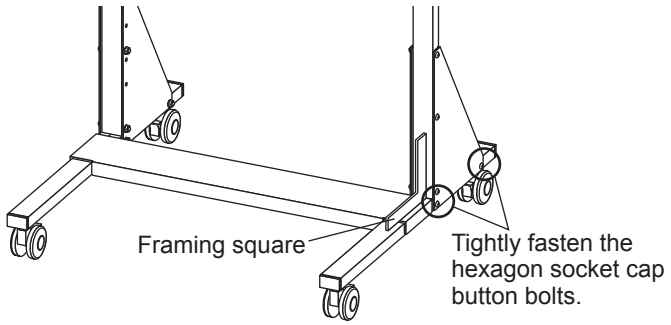

Support unit (left)
Support unit (right)
Cap nut with flange (for M8)
Hexagon socket cap button bolts (M8x70)
Stand base
Hexagon socket cap button bolts (M8x70)

Caution

Do not fasten the hexagon socket cap button bolts tightly because the perpendicularity of the support unit is adjusted in step 4.

4. Perpendicularity adjustment and fixing of the support units (left and right).

Adjust the support units (left and right) so that they are perpendicular to the base stand. Tightly fasten the four hexagon socket cap button bolts (two each on the left and right) that temporarily fixed the support units.

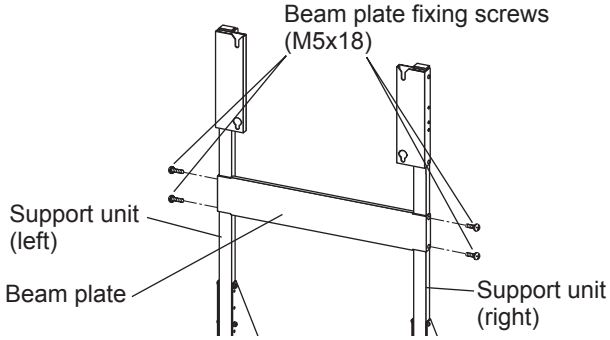


Caution

Fasten the hexagon socket cap button bolts with a torque of 8 to 10 N·m.

5. Fitting of the beam plate.

Fit the beam plate to the left and right support units and fix it with four screws (two each on the left and right).

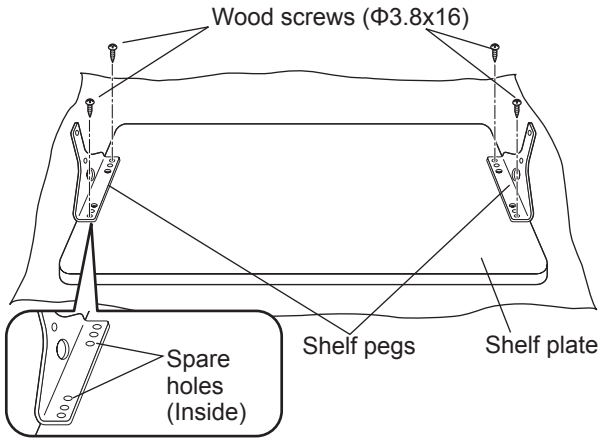


Caution

Fasten the beam plate fixing screws with a torque of 2 to 3 N·m.

6. Preparation of the shelf plate.

Place the shelf plate with its uncoated surface (back) facing upward on a soft blanket, etc. Fit the four shelf pegs to the shelf plate with wood screws (two each on the left and right).



Caution

- Fasten the wood screws with a torque of 1 to 1.2 N·m. Do not excessively fasten the wood screws to prevent idling screws. If a screw is idling, then use spare holes.

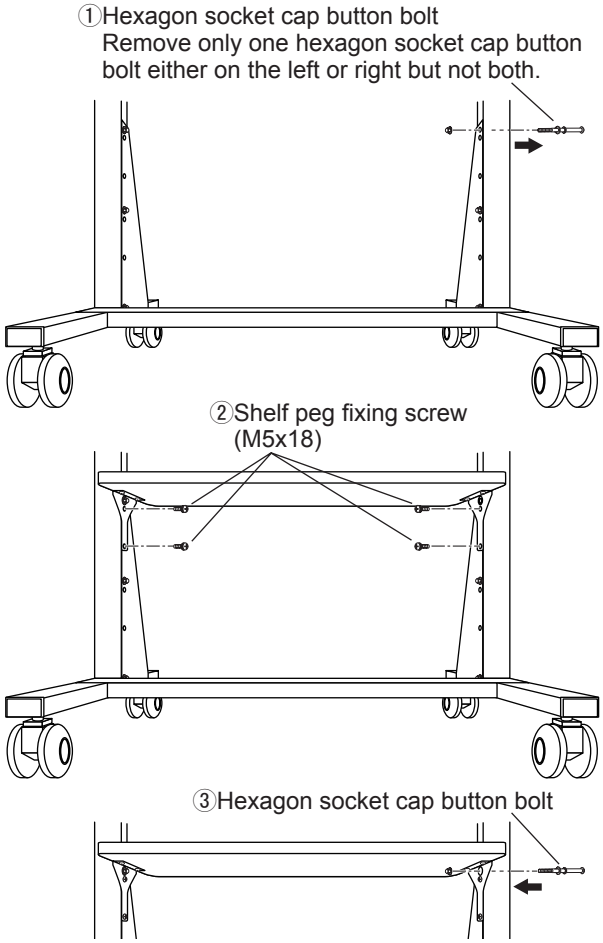
7. Shelf plate fitting

You can fit the shelf plate at a height of 350 mm or 500 mm from the floor.
The figure on the right shows the shelf plate fitted at a higher position (500 mm).

①When the shelf plate is fitted at a higher position, remove only one of the upper hexagon socket cap button bolts.
When the shelf plate is fitted at a lower position (350 mm), remove only one of the lower hexagon socket cap button bolts.

②Place the shelf plate between the support units and fix it with four shelf peg screws (two each on the left and right).

③Refit and fasten the hexagon socket cap button bolt that was removed in step ①.


①Hexagon socket cap button bolt
Remove only one hexagon socket cap button bolt either on the left or right but not both.
②Shelf peg fixing screw (M5x18)
③Hexagon socket cap button bolt

Caution

- Remove only one hexagon socket cap button bolt either on the left or right but not both.
- Do not remove the spring washers and flat washers from bolts.
- Fasten the shelf peg fixing screws with a torque of 2 to 3 N·m.
- Fasten the hexagon socket cap button bolt with a torque of 8 to 10 N·m.

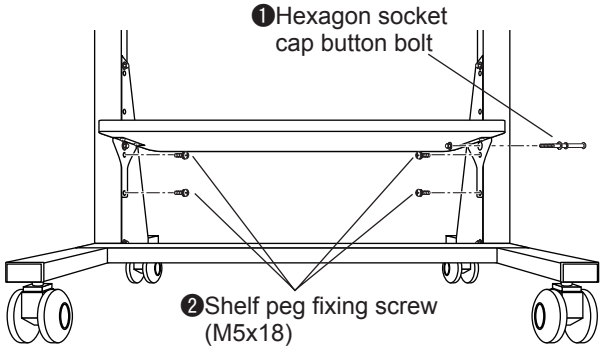
To change the shelf height

You can fit the shelf plate at a height of 350 mm or 500 mm from the floor.

❶Remove only one of the hexagon socket cap button bolts of the currently fitted shelf plate.

❷Remove the four shelf peg screws (two each on the left and right) to remove the shelf plate.

❸Fit the bolt that was removed in step ❶ and follow steps ① to ③ of the shelf plate fitting procedures.



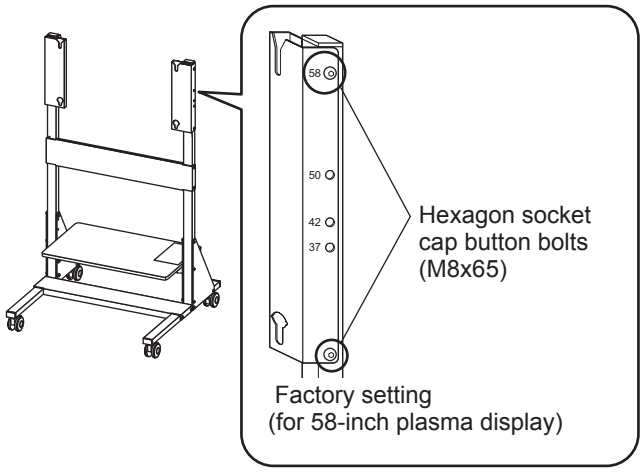
Assembly

English

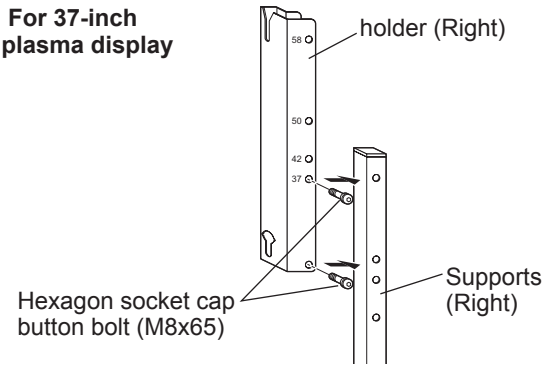
8. Holder (left and right) height adjustment and fixing.

Adjust the height of the holders (left and right) in alignment with the plasma display to be fitted.
As per the factory setting, the holders (left and right) are fixed in alignment with a 58-inch plasma display.

When fitting a 37-inch, 42-inch, or 50-inch plasma display, remove the hexagon socket cap button bolts fixing the holders (left and right). Fit the holders (left and right) so that the stamped size position is in alignment with the highest holes as shown in the figure on the right. Fix them with four hexagon socket cap button bolts (two each on the left and right).



For 37-inch plasma display



Caution

- Fasten the hexagon socket cap button bolts with a torque of 8 to 10 N·m.
- Do not remove the spring washers and flat washers from bolts.

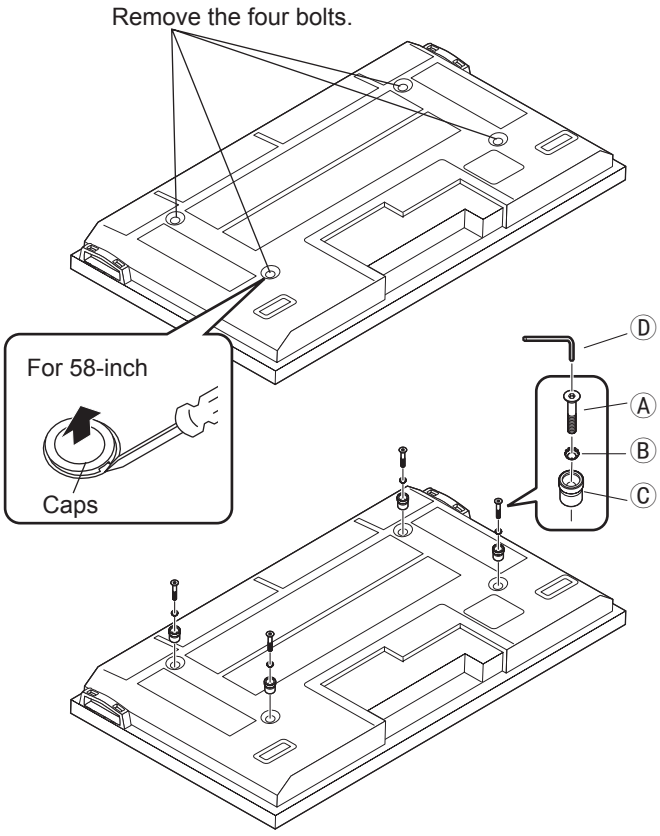
2. Prepare the plasma display

Fitting of the insulating spacer to the plasma display main body

①**Remove the four bolts from the plasma display main body.**
(For 58-inch : Using a flathead screwdriver, remove the for caps from the plasma display.)

②**Fit the main body fixing bolt, toothed pan washer, and insulating spacer supplied in place of the bolts that were removed (at four locations).**

Ⓐ	**Main body fixing bolt**
Ⓑ	**Toothed pan washer**
Ⓒ	**Insulating spacer**
Ⓓ	**Allen key**



Caution

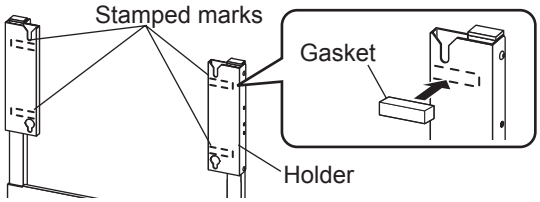
- Place the plasma display with its screen facing downward on a clean blanket, etc. free from stains or foreign substances. Then, follow the steps above.
- Fasten the main body fixing bolts with a torque of 8 to 10 N·m.

3. Install the plasma display to the mobile stand

For 58-inch plasma display

Befor install the plasma display pasting the 4 gaskets inside the stamp marks of the holders.

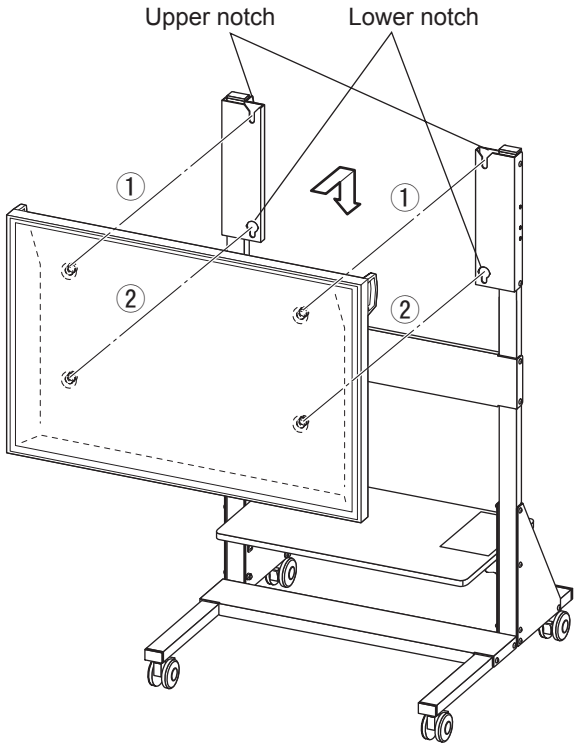
- Do not pasting seals except 58 inch plasma display.



1. Fitting of the plasma display main body to the stand

①Hook the insulating spacer on the upper side of the plasma display main unit to the upper notch on the stand. Pull down the plasma display main body.

②While lifting the plasma display main body slightly, insert the insulating spacer on the lower side of the plasma display main body into the holes on the stand. Pull down the plasma display main body



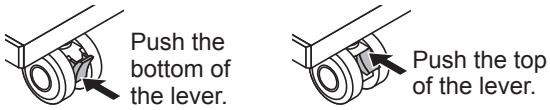
Note

If the plasma display main body is lifted excessively, then the upper spacers may be unhooked.

Caution

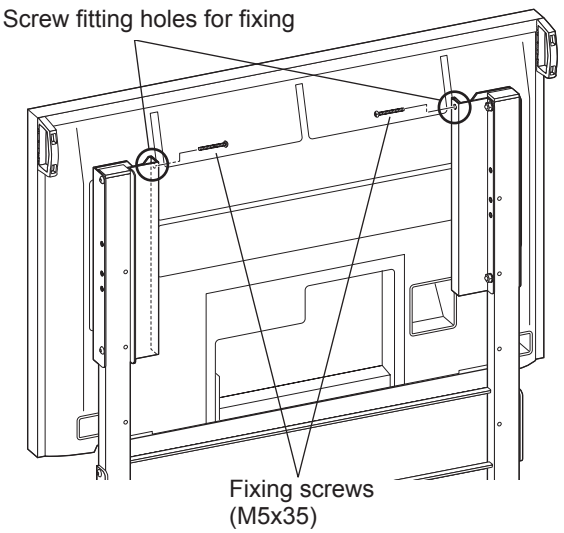
Before fitting the plasma display, make sure to lock the casters.

Locking and unlocking the casters



2. Fixing of the plasma display main body

Tightly fasten the fixing screws (M5x35) into the two screw fitting holes for fixing of the holders (on the left and right).



Caution

- Make sure to fit the fixing screws on the left and right to prevent the plasma display main body from coming off.
- Fasten the fixing screws with a torque of 1.5 to 2 N·m.

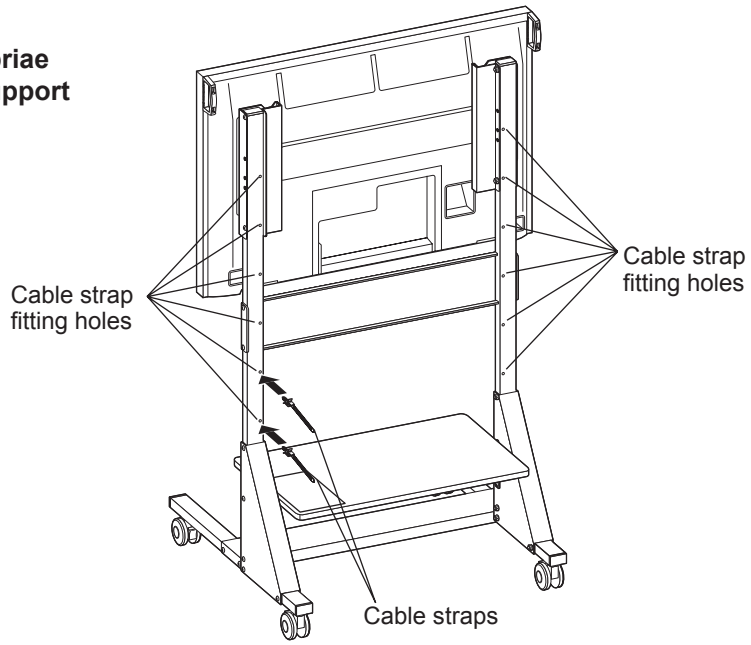
Assembly

English

4. Wiring treatment

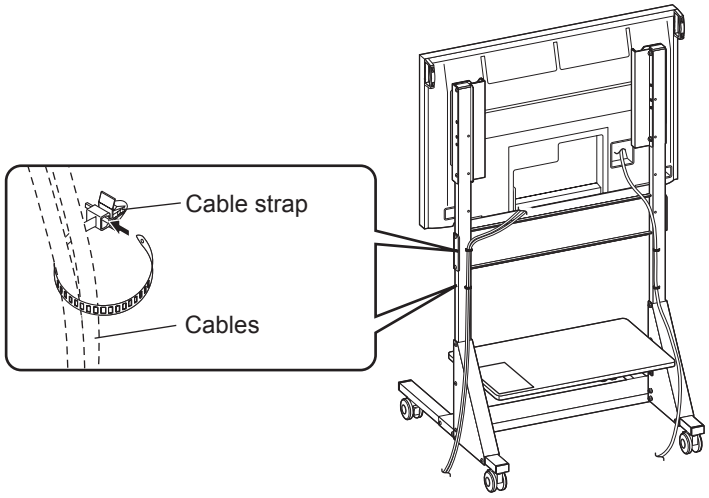
1. **Fitting of cable straps**

   Insert the supplied cable straps into appropriae cable strap fitting holes at the rear of the support unit.



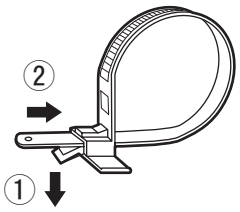
2. **Fixing of cables**

   Bundle the cables connected to the terminals on the bottom of the plasma display main body and fix them with cable straps.



Note

To loosen the cable strap:
①While pressing in the direction indicated by the arrow,
②Loosen it.



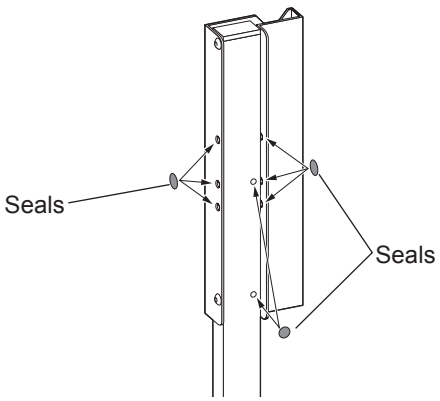
Caution

Do not bundle the connection cables and main lead together.

5. Pasting seals for unnecessary holes

Pasting seals

Block unnecessary holes for bolts, cable straps, etc. by pasting seals.



6. Preventing the plasma display from falling over

The Plasma display could fall over during an earthquake, etc.

We recommend that measures are taken to prevent the Plasma display from falling over in such an event.

* The information in this section is designed to reduce the risk of injuries caused by the Plasma display falling over during an earthquake, etc.

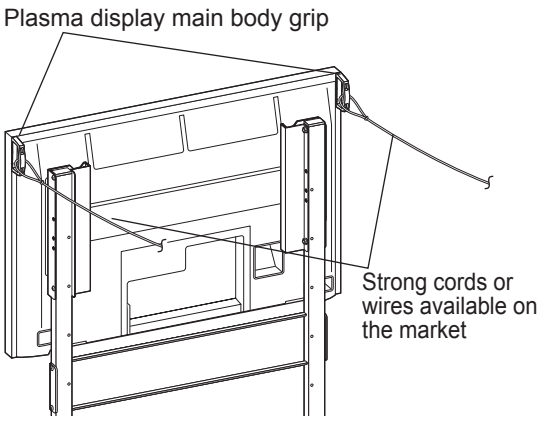
  However, no measure can guarantee protection against all earthquakes.

* The precautions in this section are recommendations for providing more secure installation of your plasma display if you live in an earthquake prone area.

Fall prevention treatment

In order to prevent the plasma display from falling, connect strong cords or wires available on the market to sturdy pillars or walls by passing them through the main body grip so that they are not loosened.

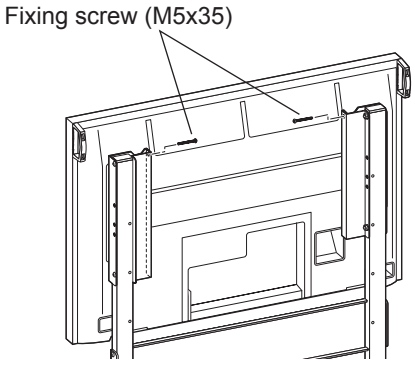
The distance between the pillar or wall and the rear of the plasma display main body must be 1 m or less.



Removing the plasma display

1. **To remove the fixing screws**

   Remove the fixing screws (M5x35) from the holders (on the left and right).

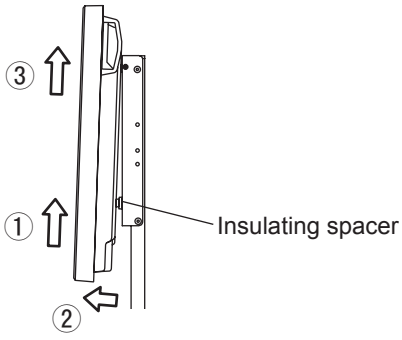


2. **To remove the plasma display main body**

   ①While lifting the bottom of the plasma display main body,

   ②Pull it towards you and remove the lower insulating spacer.

   ③Then, lift it.



Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung

WARNUNG

Einbau und Ausbau sollen nur von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.

- Wenn der Sockel nicht korrekt montiert wird, kann das Plasmadisplay umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Nehmen Sie den Sockel nicht auseinander bzw. ändern Sie ihn nicht ab.

- Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen.

Nicht auf unstabilen Flächen aufstellen.

- Wenn der Ständer auf einer wackeligen oder geneigten Unterlage usw. aufgestellt wird, kann er umfallen und zu Verletzungen führen.

VORSICHT

Nicht für Displays verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.

- Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Treffen Sie Vorbeugemaßnahmen gegen das Umkippen.

- Erdbeben oder Kinder, die auf das Display klettern, können dazu führen, dass das Display umkippt und ggf. Verletzungen verursachen.

Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und Heizkörpern fern.

- Wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr von Verwellungen, Verformungen oder Materialalterung und ein Verlust an Materialfestigkeit, der zu Umkippen oder Beschädigung mit Verletzungen führen kann.

Mehr als zwei Personen sind erforderlich, um das Display zu installieren und zu entfernen.

- Falls nicht zwei Personen anwesend sind, wird das Display ggf. fallen gelassen, so dass es dabei zu Verletzungen kommen kann.

Lassen Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über dem Gerät sowie links und rechts davon, mindestens 6 cm unter dem Gerät und mindestens 7 cm hinter dem Gerät.

- Nicht die Lufteintrittsöffnungen auf der Unterseite oder Rückseite des Displays oder die Luftaustrittsöffnungen auf der Oberseite abdecken. Dadurch kann Feuer entstehen.

Stellen Sie kein Gewicht von mehr als 20 kg auf die Regalplatte.

- Anderenfalls kann das Display zu Boden fallen und dabei beschädigt werden sowie Verletzungen verursachen.

Klettern Sie nicht auf den Ständer, und verwenden Sie ihn nicht als Trittbrett. (Kinder dürfen nicht auf diesen Ständer klettern.)

- Beim Umkippen oder bei unsachgemäßem Gebrauch kann das Gerät beschädigt werden, und es können Verletzungen verursacht werden.

Den Sockel nicht verwenden, falls er verzogen, gerissen oder gebrochen ist.

- Falls der Sockel in diesem Zustand verwendet wird, kann er noch mehr beschädigt werden und dabei Verletzungen verursachen.

Auf einer stabilen, ebenen Fläche aufstellen.

- Auf einer instabilen Fläche kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.
- Die Laufrollen sind mit einem Sperrmechanismus ausgestattet. Sperren Sie die Laufrollen immer während der Installation.

Beim Aufstellen kontrollieren, ob alle Schrauben richtig festgezogen sind.

- Falls beim Aufstellen nicht alle Schrauben richtig festgezogen werden, ist keine ausreichende Tragfähigkeit für das Plasmadisplay gewährleistet. Das Gerät kann umkippen und beschädigt werden, oder es können Verletzungen verursacht werden.

Schmieren Sie die Laufrollen nicht.

- Anderenfalls können die Laufrollen Sprünge bekommen oder beschädigt werden, das Display kann zu Boden fallen und dabei beschädigt werden, oder es kann zu Verletzungen kommen.

Lösen Sie die Sperre der Laufrollen, um das Display an einen anderen Ort zu bewegen.

- Anderenfalls kann das Display zu Boden fallen und dabei beschädigt werden sowie Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie den mobilen Ständer nicht, falls er verformt ist oder Sprünge aufweist.

- Falls der Ständer in einem solchen Fall verwendet wird, kann er umfallen oder zerbrechen und somit zu Verletzungen führen. Kontaktieren Sie unverzüglich Ihren nächsten Panasonic-Fachhändler.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

1) Bei der Aufstellung an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung oder neben einer Heizung können Verformungen und Verfärbungen auftreten.
2) Wischen Sie das Display zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch (aus Baumwolle oder Flanell) ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer verdünnten Reinigungsmittellösung anfeuchten. Reiben Sie das Gerät nach dem Reinigen mit einem anderen Tuch trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Farbverdünner oder Reinigungswachs, weil die Oberfläche beschädigt werden kann. (Bei Verwendung von vorbehandelten Reinigungstücherm muss die Anwendungsanleitung des Tuchs genau beachtet werden.)
3) Befestigen Sie kein Klebeband und keine Etiketten, außer den mitgelieferten Verschlüssen, da diese Teile die Oberfläche des mobilen Ständers verschmutzen können. Vermeiden Sie den Langzeitkontakt mit Gummi, Vinylprodukten und dergleichen. (Anderenfalls kommt es zu einer Verschlechterung des Produkts.)

Installationshinweise

- Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, darf das Plasmadisplay nicht an folgenden Orten installiert werden.
  - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren.
  - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können.
  - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen.
  - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß.
  - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird.
  - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann.
- Schließen Sie das Netzkabel des Plasmadisplays an einer in der Nähe befindlichen Wandsteckdose an.
- Es muss für eine ausreichende Raumbelüftung gesorgt werden, so daß die Temperatur in der Nähe des Displays nicht auf über 40 °C ansteigt. Bei unzureichender Luftzirkulation kann ein Wärmestau im Display auftreten, so dass die Gefahr eines Brandausbruchs vorhanden ist.
- Den Sockel so anbringen, dass die Schrauben, das Netzkabel oder Metall in der Wand sich nicht berühren.
- Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit der Sockel und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- Führen Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten auf einer geraden und ebenen Fläche durch, und befolgen Sie die Anweisungen für die Zusammenbau und die Aufstellung.
- Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- Lesen und beachten Sie bitte die „Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung“.

DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.
Panasonic übernimmt keine Haftung für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Todesfall, die auf unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung zurückzuführen sind.

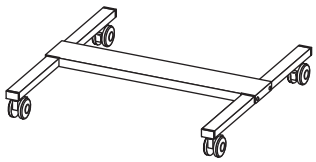
Bestandteile

Deutsch

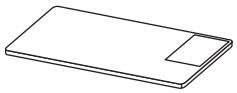
Hauptteile

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile in der angeführten Stückzahl vorhanden sind.

Ständerfuß **1 Stck.**

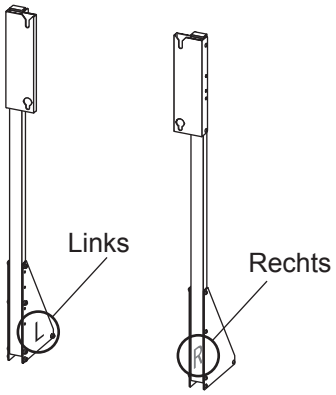


Regalplatte **1 Stck.**



Trägerplatte **1 Stck.**

Stütze (je eine für die linke und rechte Seite)
je 1 Stck.
(Auf der Innenseite der linken und rechten Stütze sind die Buchstaben L und R aufgestempelt.)

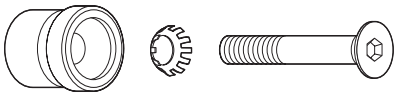


Regalstift **2 Stck.**

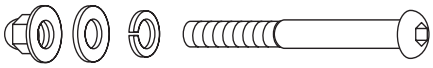
Zubehörteile

Montagewerkzeug
Inbusschlüssel (6 mm)
1 Stck.

Schraube zum Befestigen des Displays (M8x45)
Zahnscheibe
Isolierzwischenlage
je 4 Sätze



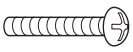
Innensechskantschraube (M8x70)
Federscheiben
Unterlegscheiben
Hutmutter mit Flansch (für M8)
je 4 Sätze



Trägerplatten-Befestigungsschraube
Regalstift-Befestigungsschraube
8 Stck.

(M5×18)

Befestigungsschraube **2 Stck.**

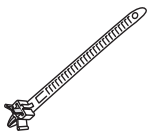


(M5×35)

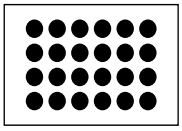
Holzschraube **4 Stck.**

(Φ3,8×16)

Befestigungsschelle **5 Stck.**



Verschluss, **48 St.**
(auf 2 Blättern)

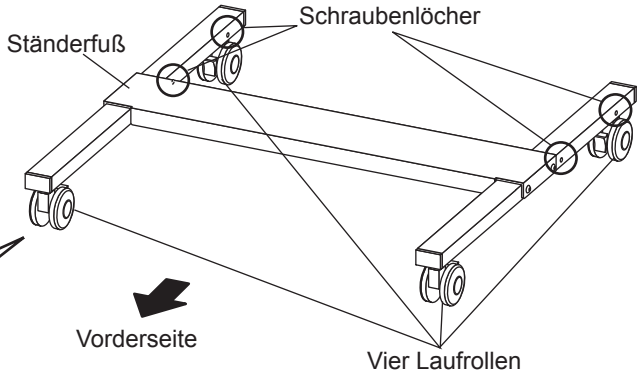


Dichtung **4 Stck.**
(Für 58 zoll)

Zusammenbau

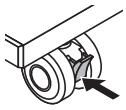
1. Montage des Ständers

1. Überprüfen Sie Vorder- und Rückseite des Ständerfußes.
Überprüfen Sie die vorderen und hinteren Teile des Ständerfußes.
Auf beiden Seiten des hinteren Teils befinden sich Schraubenlöcher (die auf die Rückseite des Plasmadisplays zu liegen kommt).
Die vier Laufrollen sind beim Versand gesperrt, um den Ständerfuß zu sichern.



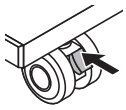
Sperren und Freigeben der Laufrollen

Laufrolle gesperrt



Drücken Sie auf die Unterseite des Hebels.

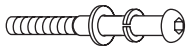
Laufrolle freigegeben



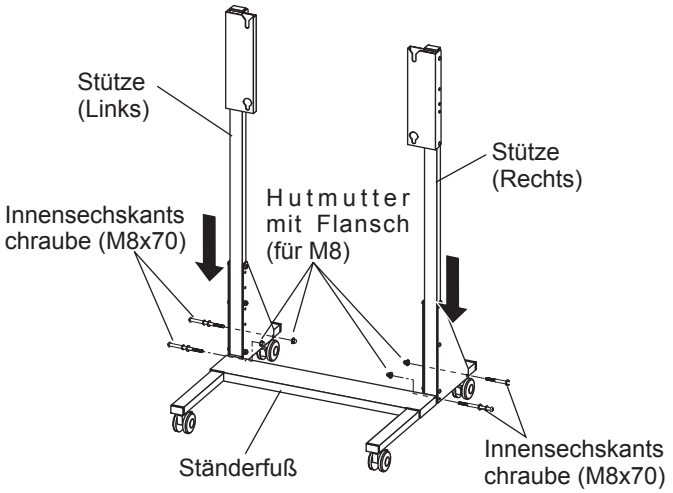
Drücken Sie auf die Oberseite des Hebels.

2. Vorbereiten der Innensechskantschrauben

Bereiten Sie die 4 Innensechskantschrauben vor, indem Sie zuerst durch Federscheiben und dann durch Unterlegscheiben führen.



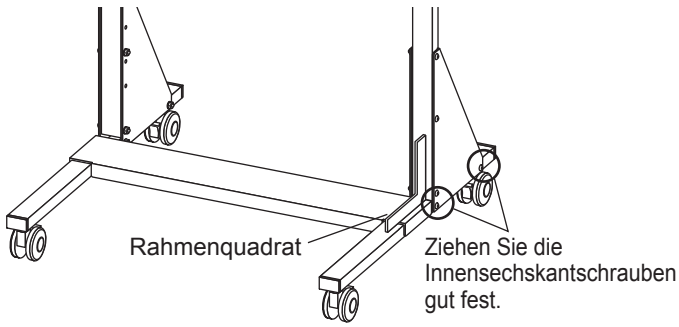
3. Anbringen der Stützen (links und rechts)
Führen Sie das Blech auf der Bodenseite der linken und rechten Stütze in die Rückseite des Ständerfußes ein.
Befestigen Sie sie vorübergehend mit einer Innensechskantschraube an je zwei Positionen für die linke und die rechte Seite.



Vorsicht

Ziehen Sie die Innensechskantschrauben nicht fest, da die Perpendikularität der Stütze in Schritt 4 eingestellt wird.

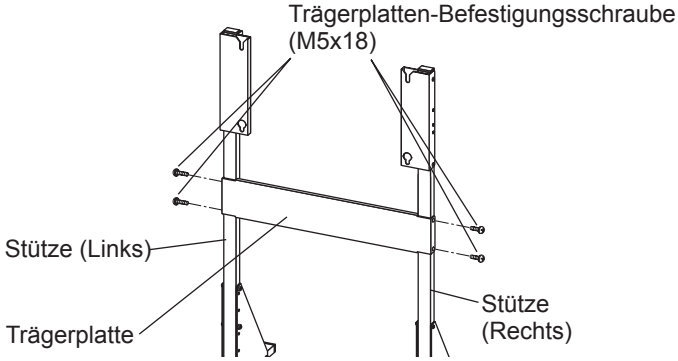
4. Einstellung der Perpendikularität und Befestigung der Stützen (links und rechts)
Stellen Sie die Stützen (links und rechts) so ein, dass sie senkrecht zum Ständerfuß verlaufen. Ziehen Sie die vier Innensechskantschrauben (je zwei links und rechts), die die Stützen vorübergehend befestigten, gut fest.



Vorsicht

Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit einem Anzugsmoment von 8 bis 10 N•m fest.

5. Anbringen der Trägerplatte
Bringen Sie die Trägerplatte an der linken und rechten Stütze an, und befestigen Sie sie mit vier Schrauben (je zwei links und rechts).



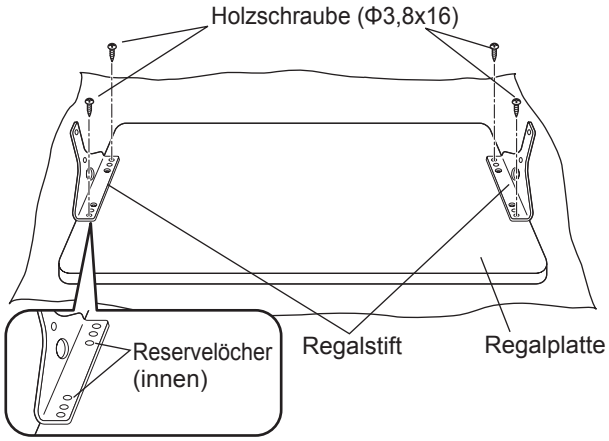
Vorsicht

Ziehen Sie die Trägerplatten-Befestigungsschrauben mit einem Anzugsmoment von 2 bis 3 N•m fest.

Zusammenbau

Deutsch

6. Vorbereiten der Regalplatte
Legen Sie die Regalplatte mit ihrer unbeschichteten Fläche (Rückseite) nach oben auf eine weiche Decke usw. Bringen Sie die vier Regalstifte mit Holzschrauben an der Regalplatte an (je zwei links und rechts).



Vorsicht

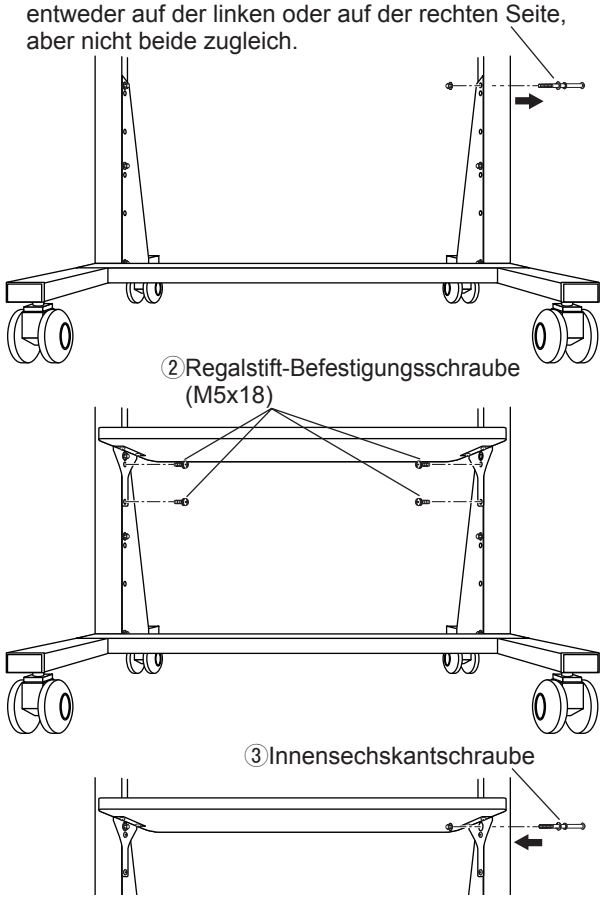
- Ziehen Sie die Holzschrauben mit einem Anzugsmoment von 1 bis 1,2 N·m fest. Ziehen Sie die Holzschrauben nicht zu stark fest, um ein Nichtgreifen der Schrauben zu vermeiden. Falls eine Schraube nicht greift, verwenden Sie die Reservelöcher.

7. Anbringen der Regalplatte
Sie können die Regalplatte in einer Bodenhöhe von 350 mm oder 500 mm anbringen.
Die Abbildung rechts zeigt die Anbringung der Regalplatte in der oberen Position (500 mm).

①Um die Regalplatte in der oberen Position anzubringen, entfernen Sie nur eine der oberen Innensechskantschrauben.
Um die Regalplatte in der unteren Position (350 mm) anzubringen, entfernen Sie nur eine der unteren Innensechskantschrauben.

②Platzieren Sie die Regalplatte zwischen die Stützen, und befestigen Sie sie mit vier Regalstiftschrauben (je zwei links und rechts).

③Bringen Sie die Innensechskantschraube, die in Schritt ① entfernt wurde, erneut an, und ziehen Sie sie fest.


①Innensechskantschraube
Entfernen Sie nur eine der Innensechskantschrauben, entweder auf der linken oder auf der rechten Seite, aber nicht beide zugleich.
②Regalstift-Befestigungsschraube (M5x18)
③Innensechskantschraube

Vorsicht

- Entfernen Sie nur eine der Innensechskantschrauben, entweder auf der linken oder auf der rechten Seite, aber nicht beide zugleich.
- Entfernen Sie die Federscheiben und die Unterlegscheiben nicht von den Schrauben.
- Ziehen Sie die Regalstift-Befestigungsschrauben mit einem Anzugsmoment von 2 bis 3 N·m fest.
- Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit einem Anzugsmoment von 8 bis 10 N·m fest.

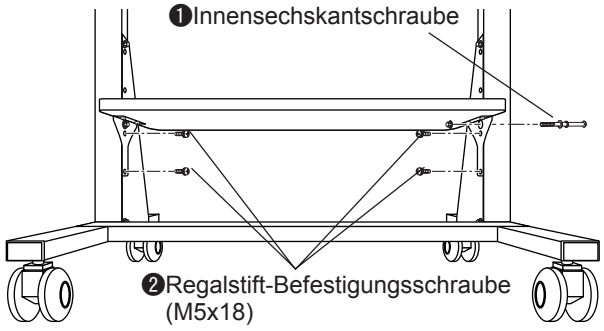
Ändern der Regalhöhe

Sie können die Regalplatte in einer Bodenhöhe von 350 mm oder 500 mm anbringen.

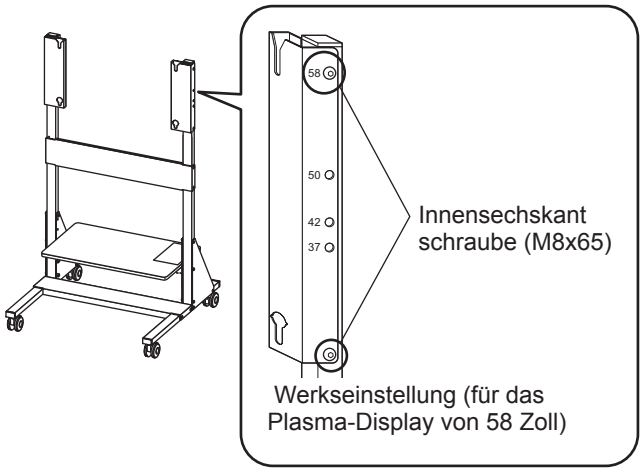
❶Entfernen Sie nur eine der Innensechskantschrauben der gegenwärtig angebrachten Regalplatte.

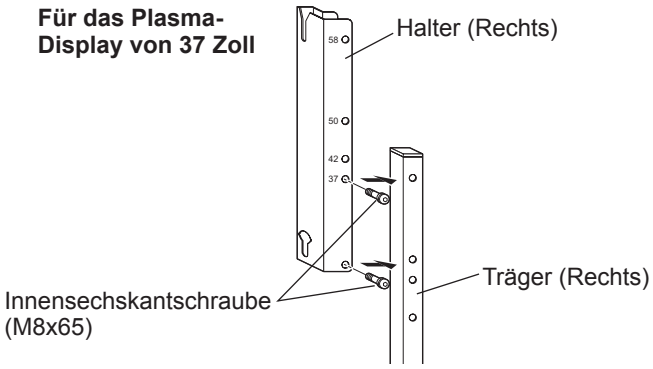
❷Entfernen Sie die vier Regalstiftschrauben (je zwei links und rechts), um die Regalplatte zu entfernen.

❸Bringen Sie die Schraube, die in Schritt ❶ entfernt wurde, erneut an, und führen Sie die Schritte ① bis ③ des Verfahrens zum Anbringen der Regalplatte durch.



7. Höheneinstellung und Befestigung des Halters (links und rechts)
Stellen Sie die Höhe der Halter (links und rechts) gemäß dem anzubringenden Plasma-Display ein.
Die Halter (links und rechts) sind von Werk für das Plasma-Display von 58 Zoll angebracht.
Beim Anbringen eines Plasma-Displays von 37 Zoll, 42 Zoll oder 50 Zoll entfernen Sie die Innensechskantschrauben, die die Halter (links und rechts) befestigen. Bringen Sie die Halter (links und rechts) so an, dass die aufgestempelte Größenposition auf die höchsten Löcher ausgerichtet ist, wie in der Abbildung rechts angezeigt. Befestigen Sie sie mit vier Innensechskantschrauben (je zwei links und rechts).





Vorsicht
- Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit einem Anzugsmoment von 8 bis 10 N·m fest.
- Entfernen Sie die Federscheiben und die Unterlegscheiben nicht von den Schrauben.

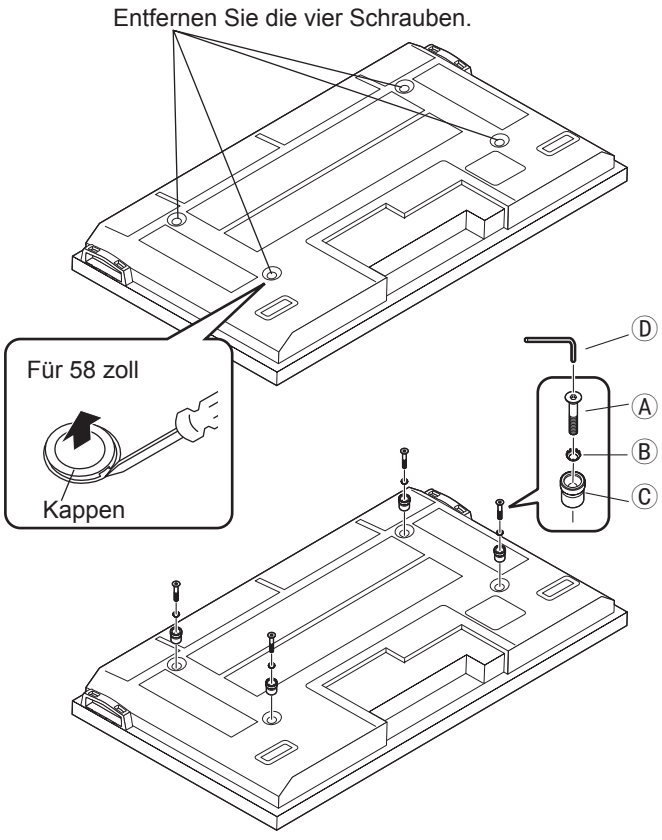
2. Vorbereiten des Plasma-Displays

Anbringen der Isolierzwischenlage am Plasma-Display

①Entfernen Sie die vier Schrauben aus dem Plasma-Display.
(Für das Plasma-Display von 58 Zoll: Verwenden Sie einen Flachkopf-Schraubenzieher, und entfernen Sie die vier Kappen vom Plasma-Display.)

②Befestigen Sie die mitgelieferte Befestigungsschraube des Plasma-Displays, die Zahnscheibe und die Isolierzwischenlage an den Stellen, wo die Schrauben entfernt wurden (an vier Orten).

Ⓐ	**Schraube zum Befestigen des Displays**
Ⓑ	**Zahnscheibe**
Ⓒ	**Isolierzwischenlage**
Ⓓ	**Inbusschlüssel**



Vorsicht
- Legen Sie das Plasma-Display mit der Bildschirmseite nach unten auf eine saubere Decke usw., die von Flecken und anderen Fremdkörpern frei ist. Führen Sie dann die obigen Schritte durch.
- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben des Plasma-Displays mit einem Anzugsmoment von 8 bis 10 N·m fest.

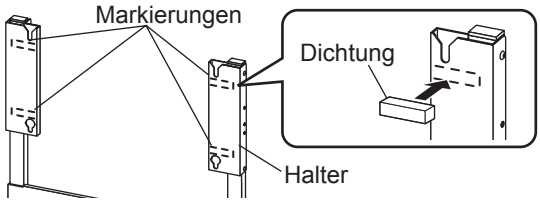
Zusammenbau

Deutsch

3. Montage des Plasma-Displays am mobilen Ständer

Für das Plasma-Display von 58 Zoll
Bevor Sie das Plasma-Display installieren, kleben Sie die 4 Dichtungen an den markierten Stellen der Halter fest.

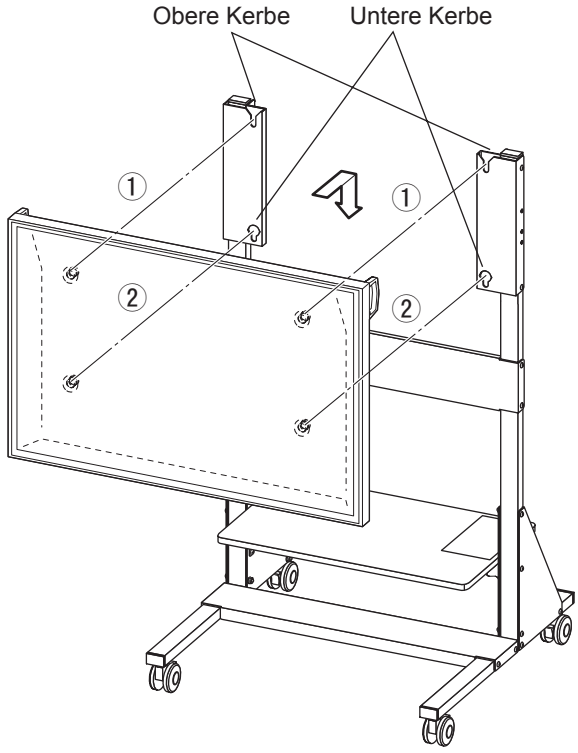
- Kleben Sie Verschlüsse nur auf das Plasma-Display von 58 Zoll.



1. Anbringen des Plasma-Displays am Ständer

①Haken Sie die Isolierzwischenlage, die sich am oberen Teil des Plasma-Displays befindet, in die obere Kerbe ein. Ziehen Sie das Plasma-Display nach unten.

②Während Sie das Plasma-Display leicht anheben, führen Sie die Isolierzwischenlage, die sich am unteren Teil des Plasma-Displays befindet, in die Löcher am Ständer ein. Ziehen Sie das Plasma-Display nach unten.



Hinweis

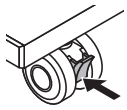
Falls das Plasma-Display zu stark angehoben wird, können die oberen Isolierzwischenlagen aus den Kerben kommen.

Vorsicht

Sperren Sie immer die Laufrollen, bevor Sie das Plasma-Display anbringen.

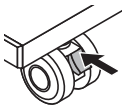
Sperren und Freigeben der Laufrollen

Laufrolle gesperrt



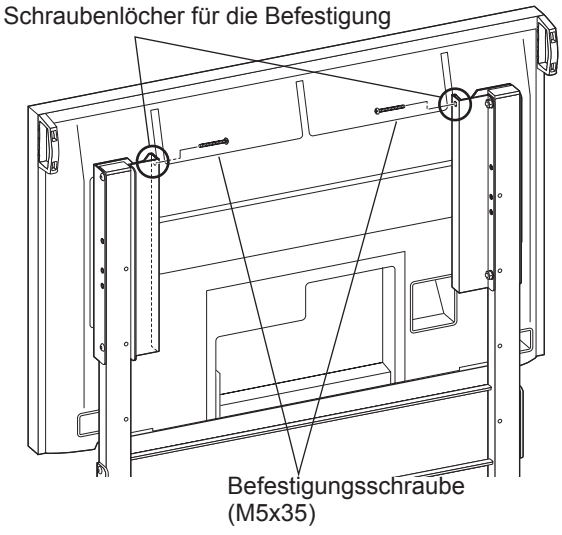
Drücken Sie auf die Unterseite des Hebels.

Laufrolle freigegeben



Drücken Sie auf die Oberseite des Hebels.

2. Befestigen des Plasma-Displays
Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (M5x35) in den beiden Schraubenlöchern zum Befestigen der Halter (links und rechts) fest.

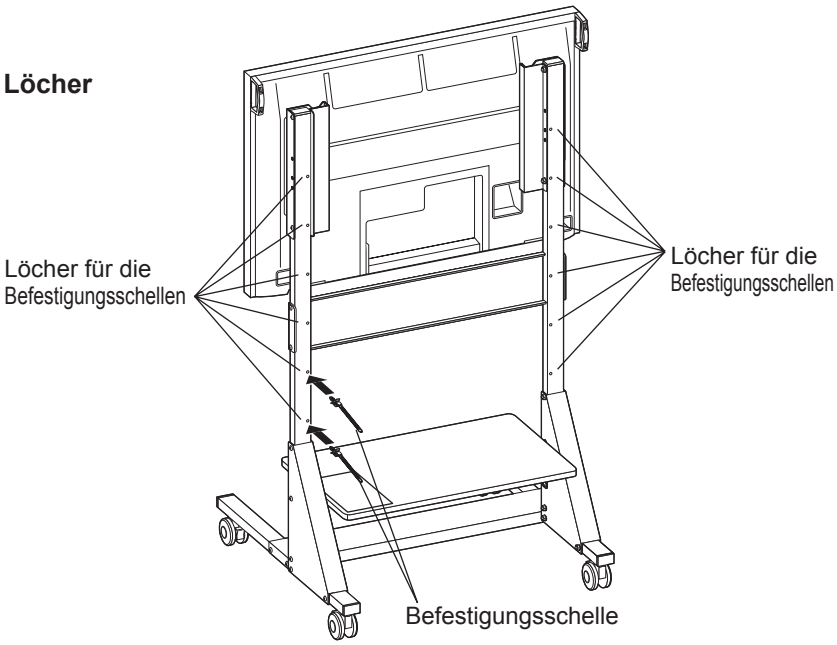


Vorsicht

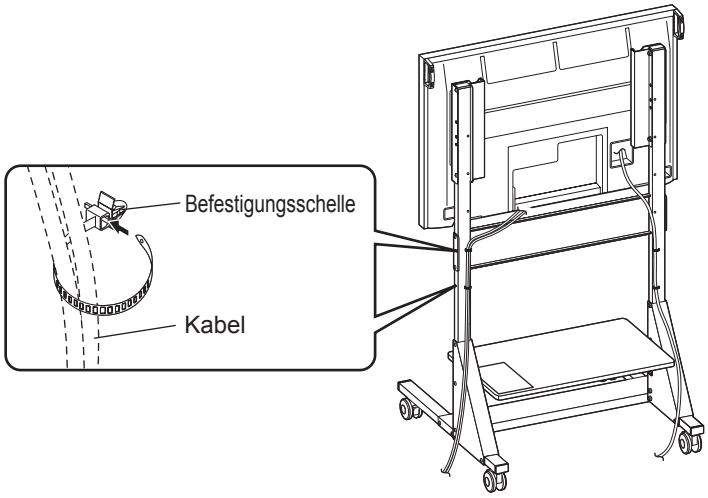
- Achten Sie darauf, die Befestigungsschrauben auf der linken und rechten Seite gut festzuziehen, um zu verhindern, dass das Plasma-Display sich vom Ständer löst.
- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit einem Anzugsmoment von 1,5 bis 2 N·m fest.

4. Verkabelung

1. Anbringen der Befestigungsschellen
Führen Sie die mitgelieferten Befestigungsschellen in die geeigneten Löcher auf der Rückseite der Stütze ein.

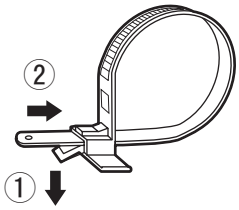


2. Befestigen der Kabel
Bündeln Sie die an die Klemmen auf der Unterseite des Plasma-Displays angeschlossenen Kabel, und befestigen Sie sie mit den Befestigungsschellen.



Hinweis

Lockern der Befestigungsschelle:
①Drücken Sie in Richtung des Pfeils,
②und lockern Sie die Schelle.

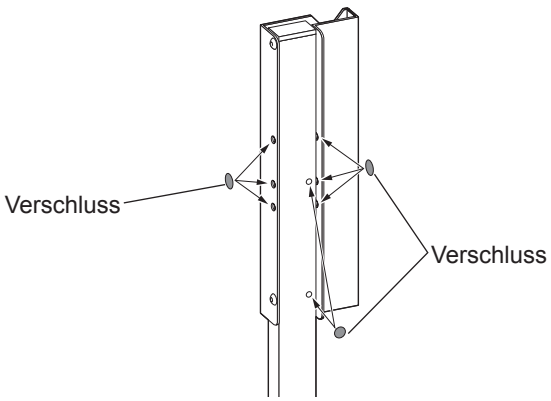


Vorsicht

Bündeln Sie die Anschlusskabel nicht mit dem Stromkabel.

5. Klebeverschlüsse für unbenötigte Löcher

Klebeverschlüssen
Schließen Sie unbenötigte Löcher für Schrauben, Befestigungsschellen usw. durch Klebeverschlüsse.



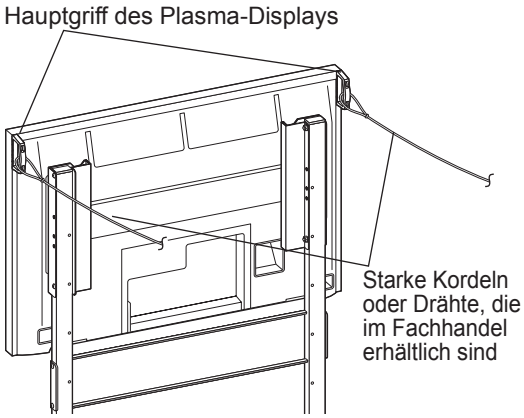
Zusammenbau

6. Verhindern eines Umkippens des Plasma-Displays

Während eines Erdbebens usw. könnte der Plasma-Displays umkippen.
Wir empfehlen, dass Sie die geeigneten Maßnahmen treffen, um ein Umkippen des Plasma-Displays in einem solchen Fall zu verhindern.

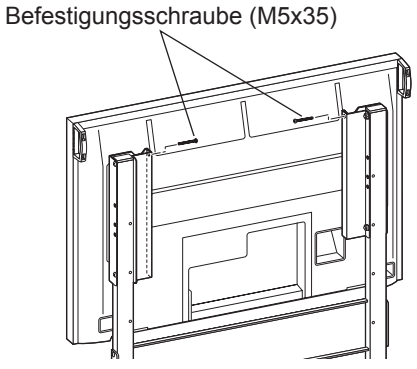
* Die Informationen in diesem Abschnitt sollen Ihnen helfen, das Risiko von Verletzungen infolge eines Umkippens des Plasma-Displays bei einem Erdbeben usw. zu reduzieren.
  Jedoch kann keine Maßnahme vollständigen Schutz gegen alle Erdbeben bieten.
* Die Vorsichtshinweise in diesem Abschnitt sind Empfehlungen für eine sicherere Installation Ihres Plasma-Displays, falls Sie in einem erdbebengefährdeten Gebiet leben.

Verhindern von Umkippen
Um zu verhindern, dass das Plasma-Display umkippt, befestigen Sie es mit starken Kordeln oder Drähten, die im Fachhandel erhältlich sind, an festen Pfeilern oder Wänden, indem Sie die Kordeln oder Kabel durch die Hauptgriffe führen, damit sie nicht gelockert werden.
Der Abstand zwischen dem Pfeiler oder der Wand und der Rückseite des Plasma-Displays darf nicht mehr als 1 m betragen.

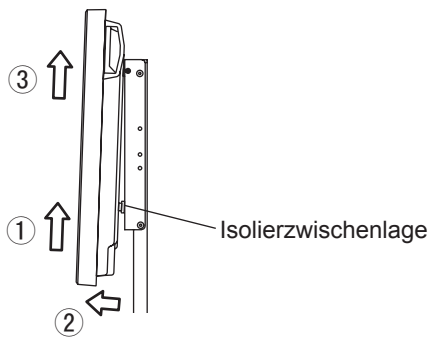


Abnehmen des Plasma-Displays

1. **Entfernen der Befestigungsschrauben**
   Entfernen Sie die Befestigungsschrauben (M5x35) aus den Haltern (links und rechts).



2. **Entfernen des Plasma-Displays**
   ①Heben Sie die Unterseite des Plasma-Displays an.
   ②Ziehen Sie es nach vorn, und entfernen Sie die untere Isolierzwischenlage.
   ③Heben Sie das Plasma-Display dann an.



Voorzorgsmaatregelen bij opstelling

WAARSCHUWING

De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.

- Als de vloerstandaard niet correct is geïnstalleerd, kan het plasmascherm omvallen en kan dit resulteren in lichamelijke letsels.

De vloerstandaard niet uit elkaar halen of wijzigen.

- Anders kan het toestel omvallen en beschadigd raken, en bovendien kan persoonlijk letsel worden veroorzaakt.

Vooral niet neerzetten op een wankele ondergrond.

- Als de standaard wordt opgesteld op een ongelijke, hellende of wankele ondergrond, kan die omvallen en schade of letsel veroorzaken.

OPGELET

Gebruik geen andere beeldschermen dan in de catalogus staan aangegeven.

- Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Tref maatregelen tegen omvallen.

- Aardbevingen of kinderen die op of tegen het plasmascherm klimmen kunnen ervoor zorgen dat het plasmascherm omvalt, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

Houd het toestel uit de buurt van direct zonlicht en verwarmingsapparatuur.

- Dit om kromtrekking, vervorming of verslechtering van materialen te voorkomen, met eventueel verlies van sterkte tot gevolg waardoor het toestel omvalt of breekt en letsel kan veroorzaken.

Verricht het installeren of verwijderen van het beeldscherm altijd met twee of meer personen.

- Als u het alleen of met onvoldoende hulp probeert, bestaat de kans dat het scherm valt en schade of verwondingen veroorzaakt.

Laat een ruimte van tenminste 10 cm open langs de bovenrand en de linker en rechter zijkanten, een speling van tenminste 6 cm langs de onderrand en een ruimte van tenminste 7 cm achter het scherm.

- Zorg dat de luchtinlaatopeningen aan de onderkant en de achterkant van het plasmascherm niet worden afgedekt, of de luchtuitlaatopeningen aan de bovenkant, om brand te voorkomen.

Plaats nooit voorwerpen die meer dan 20 kg wegen bovenop de draagplank.

- Het scherm zou daardoor kunnen vallen en schade of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.

Ga nooit op enig deel van de standaard staan en leun er niet te hard op. (Zorg dat kinderen niet op de standaard klimmen.)

- Als het toestel omver valt of door verkeerd gebruik beschadigd wordt, kan dit tot letsel leiden.

Gebruik de mobiele standaard niet als die verbogen, losgeraakt of anderszins beschadigd is.

- Als u de mobiele standaard gebruikt wanneer deze beschadigd is, kan deze verder beschadigd raken, hetgeen tot letsel kan leiden.

Opstellen op een egale, stabiele ondergrond.

- Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.
- De zwenkwielen zijn voorzien van een blokkeringsmechanisme, dat vastgezet moet zijn voordat u de standaard gaat installeren.

Zorg er voor dat bij het opstellen alle schroeven goed vastgedraaid zijn.

- Als er tijdens de montage niet voldoende opgelet wordt om alle schroeven goed vast te draaien, bestaat de kans dat de vloerstandaard niet stevig genoeg is om het plasmascherm te dragen, waardoor het toestel omver kan vallen en beschadigd kan raken, hetgeen tot letsel kan leiden.

Probeer niet om de zwenkwielen te smeren.

- De zwenkwielen zouden kunnen barsten of andere schade kunnen oplopen, waardoor het scherm kan omvallen, met kans op schade of persoonlijk letsel.

Zet de blokkering van de zwenkwielen los voordat u het scherm verplaatst.

- Het scherm zou daardoor kunnen vallen en schade of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.

Gebruik de mobiele standaard niet als die verbogen, gebarsten of anderszins beschadigd is.

- Als de standaard beschadigd is, zou die kunnen breken of omvallen, met kans op schade of persoonlijk letsel. Neem bij beschadiging zo spoedig mogelijk contact op met uw dichtstbijzijnde Panasonic handelaar.

Voorzorgsmaatregelen bij opstelling

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

1) Als de vloerstandaard in direct zonlicht wordt geplaatst of naast een warmte bron, kan door het licht en de hitte verkleuring en/of vervorming ontstaan.
2) Als u het plasmascherm wilt reinigen, veegt u het af met een zachte, droge (katoenen of flanellen) doek. Als het product zeer vuil is, deze met water waaraan een kleine hoeveelheid van een neutraal schoonmaakmiddel is toegevoegd reinigen en vervlolgens met een droge doek afvegen. Gebruik voor het reinigen geen producten zoals wasbenzine, terpentijn of meubelwas, aangezien deze het materiaal kunnen aantasten. (Volg bij gebruik van een chemisch reinigingsdoekje de bij het doekje geleverde instructies.)
3) Plak geen andere etiketten of stickers op het scherm of de standaard dan alleen de bijgeleverde plakkers, want andere stickers kunnen het oppervlak van de mobiele standaard vuil maken. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen de afwerking aantasten.)

Belangrijke punten bij installatie

- Om verzekerd te zijn van een correct en probleemloos functioneren van het plasmascherm, dient dit niet op een van de volgende plaatsen geinstalleerd te worden.
  - In de buurt van brandblusapparatuur of vuur/rookdetectors.
  - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken.
  - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen.
  - In de buurt van bronnen van magnetisme, warmte, waterdamp of roet.
  - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven.
  - Daar waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen.
- Steek de stekker van het plasmascherm in een stopcontact voorzien van randaarde dat dichtbij en goed toegankelijk is.
- Zorg voor voldoende ventilatie zodat de temperatuur rondom het plasmascherm niet hoger wordt dan 40° C. Als de luchtcirculatie binnen in het plasmascherm niet voldoende is, bestaat de kans dat de temperatuur in het plasmascherm te hoog oploopt, waardoor brand kan ontstaan.
- Let erop dat er geen contact is tussen eventuele metalen onderdelen in de muur en de bevestigingsschroeven of het netsnoer.
- Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat de vloerstandaard en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- Voer het monteren en opstellen uit op een vlakke en horizontale ondergrond volgens de montage- en installatie-instructies.
- Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet onvoldoende strak, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- Lees altijd eerst de "Voorzorgsmaatregelen bij opstelling" en neem deze in acht.

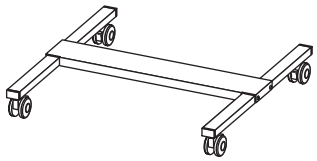
INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.
PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.

Onderdelen

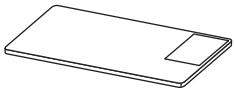
Hoofdonderdelen

Controleer dat alle onderdelen aanwezig zijn in de aangegeven aantallen.

Wiel-onderstel standaard **1 stuk**



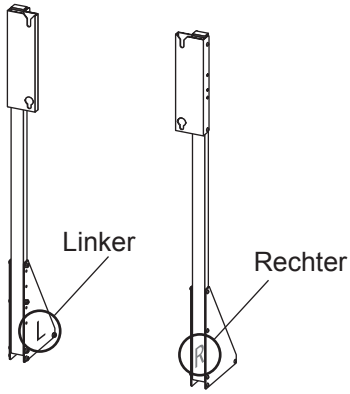
Draagplank **1 stuk**



Dwarssteun **1 stuk**

Staanders (één links en één rechts). **1 stuk elk**

(Aan de binnenkant van de beide staanders staat een letter ingestanst, L op de linker staander en R op de rechter.)



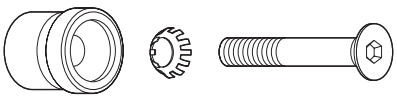
Planksteunen **2 stuks**

Extra onderdelen

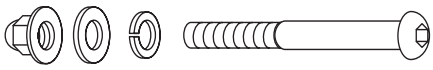
Montagegereedschap

Inbussleutel (6 mm)
1 stuk

Bout voor vastzetten van het beeldschermpaneel (M8x45)
Vertande kroonring
Isolatiering
4 paren elk



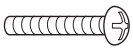
Zeskant-inbusbout (M8x70)
Veerringen
Platte ringen
Dopmoer met flens (voor M8)
4 paren elk



Dwarssteun-montageschroeven
Planksteun-montageschroeven
8 stuks

(M5×18)

Montageschroeven **2 stuks**

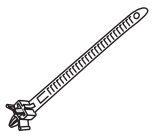


(M5×35)

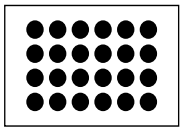
Houtschroeven **4 stuks**

(Φ3,8×16)

Snoerbinders **5 stuks**



Plakkers **48 stuks**
(op 2 vellen)

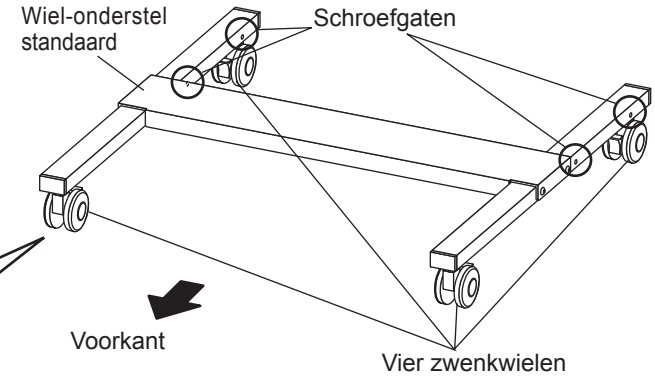


Stootkussentje **4 stuks**
(Voor 58 inch)

Monteren

1. Monteren van de standaard

1. Bepaal de voorkant en de achterkant van het wielonderstel.
Let goed op wat het voorste en wat het achterste deel is van het wielonderstel.
Het achterdeel heeft een aantal schroefgaten aan de zijkanten (dat op de achterkant van het plasmascherm wordt gezet).
De vier zwenkwielen zijn voor de verscheping van de standaard veilig vastgezet.

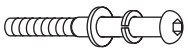


De rolvoetjes vergrendelen en ontgrendelen

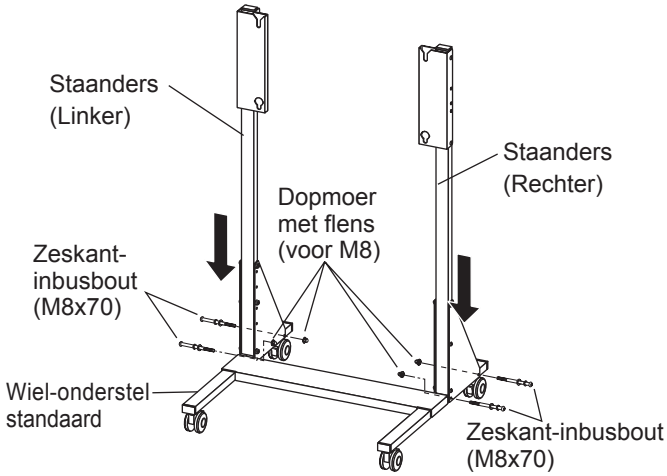
Rolvoetje vergrendeld
Duw tegen de onderkant van de vergrendeling.
Rolvoetje ontgrendeld
Duw tegen de bovenkant van de vergrendeling.

2. Voorbereiden van de zeskant-inbusbouten

Ter voorbereiding van de 4 zeskant-inbusbouten steekt u ze door de veerringen en de platte tussenringen, in die volgorde.



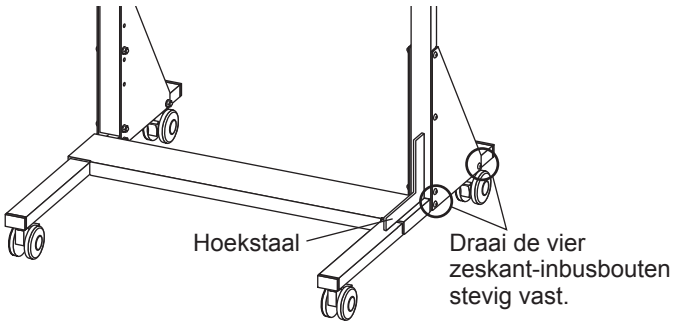
3. Bevestigen van de staanders (links en rechts)
Schuif de metaalplaatjes onderaan de linker en rechter staanders in de openingen in het achterdeel van het wielonderstel. Zet ze zowel aan de linker als de rechter kant voorlopig vast met zeskant-inbusbouten op twee plaatsen.



Voorzichtig

Draai de zeskant-inbusbouten nog niet te stevig aan, want de precies rechte stand van de staanders wordt in stap 4 nog bijgesteld.

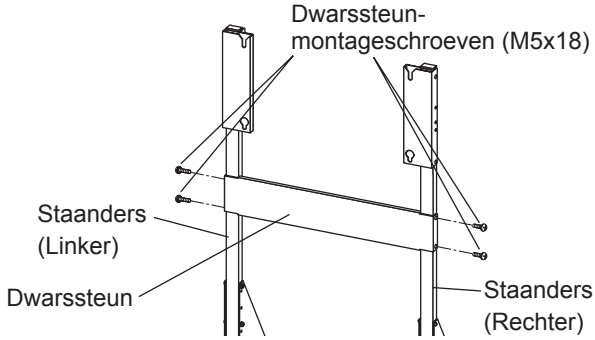
4. Precies recht zetten en vast instellen van de staanders (links en rechts)
Stel de staanders (links en rechts) zo in dat ze precies recht op het onderstel staan.
Draai de vier zeskant-inbusbouten (twee links en twee rechts) waarmee de staanders al voorlopig waren bevestigd, nu stevig vast.



Voorzichtig

Draai de zeskant-inbusbouten vast met een aantrekkoppel van 8 tot 10 N·m.

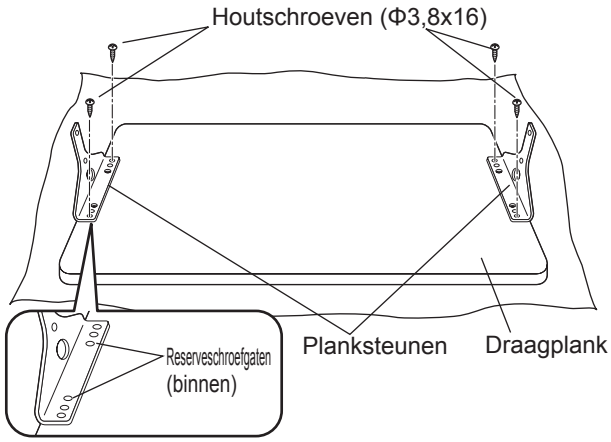
5. Monteren van de dwarssteun
Pas de dwarssteun over de linker en rechter staanders en zet die met vier schroeven vast (twee links en twee rechts).



Voorzichtig

Draai de dwarssteun-montageschroeven vast met een aantrekkoppel van 2 tot 3 N·m.

6. Voorbereiding van de draagplank
Leg de draagplank ondersteboven, met het ongeverfde oppervlak (de onderkant) omhoog op een zachte deken e.d. Bevestig de planksteunen onderaan de draagplank met houtschroeven (twee links en twee rechts).



Voorzichtig

- Draai de houtschroeven vast met een aantrekkoppel van 1 tot 1,2 N·m.
  Draai de houtschroeven niet al te stevig vast, om te voorkomen dat ze doldraaien. Mocht er toch een schroef doldraaien, gebruikt u dan een reserveschroefgat.

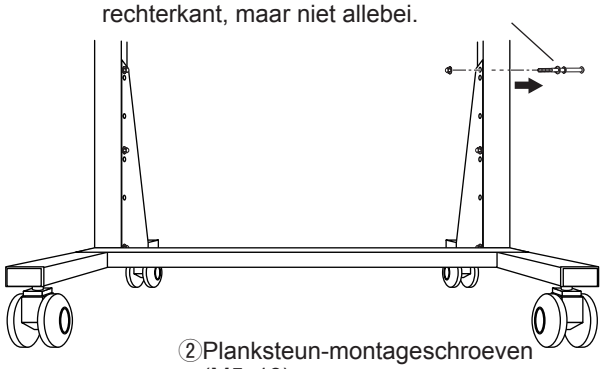
7. Monteren van de draagplank
U kunt de draagplank bevestigen op een hoogte van 350 mm of 500 mm van de vloer. De afbeelding rechts toont de draagplank die is bevestigd in de hogere positie (500 mm).

①Om de draagplank aan te brengen in de hogere positie, verwijdert u slechts een enkele van de bovenste zeskant-inbusbouten.
Om de draagplank aan te brengen in de lagere positie (350 mm), verwijdert u slechts een enkele van de onderste zeskant-inbusbouten.

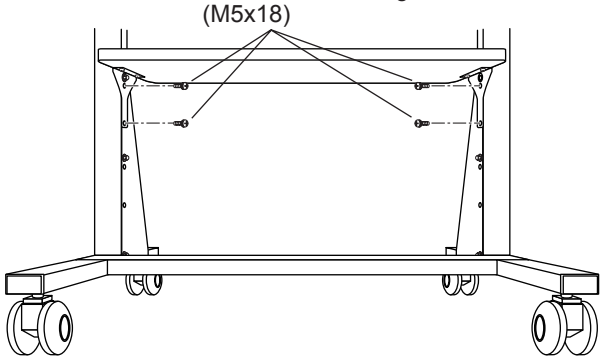
②Plaats de draagplank tussen de twee staanders en zet hem vast met vier planksteun-montageschroeven (twee links en twee rechts).

③Plaats nu opnieuw de zeskant-inbusbout die u had verwijderd in stap ① en draai de bout stevig vast.

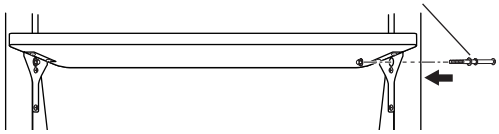
①Zeskant-inbusbout
Verwijder in elk geval slechts een van de zeskant-inbusbouten aan de linker of rechterkant, maar niet allebei.



②Planksteun-montageschroeven (M5x18)



③Zeskant-inbusbout



Voorzichtig

- Verwijder in elk geval slechts een van de zeskant-inbusbouten aan de linker of rechterkant, maar niet allebei.
- Verwijder de veerringen en de platte tussenringen niet van de bouten.
- Draai de planksteun-montageschroeven vast met een aantrekkoppel van 2 tot 3 N·m.
- Draai de zeskant-inbusbout vast met een aantrekkoppel van 8 tot 10 N·m.

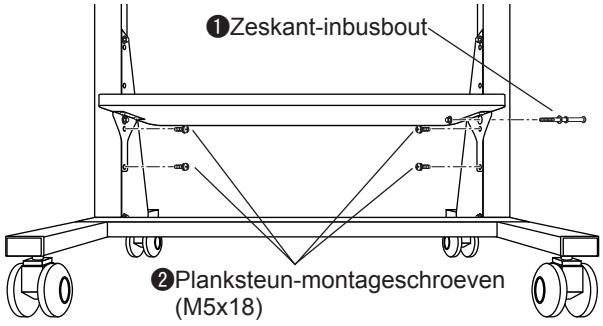
Veranderen van de plankhoogte

U kunt de draagplank bevestigen op een hoogte van 350 mm of 500 mm van de vloer.

❶Verwijder een enkele van de zeskant-inbusbouten uit de reeds aangebrachte draagplank.

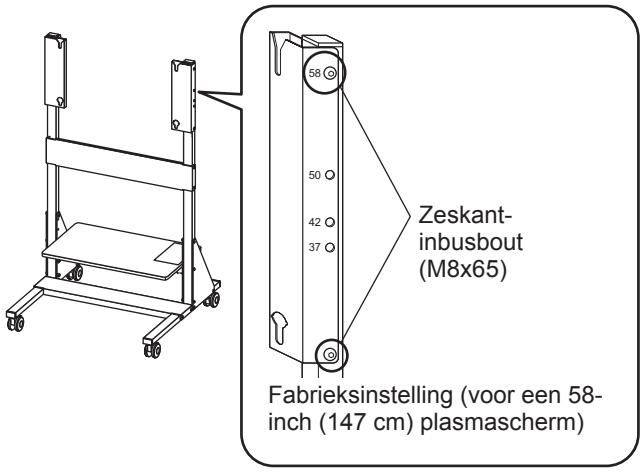
❷Verwijder de vier planksteun-montageschroeven (twee links en twee rechts) om de draagplank los te maken.

❸Plaats opnieuw de bout die u had verwijderd in step ❶ en volg de aanwijzingen van ① tot en met ③ voor het aanbrengen van de draagplank.



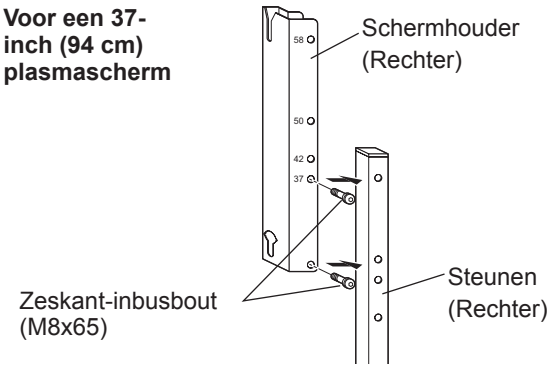
Monteren

8. Montage en hoogte-afstelling van de schermhouders (links en rechts)
Verstel de hoogte van de schermhouders (links en rechts) aan de hand van het plasmascherm dat u op de standaard wilt aanbrengen.
Bij aflevering vanaf de fabriek zijn de schermhouders (links en rechts) ingesteld op een hoogte die geschikt is voor een 58-inch (147 cm) plasmascherm.
Voor het aanbrengen van een 37-inch, 42-inch, of 50-inch plasmascherm, verwijdert u de zeskant-inbusbouten waarmee de schermhouders vast zitten (links en rechts).
Plaats de schermhouders (links en rechts) zo dat de ingestempelde schermformaat-aanduiding tegenover de bovenste opening komt, zoals aangegeven in de afbeelding rechts. Bevestig de schermhouders met vier zeskant-inbusbouten (twee links en twee rechts).



- Draai de zeskant-inbusbout vast met een aantrekkoppel van 8 tot 10 N·m.
- Verwijder de veerringen en de platte tussenringen niet van de bouten.

Voor een 37-inch (94 cm) plasmascherm



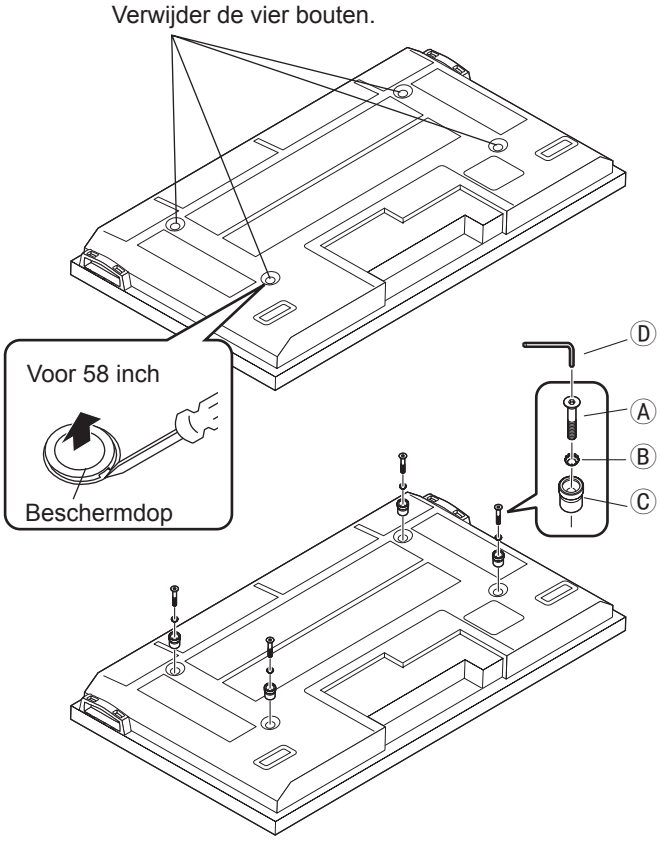
2. Voorbereiden van het plasmascherm

Aanbrengen van de isolatieringen op de behuizing van het plasmascherm

①**Verwijder de vier bouten uit de achterkant van de plasmaschermbehuizing.**
(Voor een 58-inch scherm: Verwijder met een platte schroevendraaier de vier beschermdoppen aan de achterkant van het plasmascherm.)

②**Breng de bijgeleverde schermbehuizing-montagebouten, vertande kroonringen en isolatieringen aan achterop de schermbehuizing in plaats van de verwijderde bouten (op vier plaatsen).**

Ⓐ	**Bout voor vastzetten van het beeldschermpaneel**
Ⓑ	**Vertande kroonring**
Ⓒ	**Isolatiering**
Ⓓ	**Inbussleutel**



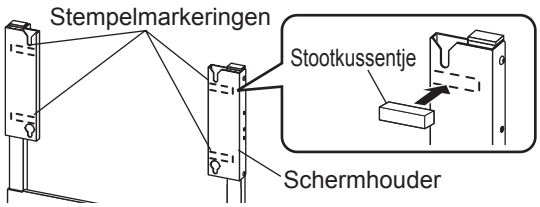
Voorzichtig

- Leg het plasmascherm voorzichtig met de beeldschermkant omlaag op een schone deken e.d. zonder vlekken, voorwerpen of aanklevend vuil. Volg daarna de bovenstaande stappen.
- Draai de schermbehuizing-montagebouten vast met een aantrekkoppel van 8 tot 10 N·m.

3. Aanbrengen van het plasmascherm op de mobiele standaard

Voor een 58-inch (147 cm) plasmascherm
Voor het aanbrengen van het plasmascherm bevestigt u eerst de 4 stootkussentjes binnen de markeringen op de schermhouders.

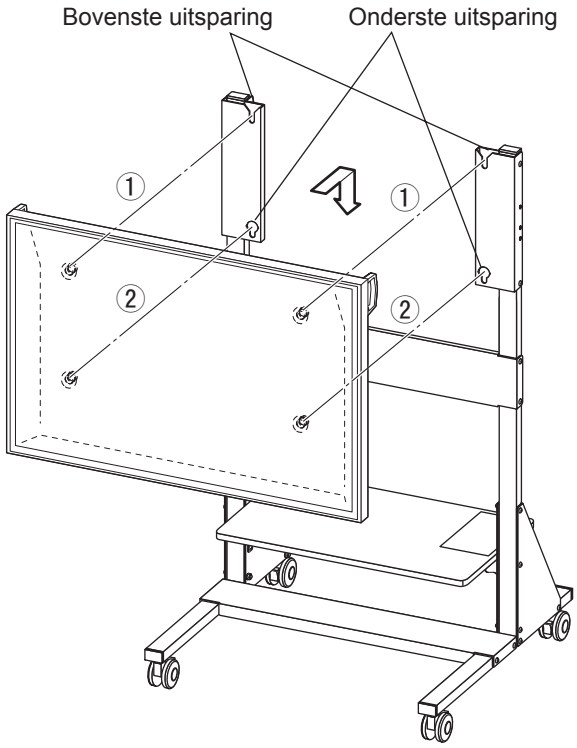
- Breng geen plakkers aan op andere formaten van het plasmascherm dan alleen het 58-inch model.



1. Aanbrengen van het plasmascherm op de standaard

①Haak de isolatiering aan de bovenkant van het plasmascherm in de bovenste uitsparing van de standaard. Trek het plasmascherm omlaag.

②Til het plasmascherm ietwat omhoog en druk de isolatieringen aan de onderkant van het plasmascherm in de openingen van de standaard. Trek vervolgens het plasmascherm weer omlaag.



Opmerking

Als u het plasmascherm te ver omhoog tilt, kunnen de bovenste isolatieringen weer loskomen uit de uitsparingen.

Voorzichtig

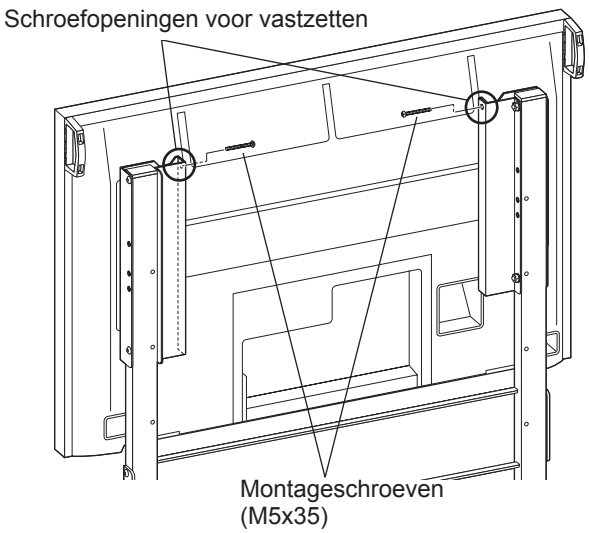
Voordat u het plasmascherm vastmaakt, dient u eerst de zwenkwielen vast te zetten.

De rolvoetjes vergrendelen en ontgrendelen

Rolvoetje vergrendeld

Rolvoetje ontgrendeld

2. Vastmaken van het plasmascherm
Draai de montageschroeven (M5x35) stevig vast in de twee schroefopeningen voor het vastzetten van de schermhouders (links en rechts).



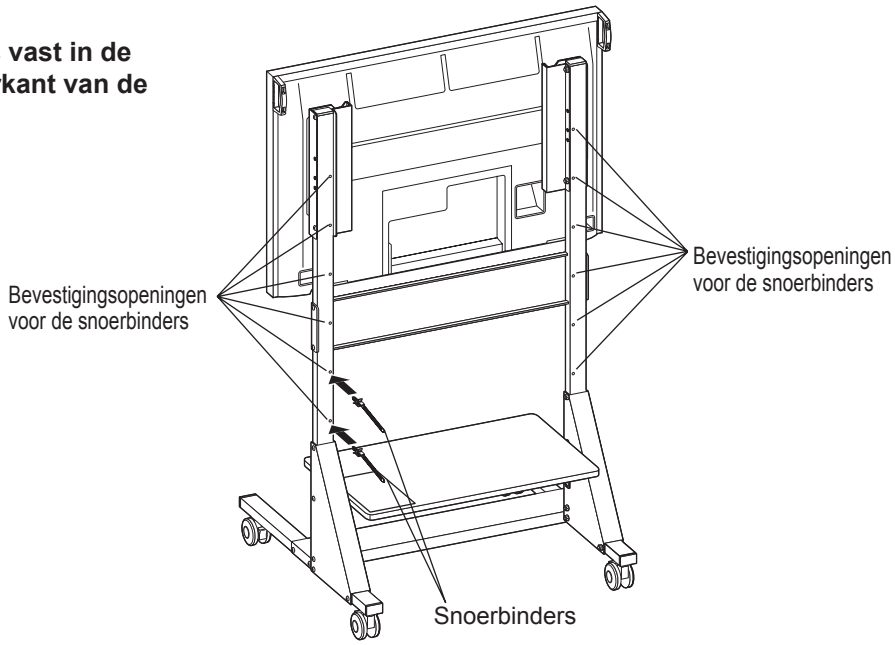
Voorzichtig

- Vergeet niet om de montageschroeven links en rechts stevig vast te zetten, om te zorgen dat het plasmascherm niet losraakt.
- Draai de montageschroeven vast met een aantrekkoppel van 1,5 tot 2 N·m.

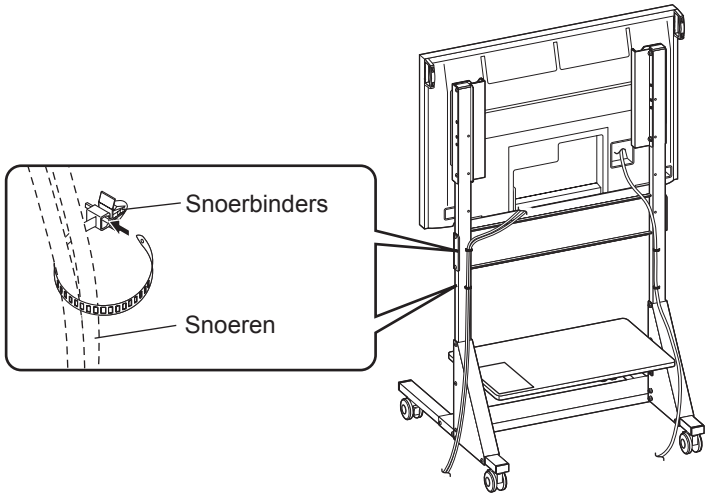
Monteren

4. Bedrading vastmaken

1. Aanbrengen van de snoerbinders
Maak de bijgeleverde snoerbinders vast in de geschikte openingen aan de achterkant van de staanders.

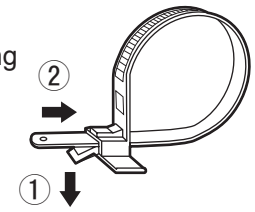


2. Vastmaken van de snoeren
Bundel de snoeren nadat u ze hebt aangesloten op de aansluitbussen aan de onderkant van het plasmascherm en maak de bundels vast met de snoerbinders.



Opmerking

Losmaken van de snoerbinder:
①Druk het uiteinde in de richting van de pijl,
②en schuif de snoerbinder los.

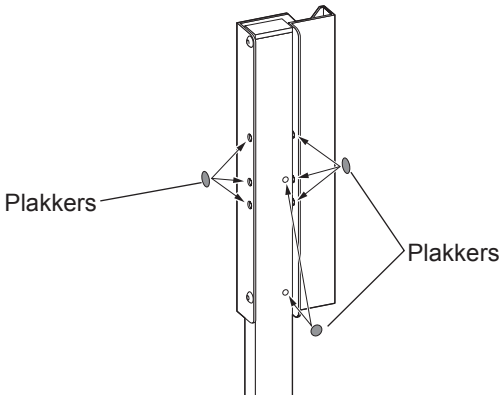


Voorzichtig

Geleid de aansluitkabels niet tezamen met het netsnoer.

5. Plakkers aanbrengen op overbodige openingen

Plakkers aanbrengen
Overbodige openingen voor schroeven, snoerbinders e.d. verbergen door het aanbrengen van plakkers.

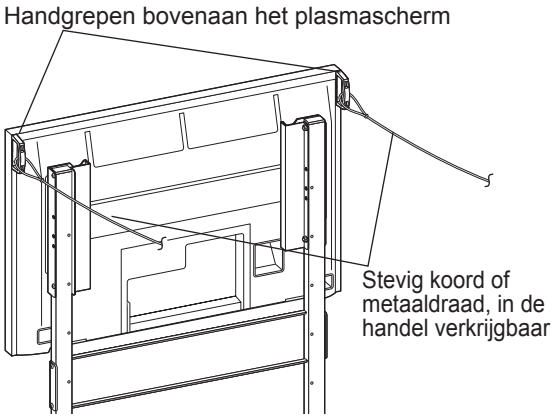


6. Voorkomen dat het plasmascherm omvalt

De plasmascherm zou eventueel kunnen omvallen tijdens een aardbeving e.d.
Wij raden u aan om maatregelen te treffen ter beveiliging van de plasmascherm tegen omvallen als er iets onverwachts gebeurt.

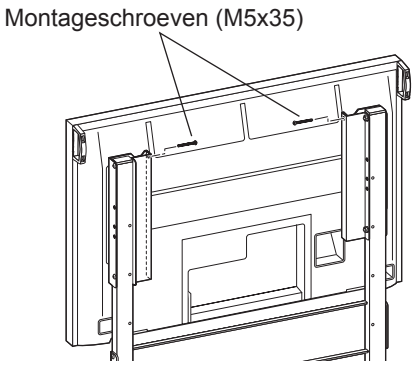
* De informatie in dit hoofdstuk dient ter vermindering van het risico van eventuele verwondingen of schade die kan ontstaan door omvallen van de plasmascherm in het geval van een aardbeving e.d.
  Er bestaan echter geen volledig afdoende beveiligingsmaatregelen tegen aardbevingen.
* De voorzorgsmaatregelen in dit hoofdstuk zijn bedoeld als aanbevelingen voor een optimaal veilige opstelling van de plasmascherm als u woont in een gebied waar aardbevingen kunnen optreden.

Beveiliging tegen omvallen
Om te zorgen dat het plasmascherm niet kan omvallen, kunt u met enkele stevige stukken koord of metaaldraad dat daarvoor in de handel verkrijgbaar is, de bovenste handgrepen van het scherm verankeren aan een wand of een stevige balk of pilaar.
De afstand tussen de wand, balk of pilaar en de achterkant van het plasmascherm mag niet meer bedragen dan ongeveer 1 meter.

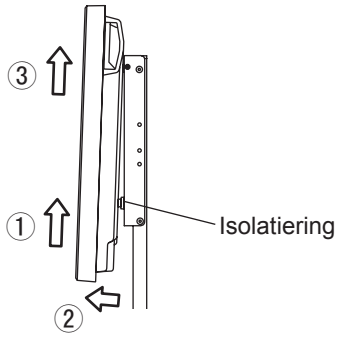


Losmaken van het plasmascherm

1. **Verwijderen van de montageschroeven**
   Verwijder de montageschroeven (M5x35) uit de schermhouders (links en rechts).



2. **Verwijderen van het plasmascherm**
   ①Til het plasmascherm omhoog aan de onderkant van de behuizing.
   ②Trek het naar u toe en haak de onderste isolatieringen los.
   ③Til het dan weer omhoog.



Precauzioni relative all'installazione

AVVERTENZA

Le operazioni di installazione e smontaggio devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

- Qualora il piedistallo non venga installato correttamente, lo schermo al plasma potrebbe cadere e danneggiarsi provocando lesioni personali.

Non si deve smontare o modificare il piedistallo.

- In caso contrario, l'unità potrebbe cadere danneggiandosi e causare infortuni.

Non mettere su un posto instabile.

- Se si installa il supporto su una superficie instabile e inclinata, ecc., esso può cadere e causare incidenti.

ATTENZIONE

Non utilizzare altri schermi diversi da quelli indicati nel catalogo.

- In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Prendere ogni precauzione affinché l'unità non cada.

- I terremoti e i bambini che si arrampicano fino allo schermo o su di esso potrebbero farlo cadere causando infortuni.

Non esporre l'apparecchio alla diretta luce del sole o al calore di dispositivi di riscaldamento.

- L'esposizione al calore può causare distorsioni, deformazioni, o degrado dei materiali, e la possibile perdita di solidità che può procurare la caduta o la rottura dell'apparecchio con conseguenti possibili lesioni personali.

Per l'installazione e la rimozione dello schermo sono necessarie più di due persone.

- Se non ci sono due persone, lo schermo potrebbe cadere causando infortuni.

Lasciare uno spazio di almeno 10 cm sopra, a destra e a sinistra, di almeno 6 cm sotto e di almeno 7 cm dietro.

- Non coprire i fori delle prese d'aria ubicati sul lato inferiore o posteriore dello schermo, e i fori di scarico dell'aria ubicati sul lato superiore, onde evitare possibili principi di incendio.

Non mettere pesi di oltre 20 kg sul pannello del ripiano.

- In caso contrario, l'unità potrebbe cadere danneggiandosi e causare infortuni.

Non salire sul supporto o usarlo come gradino. (Non si deve lasciare che i bambini salgano su questo supporto.)

- Se l'unità cade o viene danneggiata per un cattivo uso, può procurare danni a cose e persone.

Non usare il supporto mobile se diventa storto o danneggiato.

- Se si utilizza un piedistallo danneggiato, può rappresentare un pericolo per l'incolumità personale.

Posizionare su una superficie stabile e livellata.

- In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.
- Le rotelle orientabili sono dotate di un meccanismo di blocco, per cui bloccare le rotelle durante il montaggio.

Durante l'installazione, accertarsi che tutte le viti siano fissate in modo appropriato.

- Qualora non venissero fissate correttamente durante il montaggio, il piedistallo non sarà in grado di reggere lo schermo al plasma che potrebbe cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Le rotelle orientabili non devono essere lubrificate.

- Le rotelle orientabili potrebbero incrinarsi o danneggiarsi, e lo schermo potrebbe cadere e danneggiarsi causando incidenti.

Sbloccare le rotelle orientabili quando si sposta lo schermo.

- In caso contrario, lo schermo potrebbe cadere e danneggiarsi, e causare incidenti.

Non usare il supporto mobile se è deformato o incrinato.

- Se si usa il supporto in tali condizioni, potrebbe rovesciarsi o rompersi causando incidenti. Rivolgersi immediatamente al Concessionario Panasonic più vicino.

Trattamento e manipolazione

1) Se l'unità è esposta alla luce solare diretta o è posizionata accanto ad una fonte di calore, possono verificarsi deformazioni e scolorimento.
2) Per la pulizia, strofinare lo schermo usando un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). Se l'unità fosse particolarmente sporca, pulirla utilizzando un panno inumidito con acqua e una piccola quantità di detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto. (Se si utilizza un panno trattato chimicamente, seguire le istruzioni fornite con il panno.)
3) Non attaccare nastri adesivi o etichette senza il sigillo accessorio, perché possono sporcare la superficie del supporto mobile. Evitare il contatto per lunghi periodi di tempo con la gomma, prodotti di vinile o simili. (Ciò causa un deterioramento.)

Note particolari durante l'installazione

- Al fine di garantire un corretto funzionamento senza problemi dello schermo al plasma, non installare l'unità in uno dei seguenti punti:
  - Nelle vicinanze di spruzzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo
  - In luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti
  - Nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica
  - Vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuligginose
  - In luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento
  - Dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità
- Inserire il cavo di alimentazione dello schermo al plasma in una presa facilmente accessibile e vicina all'impianto.
- Fornire una ventilazione adeguata in modo da tenere la temperatura intorno allo schermo al di sotto dei 40 °C. Se la ventilazione all'interno dello schermo è insufficiente, si corre il rischio di creare surriscaldamenti e di provocare incendi.
- Procedere al montaggio in modo che le bulloni di montaggio o il cavo di alimentazione dell'apparecchio non vengano a contatto con parti metalliche presenti all'interno della parete.
- Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che il supporto e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- Eseguire il lavoro di montaggio e di installazione su una superficie piana e uniforme, e seguire le istruzioni per il lavoro di montaggio e di installazione.
- Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- Leggere e seguire le istruzioni di "Precauzioni relative all'installazione".

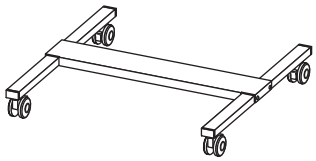
È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO, COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.

Parti costituenti

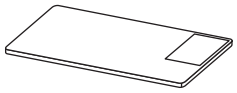
Parti principali

Controllare che tutte le parti siano presenti nelle loro quantità designate.

Base supporto 1



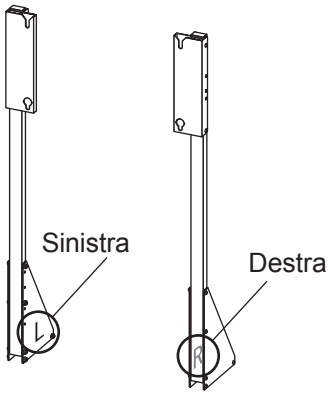
Piastra ripiano 1



Piastra asse 1

Unità di supporto (una per i lati destro e sinistro) 1 ciascuna

(Sulle superfici delle unità di supporto destra e sinistra sono stampati rispettivamente L e R rivolti dentro.)



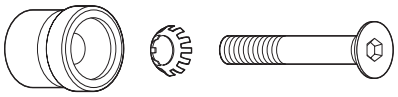
Caviglia ripiano 2

Accessori

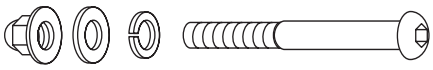
Attrezzo di montaggio

Chiave per brugole (6 mm) 1

Bullone di fissaggio pannello schermo (M8x45)
Rondella conica dentata
Distanziatore isolante
4 set ciascuna



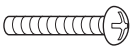
Bullone con testa a cappello presa esagonale (M8x70)
Rondelle elastiche
Rondelle piatte
Dado a cieco con flangia (per M8)
4 set ciascuna



Vite di fissaggio piastra asse
Vite di fissaggio caviglia ripiano
8

(M5×18)

Vite di fissaggio 2

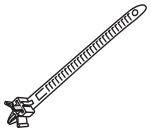


(M5×35)

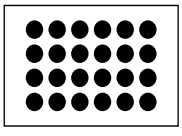
Vite mordente 4

(Φ3,8×16)

Fascetta cavo 5



Sigillo, 48 pezzi (su due fogli)



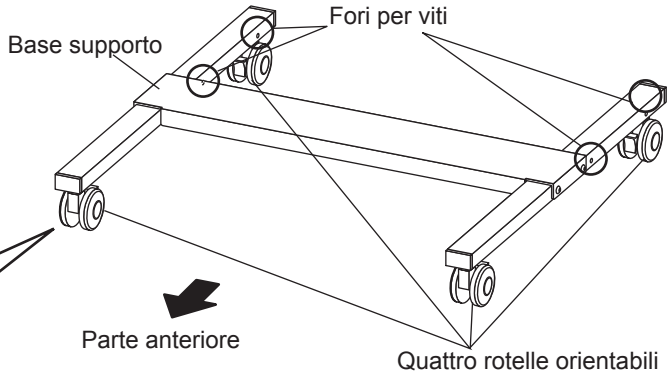
Guarnizione 4
(Per apparecchi da 58 pollici)

Italiano

Montaggio

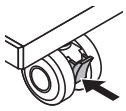
1. Montaggio del supporto

1. Controllare la parte anteriore e posteriore della base supporto.
Controllare le sezioni anteriore e posteriore della base supporto.
Ci sono fori per viti su i lati della sezione posteriore (da posizionare sul lato posteriore dello schermo al plasma).
Le quattro rotelle orientabili vengono bloccate al momento della spedizione, per fissare la base supporto.



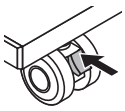
Blocco e sblocco rotelle orientabili

Rotella orientabile bloccata



Spingere la parte inferiore della leva.

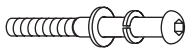
Rotella orientabile sbloccata



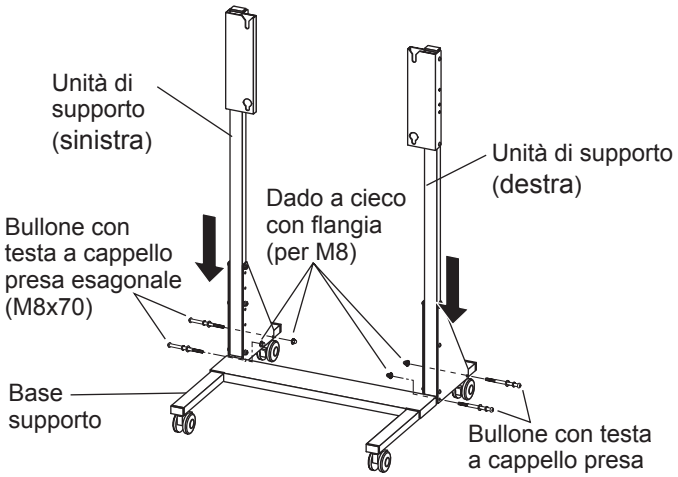
Spingere la parte superiore della leva.

2. Tenere pronti i bulloni con testa a cappello presa esagonale

Tenere pronti i 4 bulloni con testa a cappello presa esagonale facendoli passare attraverso le rondelle elastiche e rondelle piatte in questo ordine.



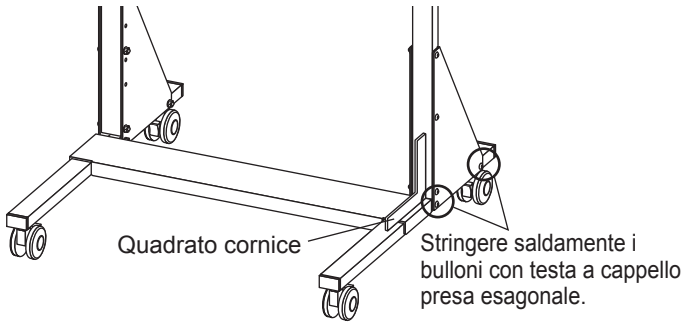
3. Montaggio delle unità di supporto (destra e sinistra)
Inserire il metallo foglio sulla parte inferiore delle unità di supporto destra e sinistra nel retro della base del supporto. Fissarle temporaneamente con un bullone con testa a cappello presa esagonale su due posizioni su ciascuno dei lati destro e sinistro.


Unità di supporto (sinistra)
Unità di supporto (destra)
Dado a cieco con flangia (per M8)
Bullone con testa a cappello presa esagonale (M8x70)
Base supporto
Bullone con testa a cappello presa esagonale (M8x70)

Precauzione

I bulloni con testa a cappello presa esagonale non devono essere stretti saldamente, perché al passo 4 va regolata la perpendicolarità delle unità di supporto.

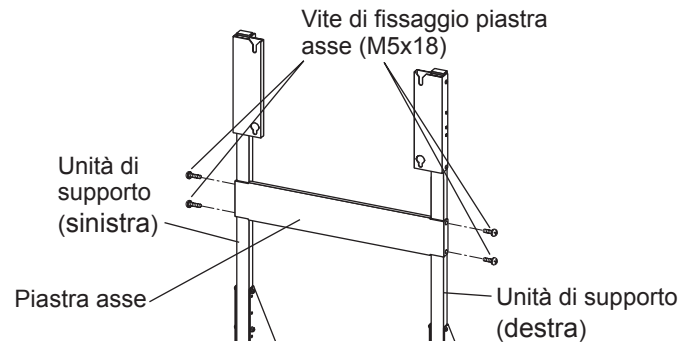
4. Regolazione perpendicolare e fissaggio delle unità di supporto (destra e sinistra)
Regolare le unità di supporto (destra e sinistra) in modo che siano perpendicolari alla base supporto. Stringere saldamente i quattro bulloni con testa a cappello presa esagonale che fissavano temporaneamente le unità di supporto (due ciascuno a destra e a sinistra).



Precauzione

Stringere i bulloni con testa a cappello presa esagonale con una coppia di serraggio da 8 a 10 N·m.

5. Montaggio della piastra asse
Montare la piastra asse sulle unità di supporto destra e sinistra, e fissarla con quattro viti (due ciascuna a destra e a sinistra).

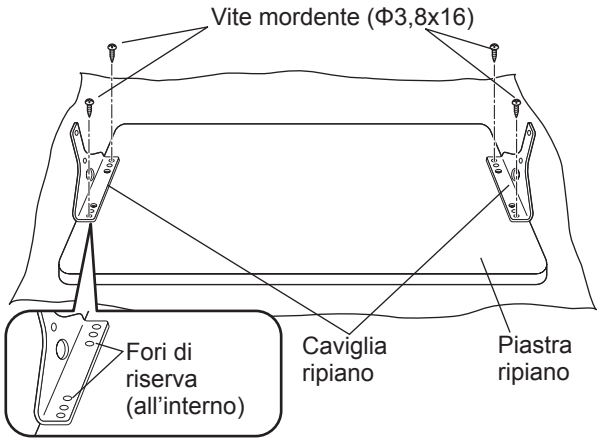


Precauzione

Stringere le viti di fissaggio piastra asse con una coppia di serraggio da 2 a 3 N·m.

Montaggio

6. Preparazione della piastra ripiano
Mettere la piastra ripiano su una coperta morbida, ecc., con la sua superficie non verniciata (posteriore) rivolta in alto.
Montare le quattro caviglie ripiano sulla piastra ripiano con viti mordenti (due ciascuna a destra e a sinistra).



Precauzione

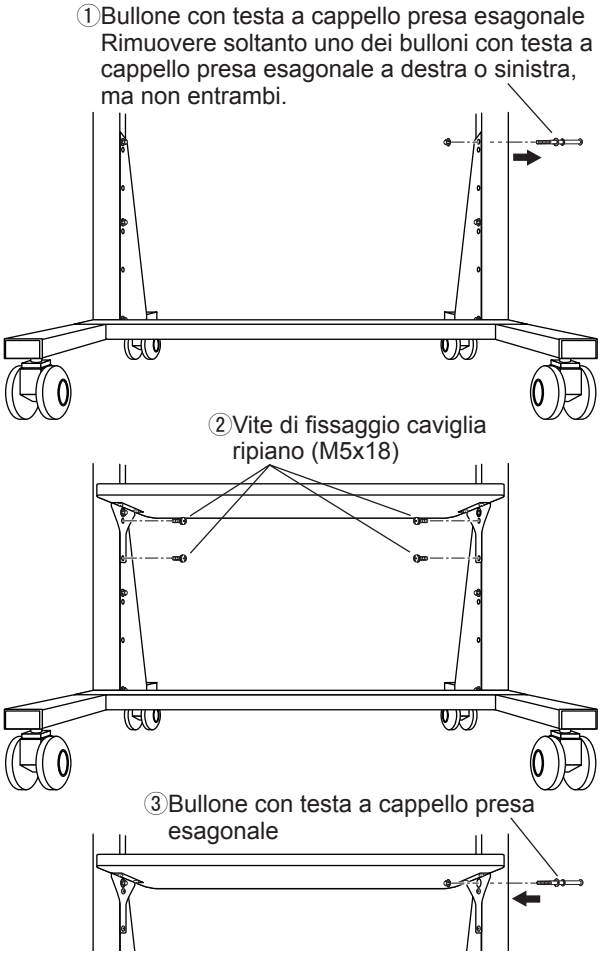
- Stringere le viti mordenti con una coppia di serraggio da 1 a 1,2 N·m.
  Non stringere eccessivamente le viti mordenti, per evitare che girino a vuoto. (Se una vite gira a vuoto, usare i fori di riserva.)

7. Montaggio della piastra ripiano
La piastra ripiano può essere montata all'altezza di 350 mm o di 500 mm dal pavimento.
L'illustrazione a destra mostra la piastra ripiano montata sulla posizione più alta (500 mm).

①Se si monta la piastra ripiano sulla posizione più alta, rimuovere soltanto uno dei bulloni con testa a cappello presa esagonale superiori.
Se si monta la piastra ripiano sulla posizione più bassa (350 mm), rimuovere soltanto uno dei bulloni con testa a cappello presa esagonale inferiori.

②Mettere la piastra ripiano tra le unità di supporto e fissarla con quattro viti di fissaggio caviglie ripiano (due ciascuna a destra e a sinistra).

③Rimettere a posto e stringere il bullone con testa a cappello presa esagonale rimosso al passo ①.


①Bullone con testa a cappello presa esagonale
Rimuovere soltanto uno dei bulloni con testa a cappello presa esagonale a destra o sinistra, ma non entrambi.
②Vite di fissaggio caviglia ripiano (M5x18)
③Bullone con testa a cappello presa esagonale

Precauzione

- Rimuovere soltanto uno dei bulloni con testa a cappello presa esagonale a destra o sinistra, ma non entrambi.
- Non si devono rimuovere le rondelle elastiche e le rondelle piatte dai bulloni.
- Stringere le viti di fissaggio caviglie ripiano con una coppia di serraggio da 2 a 3 N·m.
- Stringere il bullone con testa a cappello presa esagonale con una coppia di serraggio da 8 a 10 N·m.

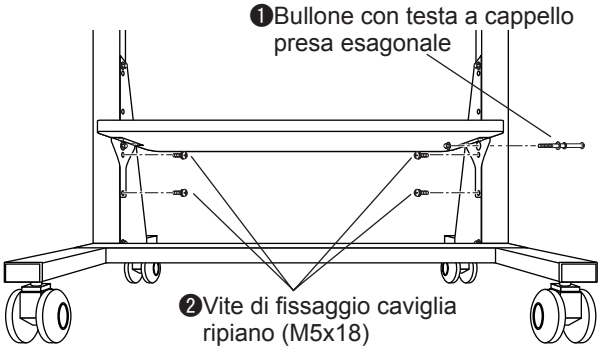
Per cambiare l'altezza del ripiano

La piastra ripiano può essere montata all'altezza di 350 mm o di 500 mm dal pavimento.

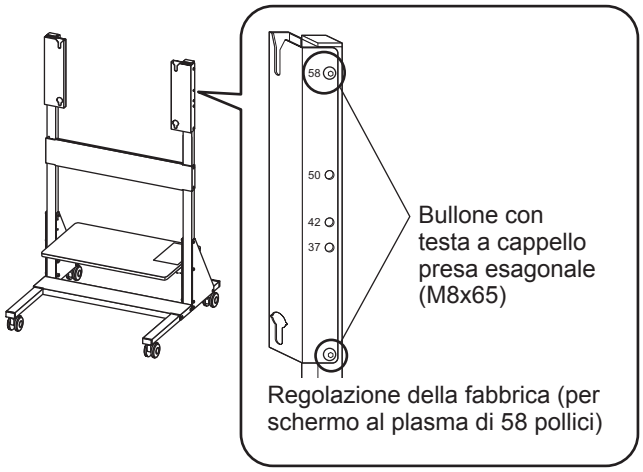
❶Rimuovere soltanto uno dei bulloni con testa a cappello presa esagonale della piastra ripiano correntemente montata.

❷Togliere le quattro viti delle caviglie ripiano (due ciascuna a destra e a sinistra) per rimuovere la piastra ripiano.

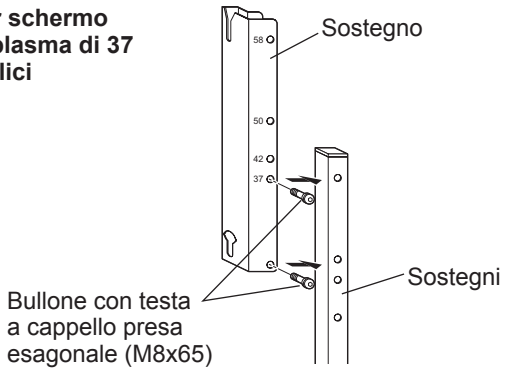
❸Rimettere a posto il bullone rimosso al passo ❶, e seguire i passi da ① a ③ del procedimento di montaggio della piastra ripiano.



8. Regolazione e fissaggio altezza sostegno (destro e sinistro)
Regolare l'altezza dei sostegni (destro e sinistro) in modo che siano allineati con lo schermo al plasma da montare.
I sostegni (destro e sinistro) sono stati regolati in fabbrica in modo da essere allineati con uno schermo al plasma di 58 pollici.
Per montare uno schermo al plasma di 37, 42 o 50 pollici, rimuovere i bulloni con testa a cappello presa esagonale di fissaggio dei sostegni (destro e sinistro). Montare i sostegni (destro e sinistro) in modo che la posizione delle dimensioni stampate sia allineata con i fori più alti, come mostrato nella illustrazione a destra. Fissarli con quattro bulloni con testa a cappello presa esagonale (due ciascuno a destra e a sinistra).



Per schermo al plasma di 37 pollici



Precauzione
- Stringere il bullone con testa a cappello presa esagonale con una coppia di serraggio da 8 a 10 N·m.
- Non si devono rimuovere le rondelle elastiche e le rondelle piatte dai bulloni.

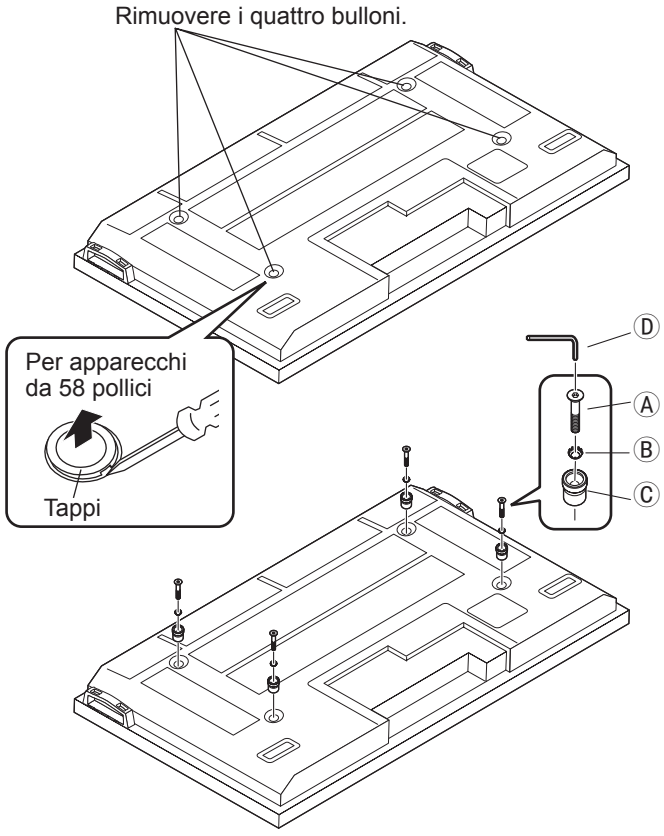
2. Preparare lo schermo al plasma

Montaggio del distanziatore isolante sul corpo principale schermo al plasma

①Rimuovere i quattro bulloni dal corpo principale schermo al plasma.
(Per lo schermo di 58 pollici: Usando un cacciavite piatto, rimuovere i quattro tappi dallo schermo al plasma.)

②Montare il bullone di fissaggio corpo principale, la rondella conica dentata e il distanziatore isolante in dotazione al posto dei bulloni rimossi (quattro posizioni).

Ⓐ	**Bullone di fissaggio pannello schermo**
Ⓑ	**Rondella conica dentata**
Ⓒ	**Distanziatore isolante**
Ⓓ	**Chiave per brugole**



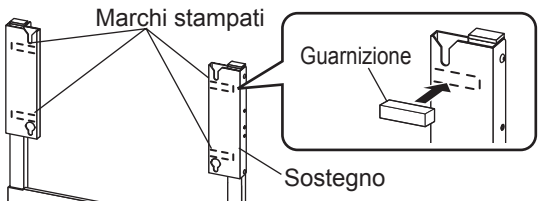
Precauzione
- Mettere lo schermo al plasma rivolto in basso su una coperta pulita, ecc., senza macchie o sostanze estranee. Seguire poi il procedimento dei passi sopra.
- Stringere i bulloni di fissaggio del corpo principale con una coppia di serraggio da 8 a 10 N·m.

Montaggio

3. Installare lo schermo al plasma sul supporto mobile.

Per lo schermo al plasma di 58 pollici
Prima di installare lo schermo al plasma, incollare le 4 guarnizioni all'interno dei marchi stampati dei sostegni.

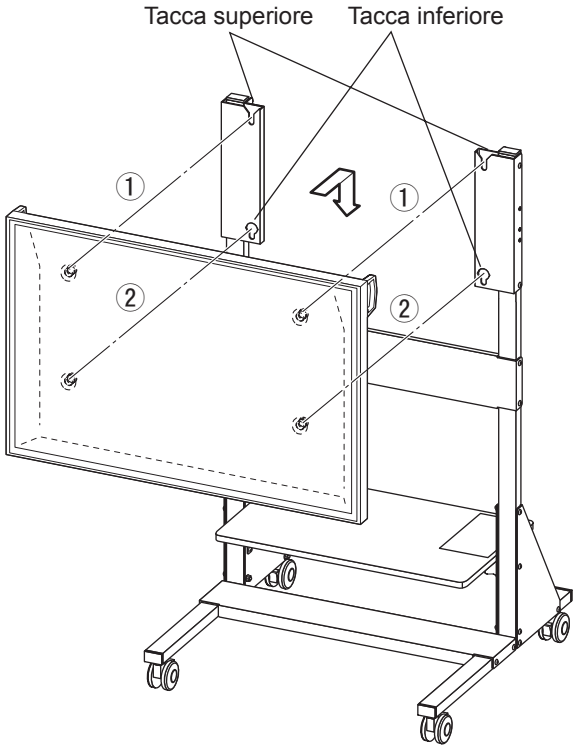
- I sigilli vanno incollati soltanto nel caso dello schermo al plasma di 58 pollici.



1. Montaggio del corpo principale schermo al plasma sul supporto

①Agganciare il distanziatore isolante al lato superiore sull'unità principale schermo al plasma alla tacca superiore del supporto. Tirare giù il corpo principale schermo al plasma.

②Sollevando leggermente il corpo principale schermo al plasma, inserire il distanziatore isolante sul lato inferiore del corpo principale schermo al plasma nei fori del supporto. Tirare giù il corpo principale schermo al plasma.



Nota

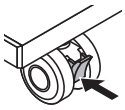
Se si solleva eccessivamente il corpo principale schermo al plasma, i distanziatori superiori potrebbero staccarsi.

Precauzione

Prima di montare lo schermo al plasma, bloccare le rotelle orientabili.

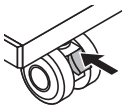
Blocco e sblocco rotelle orientabili

Rotella orientabile bloccata



Spingere la parte inferiore della leva.

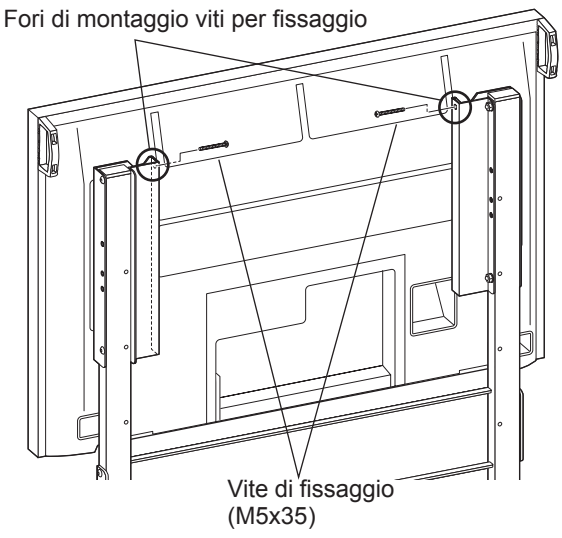
Rotella orientabile sbloccata



Spingere la parte superiore della leva.

2. Fissaggio del corpo principale schermo al plasma

Stringere saldamente le viti di fissaggio (M5x35) nei due fori di montaggio viti, per fissare i sostegni (a destra e a sinistra).



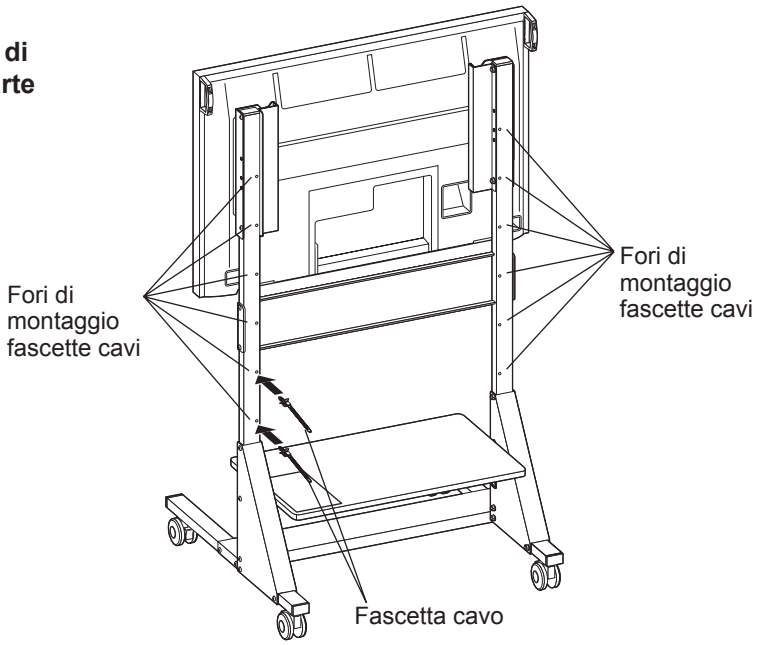
Precauzione

- Montare le viti di fissaggio a destra e a sinistra, per evitare che il corpo principale schermo al plasma si stacchi.
- Stringere le viti di fissaggio con una coppia di serraggio da 1,5 a 2 N·m.

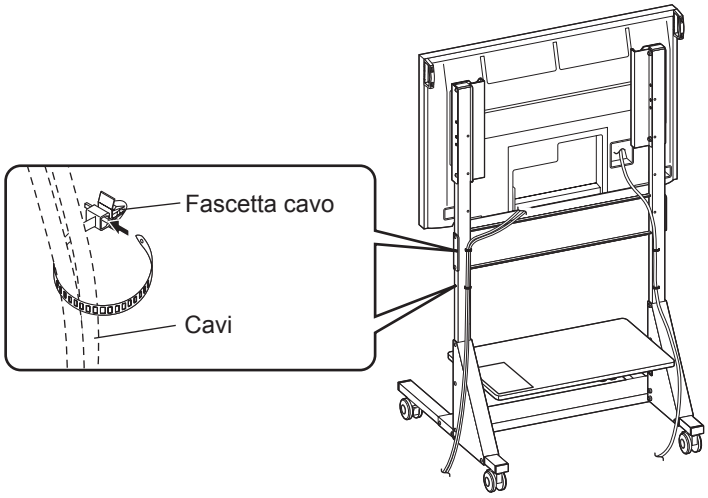
Italiano

4. Trattamento del cablaggio

1. Montaggio delle fascette cavi
Inserire le fascette cavi in dotazione nei fori di montaggio fascette cavi appropriati sulla parte posteriore dell'unità di supporto.

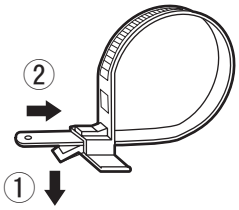


2. Fissaggio dei cavi
Aggomitolare i cavi collegati ai terminali sul fondo del corpo principale schermo al plasma, e fissarli con le fascette cavi.



Nota

Per allentare le fascette cavi:
①Premendo nella direzione indicata dalla freccia,
②Allentarla.

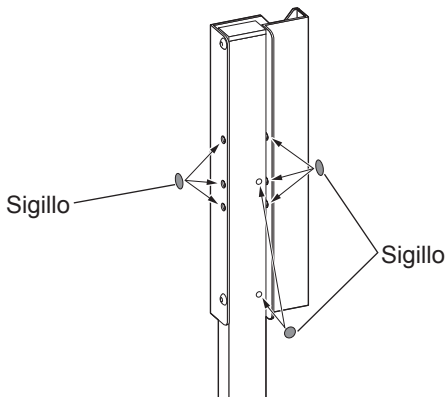


Precauzione

I cavi di collegamento e il cavo di alimentazione non devono essere avvolti insieme.

5. Incollare i sigilli nei fori inutilizzati

Modo di incollare i sigilli
Bloccare i fori inutilizzati dei bulloni, fascette cavi, ecc., incollando i sigilli.



Italiano

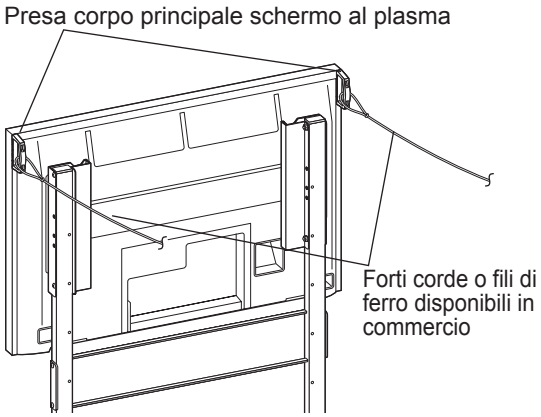
Montaggio

6. Per evitare la caduta dello schermo al plasma

Lo schermo al plasma potrebbe cadere durante un terremoto, ecc.
Si raccomanda di prendere provvedimenti di prevenzione della caduta dello schermo al plasma in tali casi.

* Le informazioni di questa sezione hanno lo scopo di ridurre il rischio di incidenti causati dalla caduta dello schermo al plasma durante un terremoto, ecc.
  Non c'è però misura di precauzione che possa garantire la protezione contro tutti i terremoti.
* Le precauzioni di questa sezione sono raccomandazioni in modo da provvedere una installazione più sicura dello schermo al plasma in caso di residenza in una località soggetta ai terremoti.

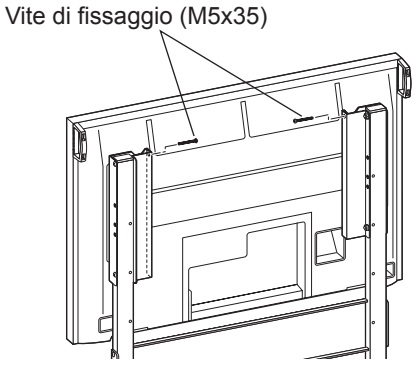
Trattamento di prevenzione dalle cadute
Per evitare che lo schermo al plasma cada, collegare forti corde o fili di ferro disponibili in commercio a robusti pilastri o pareti facendoli passare attraverso la presa del corpo principale in modo che non si allentino.
La distanza tra il pilastro o parete e la parte posteriore del corpo principale schermo al plasma deve essere di 1 m o meno.



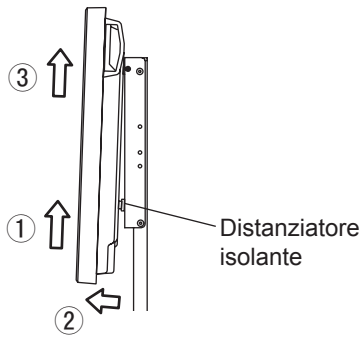
Italiano

Rimozione dello schermo al plasma

1. **Per rimuovere le viti di fissaggio**
   Rimuovere le viti di fissaggio (M5x35) dai sostegni (a destra e a sinistra).



2. **Per rimuovere il corpo principale schermo al plasma**
   ①Sollevando la parte inferiore del corpo principale schermo al plasma,
   ②Tirarlo verso di sé e rimuovere il distanziatore isolante inferiore.
   ③Poi, sollevarlo.



Précautions concernant l'installation

AVERTISSEMENT

Les travaux d'installation et de retrait doivent être confiés seulement à un technicien qualifié.

- Si le piédestal n'est pas installé correctement, l'écran plasma risque de basculer, de s'abîmer et de blesser quelqu'un.

Ne démontez pas ou ne modifiez pas le piédestal.

- Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

Ne placez pas sur une surface instable.

- Le support basculera s'il est placé sur une surface instable, une surface inclinée, etc., ce qui comporte un risque de blessure.

ATTENTION

N'utilisez pas d'autres écrans que ceux mentionnés dans le catalogue.

- Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

Prenez les mesures visant à empêcher l'écran de basculer.

- Des séismes ou des enfants grimpant sur l'écran risquent de faire basculer l'écran, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Eloignez l'appareil des rayons directs du soleil ou d'appareils de chauffage.

- Le non-respect de ces précautions peut engendrer une altération, déformation ou dégradation des matériaux et une perte du soutien qui peut faire basculer ou rompre l'écran plasma et provoquer des blessures.

Les travaux d'installation ou de retrait de l'écran doivent être effectués par deux personnes ou plus.

- Autrement vous risquez d'échapper l'écran, ce qui comporte un risque de blessure.

Laissez un espace libre d'au moins 10 cm au-dessus et des deux côtés de l'écran, d'au moins 6 cm en dessous, et d'au moins 7 cm derrière.

- N'obstruez pas les entrées d'air à la partie inférieure et à l'arrière de l'écran, ni les sorties d'air à la partie supérieure, car cela pourrait être à l'origine d'un incendie.

Ne posez pas d'objet d'un poids supérieur à 20 kg sur la tablette.

- Autrement l'écran risque de basculer et de subir des dommages, et il y a risque de blessure.

Ne montez pas sur le support et ne l'utilisez pas en guise de marche. (Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur le support.)

- Si l'appareil bascule ou est endommagé à la suite d'une utilisation incorrecte, il y aura risque de blessures.

N'utilisez pas le support mobile s'il se déforme ou s'il est endommagé.

- Si vous utilisez le piédestal alors qu'il est endommagé, cela pourrait entraîner des blessures.

Posez-le sur une surface plane et stable.

- Sinon, l'appareil pourrait basculer et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.
- Les roulettes sont dotées d'un mécanisme de verrouillage. Vous devez les verrouiller pendant l'installation.

Lors de l'installation, veillez à bien serrer toutes les vis.

- Si vous ne serrez pas suffisamment les vis lors du montage, le piédestal ne sera pas assez solide pour supporter l'ecran plasma, et il risquera de basculer et d'être endommagé, ce qui pourra causer des blessures.

Ne graissez pas les roulettes.

- Les roulettes risqueraient de se fissurer ou de subir des dommages. L'écran risquerait de basculer et de subir des dommages, et il y a risque de blessure.

Pour déplacer l'écran, déverrouillez les roulettes.

- Autrement l'écran risque de basculer et de subir des dommages, et il y a risque de blessure.

N'utilisez pas le support mobile s'il se déforme ou se fissure.

- Utilisé dans de telles conditions, le support risquerait de basculer ou de se casser, et il y a risque de blessure. Contactez immédiatement votre revendeur Panasonic.

Précautions concernant l'installation

Précautions de manipulation

1) Si l'appareil est placé sous les rayons directs du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage, la lumière et la chaleur risqueront de le décolorer ou de le déformer.
2) Nettoyez l'écran en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou flanelle). Si l'appareil est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution légère de détergent neutre, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits tels que des solvants, des diluants ou de la cire ménagère pour le nettoyage, car ces produits risquent d'abîmer le revêtement de l'appareil. (Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez la notice d'utilisation du chiffon.)
3) Ne collez ni bande adhésive ni autocollant à la place des caches fournis. Cela risquerait de tacher la surface du support mobile. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le support.)

Points à noter pour l'installation

- Afin d'assurer un fonctionnement correct et sans problème de l'écran plasma, n'installez pas l'écran aux endroits suivants.
  - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
  - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
  - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
  - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
  - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
  - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- Insérez la fiche du cordon d'alimentation de l'écran plasma dans une prise secteur proche et facilement accessible.
- Assurez une ventilation adéquate de manière que la température autour de l'écran ne dépasse pas 40 °C. Si la circulation d'air est insuffisante dans l'écran, de la chaleur risquera de s'y accumuler et de causer un incendie.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun contact entre les boulons de fixation ou le cordon d'alimentation et les pièces métalliques qui peuvent se trouver à l'intérieur du mur.
- Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que le socle et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- Procédez au montage et à l'installation sur une surface plane et à niveau. Suivez les instructions de montage et d'installation.
- Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- Vous devez lire et respecter les "Précautions concernant l'installation".

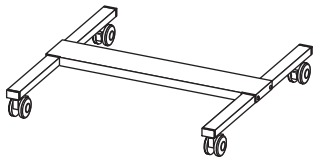
L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.
PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

Éléments

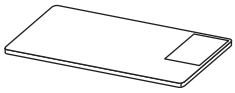
Pièces principales

Vérifiez que toutes les pièces sont incluses et correspondent à la quantité indiquée.

Base de support **1 pièce**



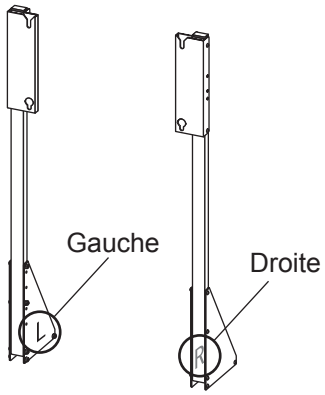
Tablette **1 pièce**



Plaque horizontale **1 pièce**

Unité de soutien (une de chaque côté) **1 pièce chacune**

(Les lettres L (gauche) et R (droite) sont respectivement apposées sur la face intérieure des unités de soutien gauche et droite.)



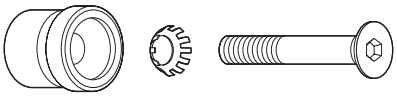
Cheville de tablette **2 pièces**

Accessoires

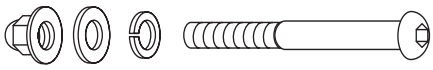
Outil de montage

Clé hexagonale (6 mm)
1 pièce

Boulon de fixation du panneau d'affichage (M8x45)
Rondelle bombée à dents
Entretoise isolante
4 jeux



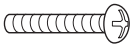
Boulon à douille hexagonale (M8x70)
Rondelles à ressort
Rondelles plates
Écrou borgne avec flasque (pour M8)
4 jeux



Vis de fixation de la plaque horizontale
Vis de fixation de la cheville de tablette
8 pièces

(M5×18)

Vis de fixation **2 pièces**

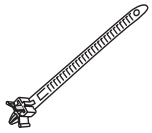


(M5×35)

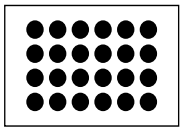
Vis à bois **4 pièces**

(Φ3,8×16)

Bride de câblage **5 pièces**



Cache **48 pièces**
(sur 2 feuilles)



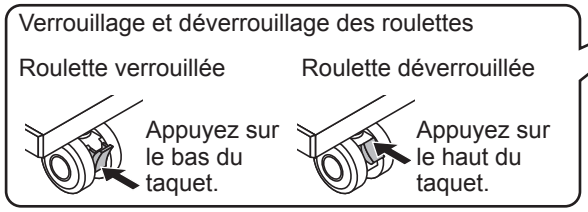
Joint **4 pièces**
(Pour 58 pouces)

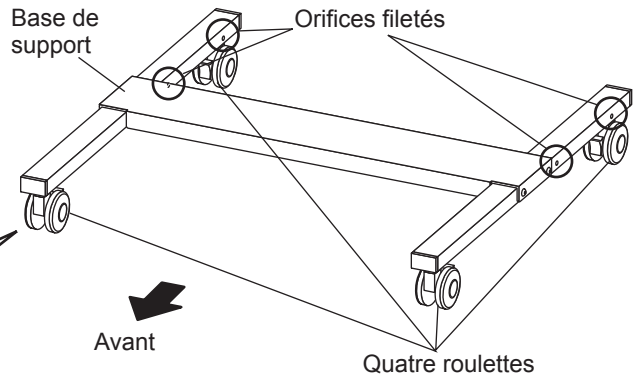
Français

Montage

1. Assemblage du support

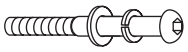
1. Vérifiez l'avant et l'arrière de la base de support.
Vérifiez les sections avant et arrière de la base de support.
Il y a des orifices filetés sur le côté de la section arrière (à placer à l'arrière de l'écran plasma).
Les quatre roulettes sont verrouillées à la sortie de l'usine, pour que la base de support ne bouge pas.


Verrouillage et déverrouillage des roulettes
Roulette verrouillée
Roulette déverrouillée
Appuyez sur le bas du taquet.
Appuyez sur le haut du taquet.



2. Préparer les boulons à douille hexagonale

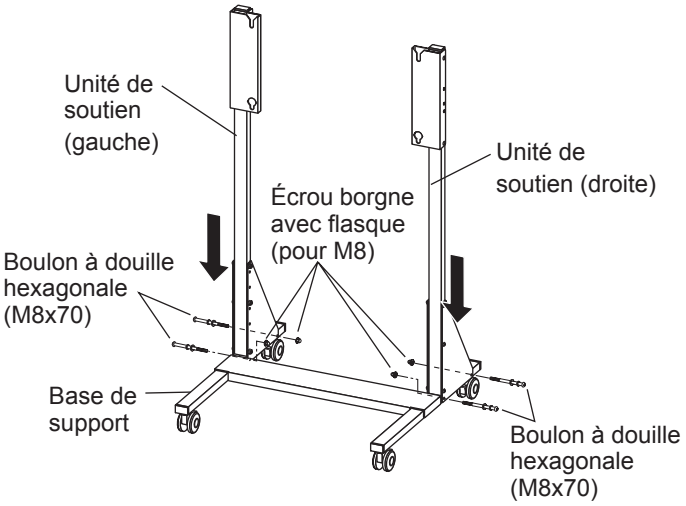
Préparez les 4 boulons à douille hexagonale en les insérant dans les rondelles élastiques et les rondelles plates, dans cet ordre.



3. Mise en place des unités de soutien (gauche et droite) Insérez à l'arrière de la base de support la feuille métallique qui se trouve au bas des unités de soutien gauche et droite. Fixez-les temporairement à l'aide de boulons à douille hexagonale en deux positions, de chaque côté.

Attention

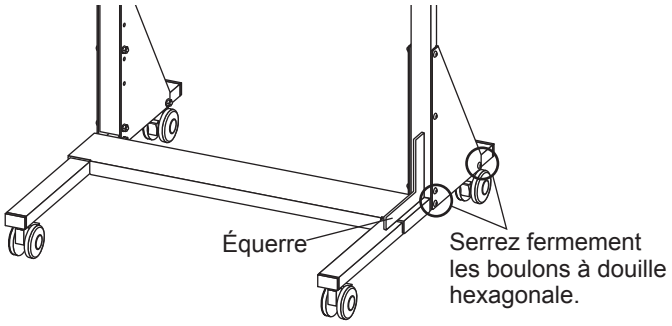
Ne serrez pas les boulons à douille hexagonale trop fort, afin de pouvoir régler perpendiculairement les unités de soutien à l'étape 4.


Unité de soutien (gauche)
Unité de soutien (droite)
Écrou borgne avec flasque (pour M8)
Boulon à douille hexagonale (M8x70)
Base de support
Boulon à douille hexagonale (M8x70)

4. Ajustement perpendiculaire et fixation des unités de soutien (gauche et droite)
Ajustez les unités de soutien (gauche et droite) de sorte qu'elles soient perpendiculaires à la base de support. Serrez fermement les quatre boulons à douille hexagonale (deux de chaque côté) qui retiennent temporairement les unités de soutien.

Attention

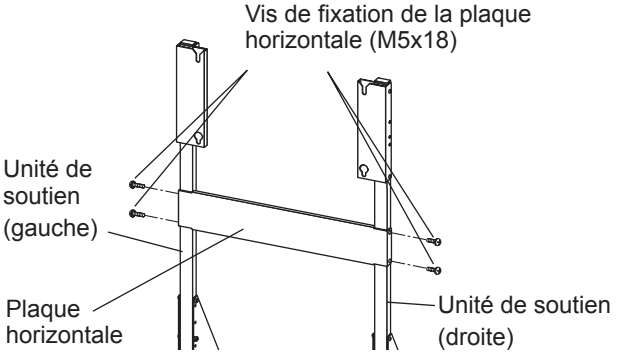
Serrez les boulons à douille hexagonale en appliquant un couple de serrage de 8 à 10 N·m.



5. Mise en place sur la plaque horizontale
Posez la plaque horizontale sur les unités de soutien gauche et droite, puis fixez-la à l'aide de quatre vis (deux de chaque côté).

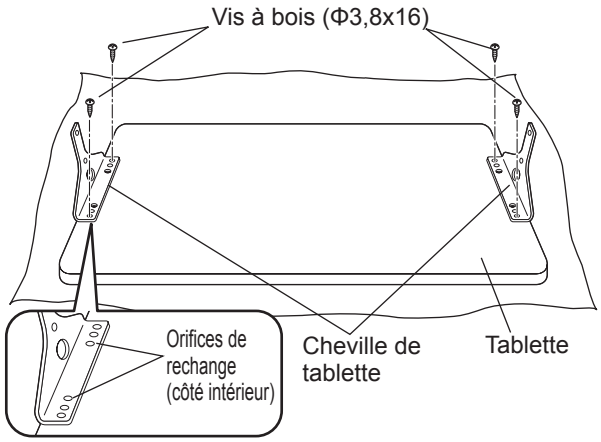
Attention

Serrez les vis de fixation de la plaque horizontale en appliquant un couple de serrage de 2 à 3 N·m.



Français

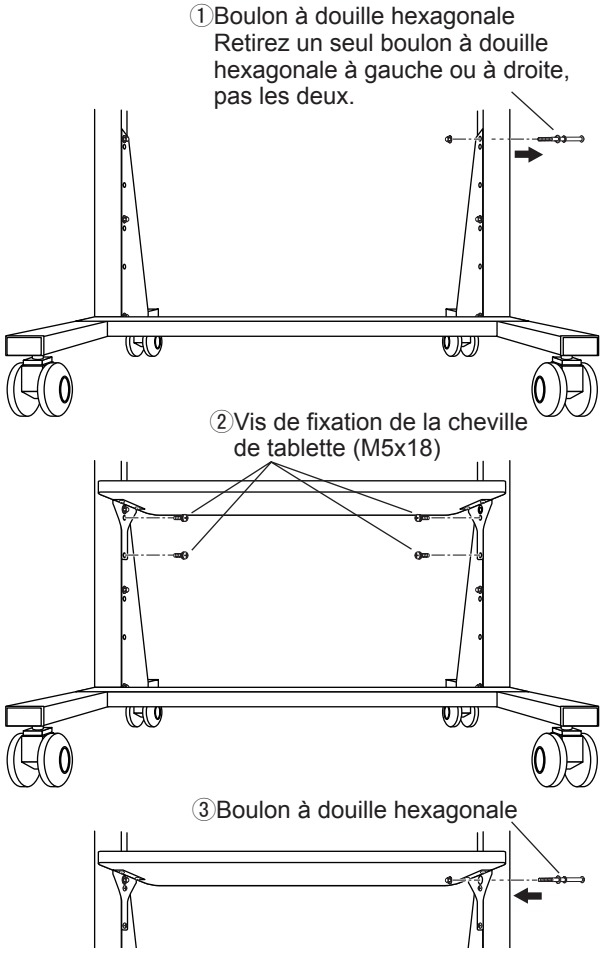
6. Préparation de la tablette
Placez la tablette, face sans revêtement (arrière) vers le haut, sur une surface telle qu'une couverture douce. Posez les quatre chevilles de tablette sur la tablette à l'aide des vis à bois (deux de chaque côté).



Attention

- Serrez les vis à bois en appliquant un couple de serrage de 1 à 1,2 N·m.
  Ne serrez pas trop les vis à bois, pour éviter de foirer les vis. (Utilisez les orifices de rechange si une vis foire.)

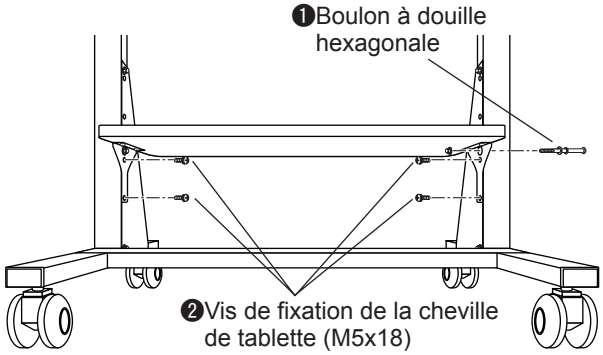
7. Mise en place de la tablette
Vous pouvez placer la tablette à une hauteur de 350 mm ou de 500 mm par rapport au plancher.
L'illustration ci-contre à droite montre la tablette installée sur la position élevée (500 mm).
①Si vous installez la tablette sur la position élevée, retirez un seul des boulons à douille hexagonale supérieurs.
Si vous installez la tablette sur la position basse (350 mm), retirez un seul des boulons à douille hexagonale inférieurs.
②Posez la tablette entre les unités de soutien et fixez-la à l'aide des quatre vis de cheville de tablette (deux de chaque côté).
③Remettez en place et fixez le boulon à douille hexagonale retiré à l'étape ①.


①Boulon à douille hexagonale
Retirez un seul boulon à douille hexagonale à gauche ou à droite, pas les deux.
②Vis de fixation de la cheville de tablette (M5x18)
③Boulon à douille hexagonale

Attention

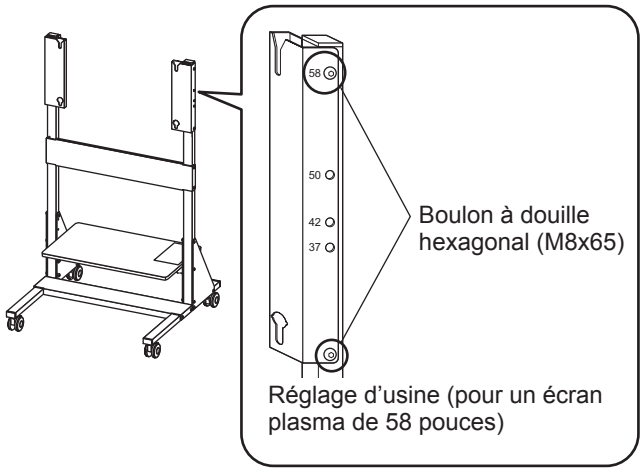
- Retirez un seul boulon à douille hexagonale à gauche ou à droite, pas les deux.
- Ne retirez pas les rondelles élastiques et les rondelles plates des boulons.
- Serrez les vis de fixation de cheville de tablette en appliquant un couple de serrage de 2 à 3 N·m.
- Serrez le boulon à douille hexagonale en appliquant un couple de serrage de 8 à 10 N·m.

Pour modifier la hauteur de la tablette
Vous pouvez placer la tablette à une hauteur de 350 mm ou de 500 mm par rapport au plancher.
❶Retirez un seul des boulons à douille hexagonale de la tablette installée.
❷Retirez les quatre vis de cheville de tablette (deux de chaque côté) pour retirer la tablette.
❸Posez le boulon retiré à l'étape ❶ et suivez les étales ① à ③ de la procédure de mise en place de la tablette.

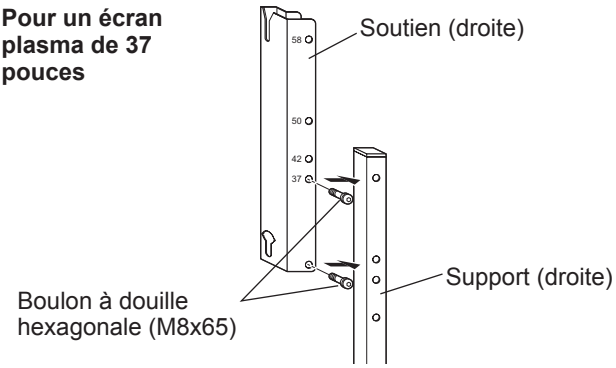


Montage

8. Ajustement en hauteur et fixation des soutiens (gauche et droit)
Ajustez la hauteur des soutiens (gauche et droit) de sorte qu'ils soient alignés par rapport à la position de l'écran plasma à installer.
En usine les soutiens (gauche et droit) sont installés de sorte qu'ils soient alignés pour un écran plasma de 58 pouces.
Pour installer un écran plasma de 37, 42 ou 50 pouces, retirez les boulons à douille hexagonale qui retiennent les soutiens (gauche et droit). Posez les soutiens (gauche et droit) de sorte que l'indication de format apposée s'aligne sur les orifices les plus élevés, tel qu'indiqué sur l'illustration ci-contre à droite. Fixez-les à l'aide des quatre boulons à douille hexagonale (deux de chaque côté).



Pour un écran plasma de 37 pouces



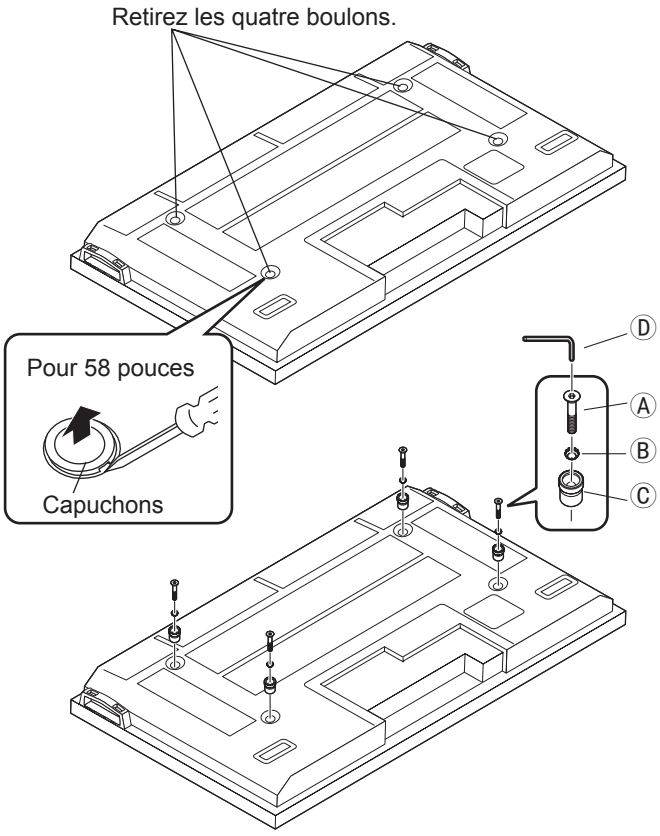
Attention

- Serrez le boulon à douille hexagonale en appliquant un couple de serrage de 8 à 10 N·m.
- Ne retirez pas les rondelles élastiques et les rondelles plates des boulons.

Français

2. Préparez l'écran plasma

1. corps principal de l'écran plasma
①Retirez les quatre boulons du corps principal de l'écran plasma.
(Pour un écran de 58 pouces : à l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez les quatre capuchons de l'écran plasma.)
②Posez le boulon de fixation du corps principal, la rondelle bombée à dents et l'entretoise isolante fournis à la place des boulons retirés (en quatre emplacements).



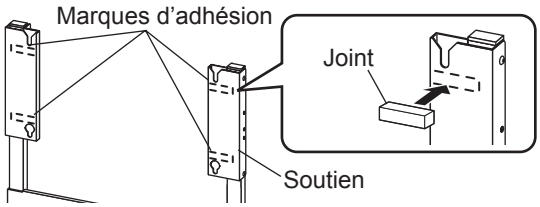
Ⓐ	**Boulon de fixation du panneau d'affichage**
Ⓑ	**Rondelle bombée à dents**
Ⓒ	**Entretoise isolante**
Ⓓ	**Clé hexagonale**

Attention

- Posez l'écran plasma, avec l'écran orienté vers le bas, sur une surface telle qu'une couverture propre (sans taches ni corps étrangers). Suivez ensuite les étapes ci-dessus.
- Serrez les boulons de fixation du corps principal en appliquant un couple de serrage de 8 à 10 N·m.

3. Installez l’écran plasma sur le support mobile

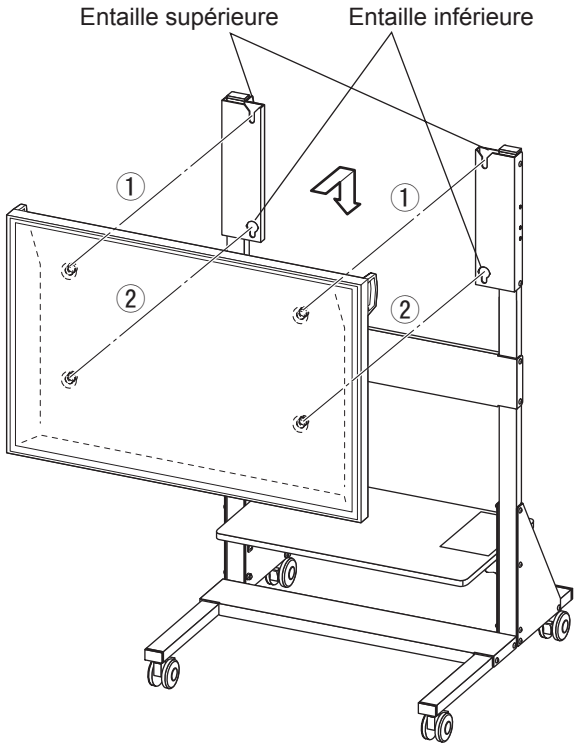
Pour un écran plasma de 58 pouces
Avant d’installer l’écran plasma, collez les 4 joints à l’intérieur des marques d’adhésion sur les soutiens.
- Ne collez les caches que si vous installez un écran plasma de 58 pouces.



1. Mise en place du corps principal de l’écran plasma sur le support

①Accrochez l’entretoise isolante du côté supérieur du corps principal de l’écran plasma à l’entaille supérieure du support. Tirez vers le bas le corps principal de l’écran plasma.

②Tout en soulevant légèrement le corps principal de l’écran plasma, insérez l’entretoise isolante du côté inférieur du corps principal de l’écran plasma dans les orifices du support. Tirez vers le bas le corps principal de l’écran plasma.



Remarque

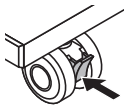
Si vous soulevez trop le corps principal de l’écran plasma, les entretoises supérieures risquent de se décrocher.

Attention

Avant de mettre en place l’écran plasma, assurez-vous que les roulettes sont verrouillées.

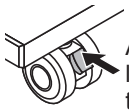
Verrouillage et déverrouillage des roulettes

Roulette verrouillée



Appuyez sur le bas du taquet.

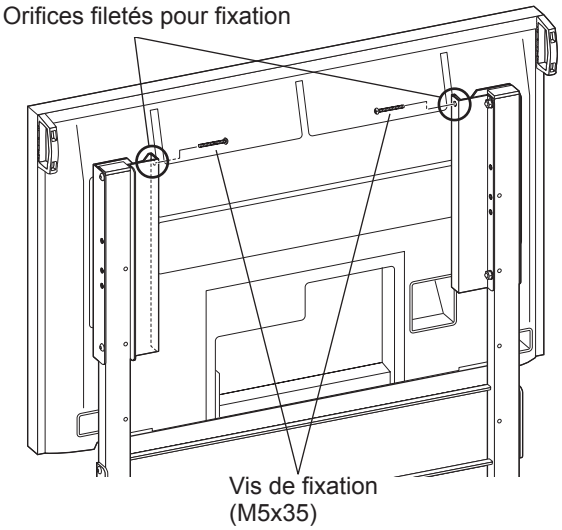
Roulette déverrouillée



Appuyez sur le haut du taquet.

2. Fixation du corps principal de l’écran plasma

Serrez fermement les vis de fixation (M5 x 35) dans les deux orifices filetés pour fixation des soutiens (des deux côtés).



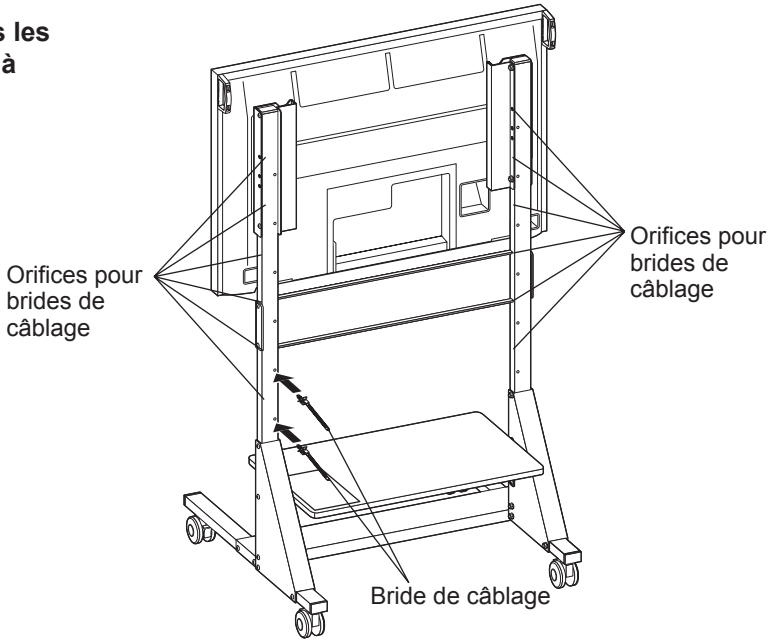
Attention

- Vous devez placer les vis de fixation à gauche et à droite pour éviter que le corps principal de l’écran plasma ne se détache.
- Serrez les vis de fixation en appliquant un couple de serrage de 1,5 à 2 N·m.

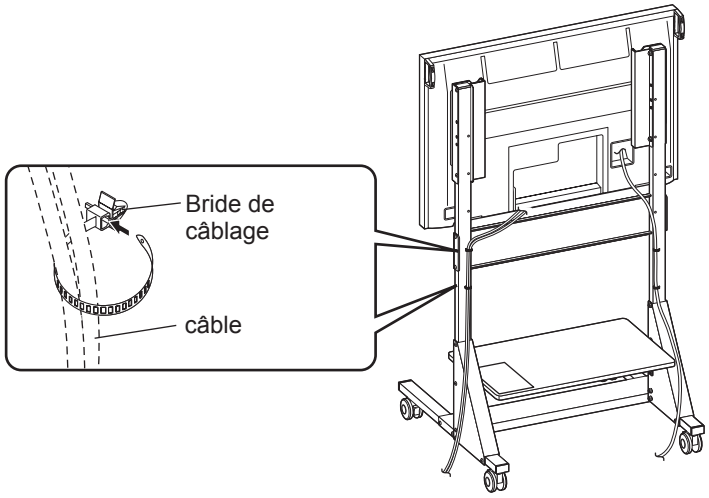
Montage

4. Câblage

1. Mise en place des brides de câblage
Insérez les brides de câblage fournies dans les orifices pour brides de câblage appropriés à l'arrière de l'unité de soutien.

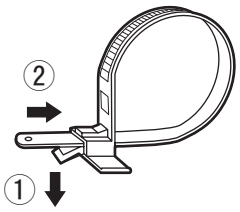


2. Fixation des câbles
Regroupez les câbles connectés aux bornes au bas du corps principal de l'écran plasma, et fixez-les à l'aide des brides de câblage.



Remarque

Pour desserrer la bride de câblage :
①Tout en appuyant dans le sens indiqué par la flèche,
②desserrez-la.

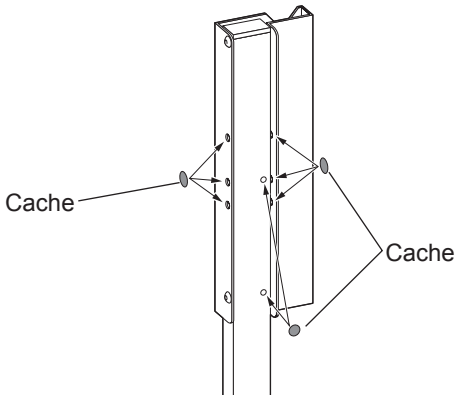


Attention

N'attachez pas ensemble les câbles de raccordement et le cordon d'alimentation.

5. Collage des caches pour orifices inutiles

Coller les caches
Collez les caches pour recouvrir les orifices inutiles pour les boulons, brides de câblage, etc.



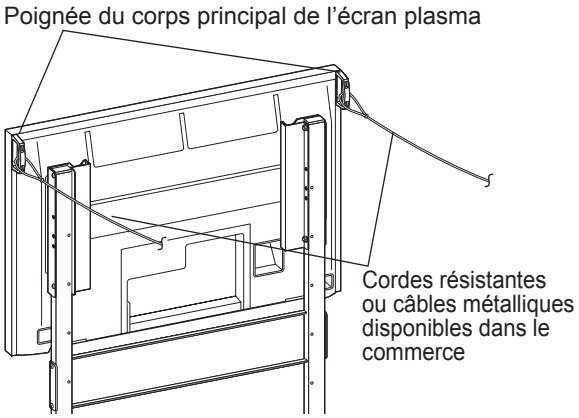
Français

6. Prévenir le basculement de l’écran plasma

Le l’écran plasma risque de basculer lors d'un tremblement de terre, etc.
Il est recommandé de prendre les mesures nécessaires pour éviter que le l’écran plasma ne bascule dans de telles situations.

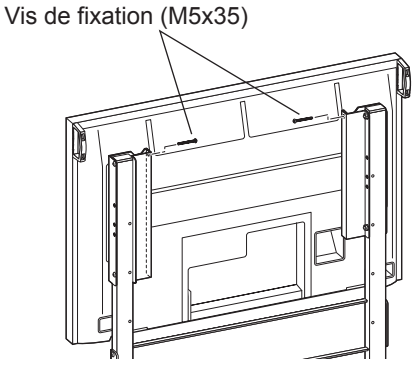
* Les informations de cette section visent à réduire les risques de blessures causées par le basculement du l’écran plasma en cas de tremblement de terre, etc.
  Aucune de ces mesures ne garantit toutefois contre tous les tremblements de terre.
* Les précautions de cette section constituent des recommandations pour assurer une installation plus sûre du l’écran plasma si vous habitez dans une zone sujette aux tremblements de terre.

Prévention du basculement
Afin d’éviter que l’écran plasma ne bascule, fixez-le à des piliers ou murs solides à l’aide de cordes résistantes ou de câbles métalliques disponibles dans le commerce, en les faisant passer par les poignées du corps principal et en s’assurant qu’ils sont bien tendus.
La distance entre le pilier ou le mur et l’arrière du corps principal de l’écran plasma doit être de 1 m ou moins.

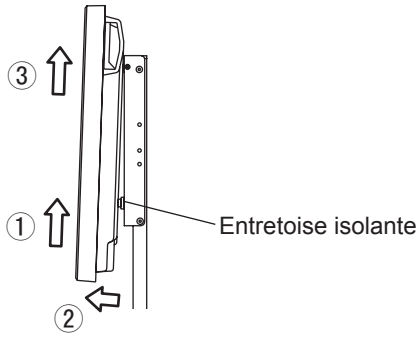


Retirer l’écran plasma

1. **Pour retirer les vis de fixation**
   Retirez les vis de fixation (M5 x 35) des soutiens (de chaque côté).



2. **Pour retirer le corps principal de l’écran plasma**
   ①Tout en soulevant le bas du corps principal de l’écran plasma,
   ②Tirez-le vers vous et retirez l’entretoise isolante inférieure.
   ③Ensuite, soulevez-la.



Français

Precauciones para la instalación

ADVERTENCIA

La instalación y la desinstalación deberá realizarla solamente un técnico cualificado.

• Si no se ha instalado correctamente el televisor con Pantalla de plasma, puede caerse y resultar dañada.

No desarme ni modifique el pedestal.

• De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y causar lesiones a las personas.

No lo ponga en un lugar inestable.

• Cuando coloque el soporte en un lugar inestable, inclinado, etc., el soporte se caerá y causará heridas.

PRECAUCIÓN

No utilice otras pantallas que las indicadas en el catálogo.

• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

Tome los pasos necesarios para que no se caiga.

• Los terremotos o los niños que se suban a la pantalla podrán ser la causa de que ésta se caiga y cause probablemente lesiones a las personas.

Mantenga la unidad alejada de los rayos directos del sol y de los equipos de calefacción.

• Si no se sigue este consejo, los materiales pueden que se doblen, deformen o degraden, y una pérdida de resistencia puede ser la causa de que el equipo se caiga o se rompa produciendo lesiones a las personas.

Para instalar y quitar la pantalla se necesitan más de dos personas.

• Si no se encuentran presentes cuatro personas, la pantalla podrá caerse y causar lesiones a las personas.

Deje un espacio mínimo de unos 10 cm por la parte superior, derecha e izquierda, 6 cm por la parte inferior y 7 cm por la parte trasera.

• No tape los agujeros de entrada de aire situados en las partes inferior y trasera de la pantalla, ni los agujeros de salida de aire de la parte superior, ya que de lo contrario podría producirse un incendio.

No ponga un peso de más de 20 kg en el panel de la estantería.

• De lo contrario, la pantalla podrá caerse y dañarse, y podrá causar heridas a las personas.

No se suba a la estantería ni la utilice como escalón. (No deberá permitirse que los niños se suban a este soporte.))

• Si la unidad se cae o se daña por el mal uso, puede sufrir daños.

No utilice el soporte móvil si se deforma o se daña.

• Si utiliza un pedestal roto, puede dañarse todavía más y puede resultar usted dañado.

Instalese en una superficie estable y horizontal.

• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionanr dañas personales.

• Las ruedas disponen de un mecanismo de bloqueo, así que asegúrese de bloquearlas durante la instalación.

Durante la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.

• Si no se tiene cuidado y los tornillos no están bien apretados durante el armado, la instalacion no será lo suficientemente firme como para sostener la pantalla de plasma y puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

No lubrique las ruedas.

• Las ruedas pueden agrietarse o dañarse, y la pantalla podrá caerse y dañarse, causando heridas a las personas.

Desbloquee las ruedas cuando mueva la pantalla.

• De lo contrario, la pantalla podrá caerse y dañarse, y podrá causar heridas a las personas.

No utilice el soporte móvil cuando se haya producido una deformación o una grieta.

• Si el soporte se utiliza bajo tales condiciones podrá caerse o romperse, causando heridas a las personas. Póngase en contacto inmediatamente con su concesionario de Panasonic más cercano.

Acerca del manejo

1) Si se instala la unidad en un lugar donde se reciben los rayos directos de sol o cerca de la calefacción, la luz y el calor pueden hacer que pierda color o se deforme.
2) Para limpiar la pantalla, pase por ella un paño seco y blando (hecho de algodón o franela). Si la unidad está muy sucia, limpie con un paño empapado en agua con una pequeña cantidad de detergente neutro y frote con un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente o cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie. (Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)
3) No coloque cintas o etiquetas adhesivas aparte de pegatina accesoria en la superficie del soporte móvil porque ésta podrá ensuciarse. No permita tampoco el contacto prolongado con productos de goma, vinilo o similares. (Al hacerlo se producirán deterioros.)

Puntos a tener en cuenta para la instalación

- Para asegurar un funcionamiento correcto y sin problemas de la pantalla de plasma, no instale la pantalla en los siguientes lugares.
  - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
  - Donde corra el riesgo de quedar expuesta a vibraciones o ruidos
  - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación
  - Cerca de campos magnéticos o de fuentes de calor, vapor u hollín
  - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
  - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- Enchufe el cable eléctrico de la pantalla de plasma en un tomacorriente cercano y de fácil acceso.
- Permita una buena circulación del aire para que la temperatura alrededor de la pantalla no suba a más de 40 °C. Si no hay suficiente movimiento del aire dentro de la pantalla, el calor puede acumularse en el interior de la pantalla y producir un incendio.
- Haga la instalación de forma que no haya ningún contacto entre los pernos de colocación o el cable de alimentación y cualquier parte metálica del interior de la pared.
- Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que el soporte y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- Haga el trabajo de montaje e instalación en una superficie plana y nivelada, y siga siempre las instrucciones relacionadas con el mismo.
- Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- Asegúrese de leer y seguir las “Precauciones para la instalación”.

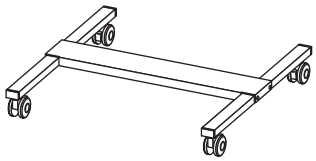
LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.
PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.

Piezas componentes

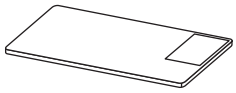
Piezas principales

Compruebe que todas las piezas se encuentren presentes en sus cantidades designadas.

Base del soporte 1 pieza



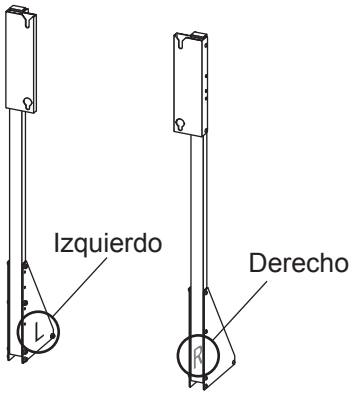
Placa de estantería 1 pieza



Placa de viga 1 pieza

Unidad de soporte (una para los lados derecho e izquierdo)
1 pieza de cada

(En las superficies interiores de las unidades de soporte derecha e izquierda están marcadas respectivamente las letras R (derecha) y L (izquierda).)



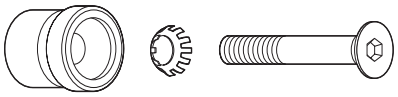
Clavija de estantería 2 piezas

Piezas suministradas

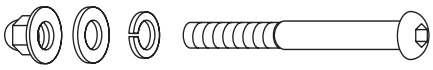
Herramienta de montaje

Llave Allen (6 mm)
1 pieza

Perno para fijar el panel de la pantalla (M8x45)
Arandela dentada
Espaciador de aislamiento
4 juegos de cada uno



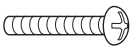
Perno de cabeza hueca hexagonal (M8x70)
Arandelas de resorte
Arandelas planas
Tuerca ciega con brida (para M8)
4 juegos de cada uno



Tornillo de fijación de placa de viga
Tornillo de fijación de clavija de estantería
8 piezas

(M5×18)

Tornillo de fijación 2 piezas

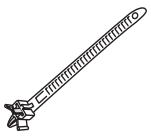


(M5×35)

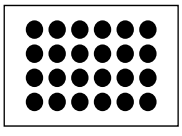
Tornillo para madera 4 piezas

(Φ3,8×16)

Banda para cable 5 piezas



Sello, 48 piezas (en 2 hojas)



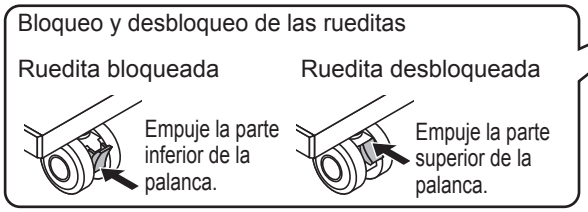
Junta 4 piezas
(Para 58 pulgadas)

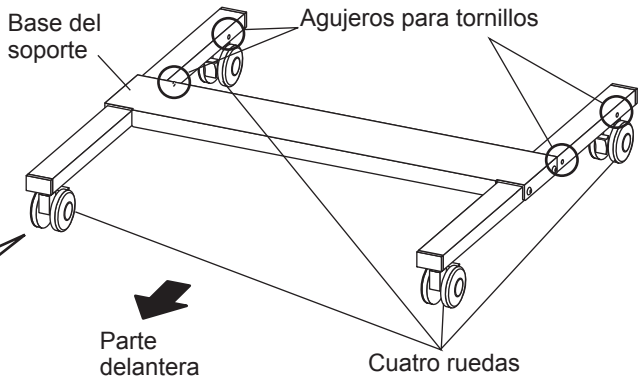
Español

Montaje

1. Ensamblaje del soporte

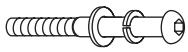
1. Verifique cuál es la parte delantera y la trasera de la base del soporte.
Verifique cuáles son las secciones delantera y trasera de la base del soporte.
En el costado de la sección trasera haya agujeros para tornillos (será colocada en el lado trasero de la pantalla de plasma).
Las cuatro ruedas están bloqueadas cuando salen de fábrica para fijar la base del soporte.


Bloqueo y desbloqueo de las rueditas
Ruedita bloqueada
Ruedita desbloqueada
Empuje la parte inferior de la palanca.
Empuje la parte superior de la palanca.

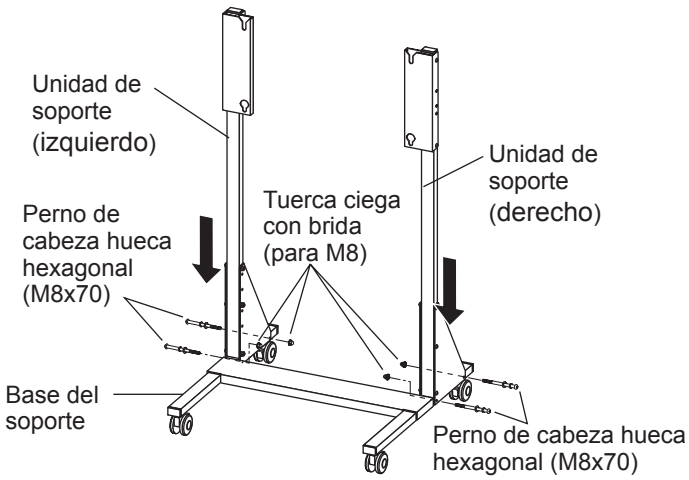


2. Preparación de los pernos de cabeza hueca hexagonal

Prepare los 4 pernos de cabeza hueca hexagonal pasándolos a través de las arandelas de resorte y las arandelas planas, en este orden.



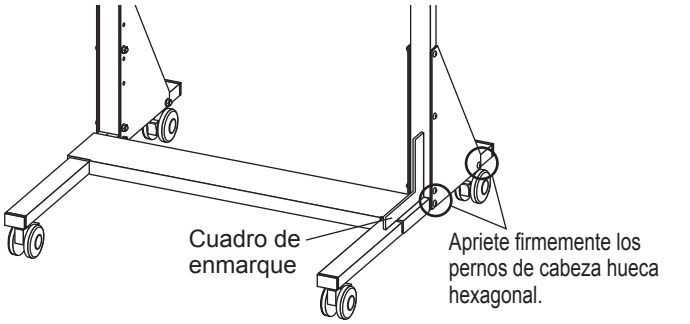
3. Colocación de las unidades de soporte (derecha e izquierda)
Inserte la hoja metálica de la parte inferior de las unidades de soporte derecha e izquierda en la parte trasera de la base del soporte. Fíjelas temporalmente con un perno de cabeza hueca hexagonal en dos posiciones de cada lado derecho e izquierdo.


Unidad de soporte (izquierdo)
Unidad de soporte (derecho)
Tuerca ciega con brida (para M8)
Perno de cabeza hueca hexagonal (M8x70)
Base del soporte
Perno de cabeza hueca hexagonal (M8x70)

Aviso

No apriete mucho los pernos de cabeza hueca hexagonal porque la perpendicularidad de la unidad de soporte se ajusta en el paso 4.

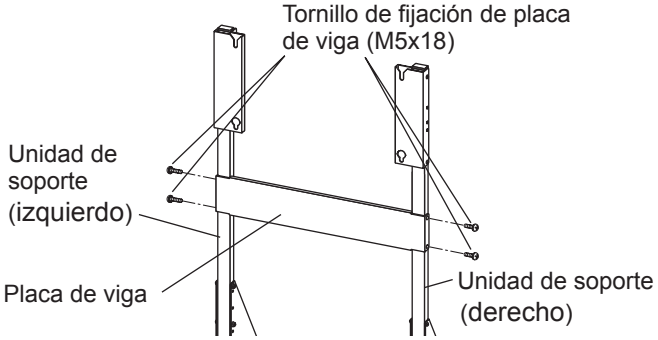
4. Ajuste de perpendicularidad y fijación de las unidades de soporte (derecha e izquierda)
Adjust the support units (left and right) so that they are perpendicular to the base stand. Tightly fasten the four hexagon socket cap button bolts (two each on the left and right) that temporarily fixed the support units.



Aviso

Apriete los pernos de cabeza hueca hexagonal con un par de torsión de 8 a 10 N·m.

5. Colocación de la placa de viga
Coloque la placa de viga en las unidades de soporte derecha e izquierda y fíjela con cuatro tornillos (dos a cada lado, el derecho y el izquierdo).

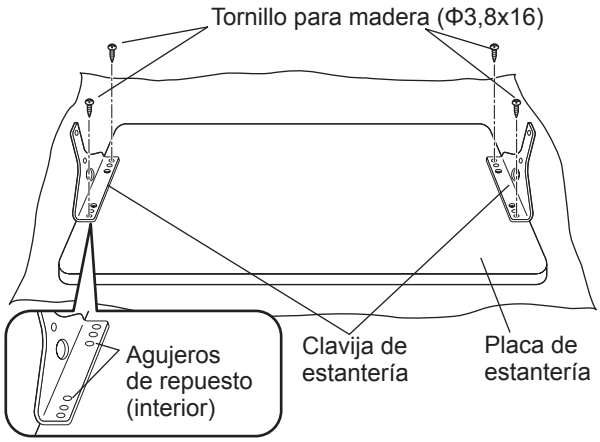


Aviso

Apriete los tornillos de fijación de la placa de viga con un par de torsión de 2 a 3 N·m.

Montaje

6. Preparación de la placa de estantería
Ponga la placa de estantería con su superficie descubierta (trasera) hacia arriba sobre una manta blanda o material similar. Coloque las cuatro clavijas de estantería en la placa de estantería con tornillos para madera (dos a cada lado, el derecho y el izquierdo).



Aviso

- Apriete los tornillos para madera con un par de torsión de 1 a 1,2 N·m.
  No apriete excesivamente los tornillos para madera e impida así que queden flojos. (Si un tornillo queda flojo, utilice un agujero de repuesto.)

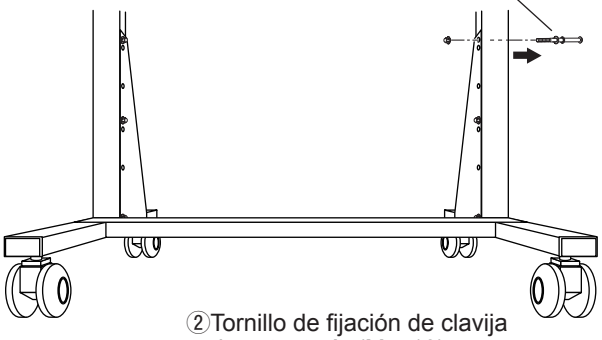
7. Colocación de la placa de estantería
Puede colocar la placa de estantería a una altura de 350 mm o 500 mm del suelo.
La figura de la derecha muestra la placa de estantería colocada en la posición más alta (500 mm).

①Cuando la placa de estantería se coloque en una posición más alta, quite solamente uno de los pernos de cabeza hueca hexagonal superior.
Cuando la placa de estantería esté colocada en una posición inferior (350 mm), quite solamente uno de los pernos de cabeza hexagonal inferior.

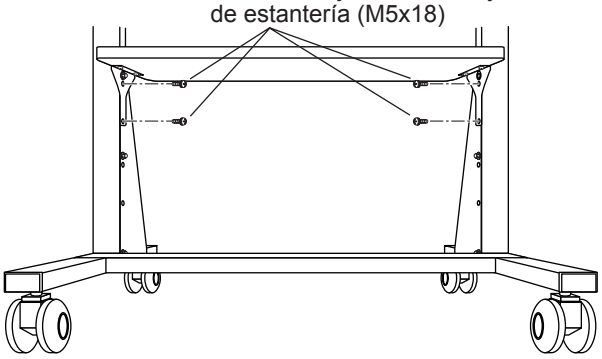
②Ponga la placa de estantería entre las unidades de soporte, y fíjela con cuatro tornillos de clavija de estantería (dos a cada lado, el derecho y el izquierdo).

③Vuelva a colocar y apretar el perno de cabeza hueca hexagonal que fue quitado en el paso ①.

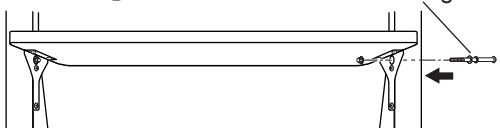
①Perno de cabeza hueca hexagonal
Quite solamente un perno de cabeza hueca hexagonal, el de la derecha o el de la izquierda, pero no ambos.



②Tornillo de fijación de clavija de estantería (M5x18)



③Perno de cabeza hueca hexagonal



Aviso

- Quite solamente uno de los pernos de cabeza hueca hexagonal, el de la derecha o el de la izquierda, pero no ambos.
- No quite las arandelas de resorte y las arandelas planas de los pernos.
- Apriete los tornillos de fijación de clavijas de estantería con un par de torsión de 2 a 3 N·m.
- Apriete el perno de cabeza hueca hexagonal con un par de torsión de 8 a 10 N·m.

Para cambiar la altura de la estantería

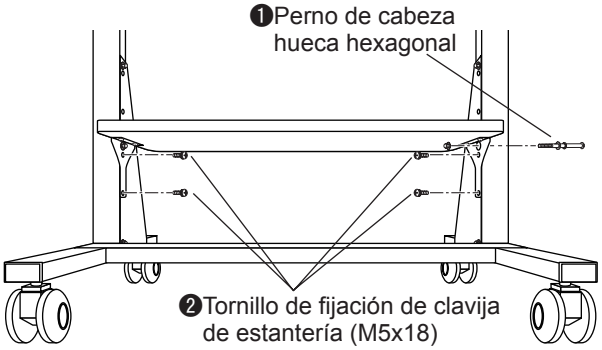
Puede colocar la placa de estantería a una altura de 350 mm o 500 mm del suelo.

❶Quite solamente uno de los pernos de cabeza hueca hexagonal de la placa de estantería colocada actualmente.

❷Quite los cuatro tornillos de clavijas de estantería (dos a cada lado, el derecho y el izquierdo) para quitar la placa de estantería.

❸Coloque el perno que fue quitado en el paso ❶ y siga los pasos ① a ③ de los procedimientos de colocación de la placa de estantería.

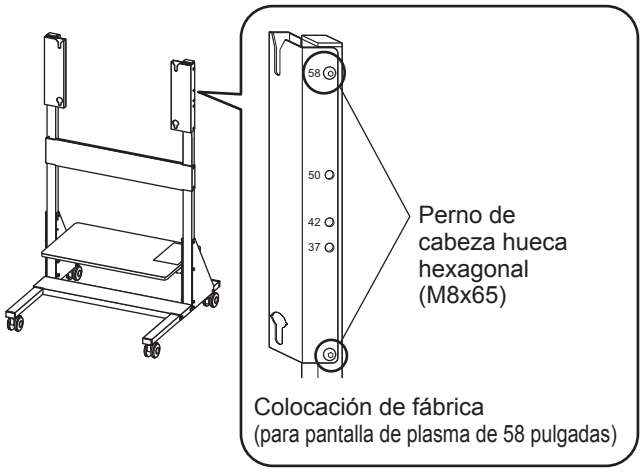
❶Perno de cabeza hueca hexagonal



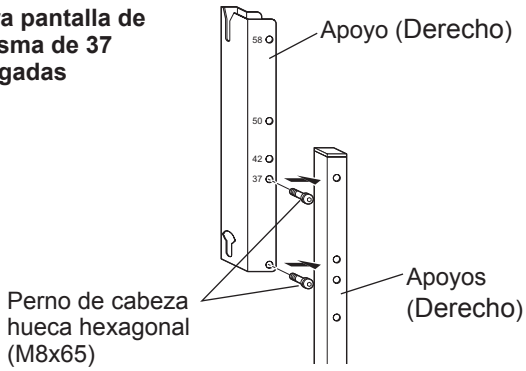
❷Tornillo de fijación de clavija de estantería (M5x18)

Español

8. Ajuste de altura y fijación de los apoyos (derecho e izquierdo)
Ajuste la altura de los apoyos (derecho e izquierdo) alineándolos con la pantalla de plasma que va a ser colocada.
En cuanto a la colocación de fábrica, los apoyos (derecho e izquierdo) están fijados alineados con una pantalla de plasma de 58 pulgadas.
Cuando coloque una pantalla de plasma de 37, 42 ó 50 pulgadas, quite los pernos de cabeza hueca hexagonal que fijan los apoyos (derecho e izquierdo). Coloque los apoyos (derecho e izquierdo) para que la posición con el tamaño estampado se alinee con los agujeros más altos, como se muestra en la figura de la derecha. Fíjelos con cuatro pernos de cabeza hueca hexagonal (dos a cada lado, el derecho y el izquierdo).



Para pantalla de plasma de 37 pulgadas



Aviso

- Apriete el perno de cabeza hueca hexagonal con un par de torsión de 8 a 10 N·m.
- No quite las arandelas de resorte y las arandelas planas de los pernos.

Español

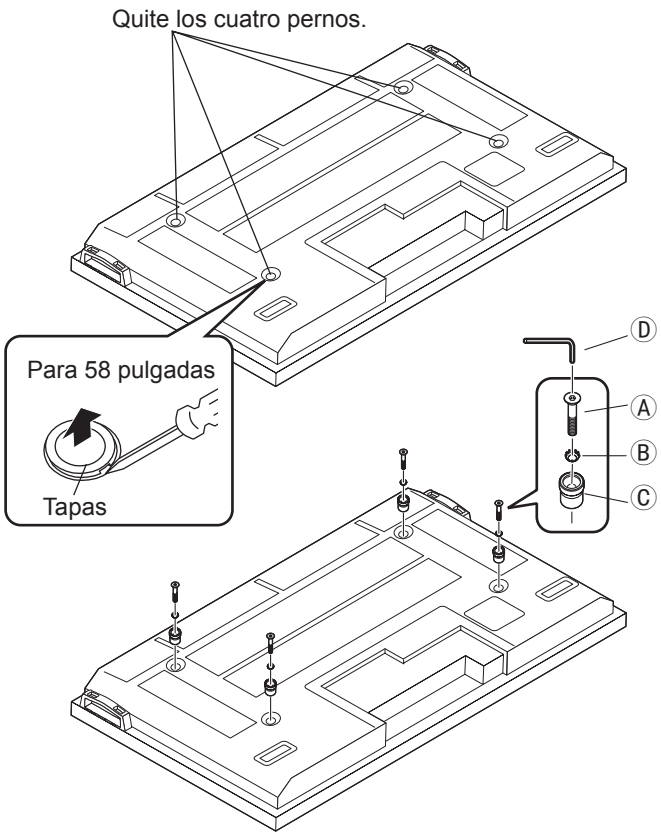
2. Prepare la pantalla de plasma

Colocación del espaciador de aislamiento en el cuerpo principal de la pantalla de plasma

①Quite los cuatro pernos del cuerpo principal de la pantalla de plasma.
(Para pantalla de plasma de 58 pulgadas: Con un destornillador de punta plana, quite las cuatro tapas de la pantalla de plasma.)

②Coloque el perno de fijación del cuerpo principal, la arandela dentada y el espaciador de aislamiento suministrado en lugar de los pernos que fueron quitados (en cuatro posiciones).

Ⓐ	**Perno para fijar el panel de la pantalla**
Ⓑ	**Arandela dentada**
Ⓒ	**Espaciador de aislamiento**
Ⓓ	**Llave Allen**



Aviso

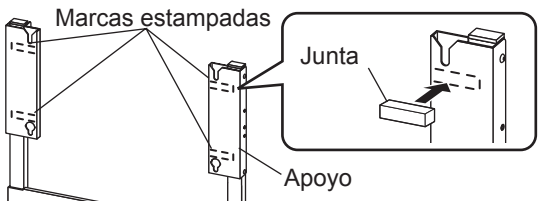
- Ponga la pantalla de plasma con su pantalla hacia abajo sobre una manta, etc. que esté limpia y no tenga sustancias extrañas. Luego, siga los pasos de arriba.
- Apriete los pernos de fijación del cuerpo principal con un par de torsión de 8 a 10 N·m.

Montaje

3. Instale la pantalla de plasma en el soporte móvil

Para pantalla de plasma de 58 pulgadas
Antes de instalar la pantalla de plasma, pegue las 4 juntas dentro de las marcas estampadas de los apoyos.

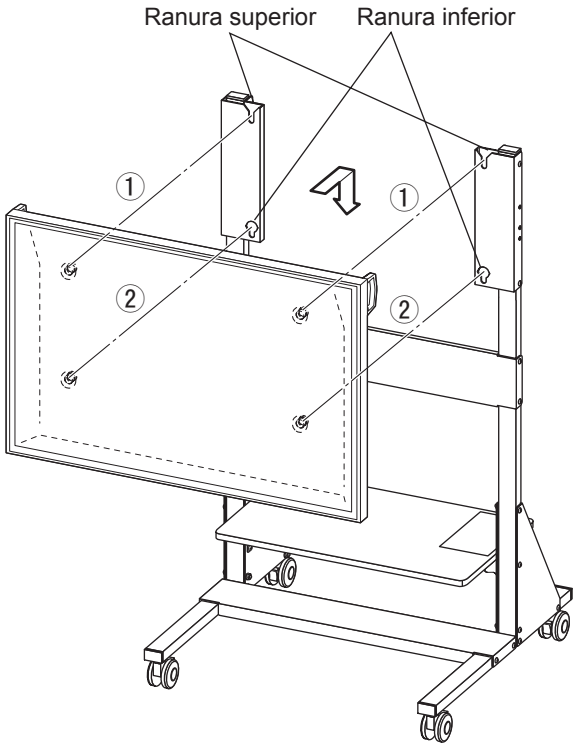
- No pegue sellos si no es en la pantalla de plasma de 58 pulgadas.



1. Colocación del cuerpo principal de la pantalla de plasma en el soporte

①Enganche el espaciador de aislamiento del lado superior de la unidad principal de la pantalla de plasma en la ranura superior del soporte. Baje el cuerpo principal de la pantalla de plasma.

②Mientras levanta un poco el cuerpo principal de la pantalla de plasma, introduzca el espaciador de aislamiento del lado inferior del cuerpo principal de la pantalla de plasma en los agujeros del soporte. Baje el cuerpo principal de la pantalla de plasma.



Nota

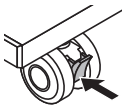
Si sube excesivamente el cuerpo principal de la pantalla de plasma, puede que los espaciadores superiores se desenganchen.

Aviso

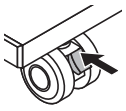
Asegúrese de bloquear las ruedas antes de colocar la pantalla de plasma.

Bloqueo y desbloqueo de las rueditas

Ruedita bloqueada

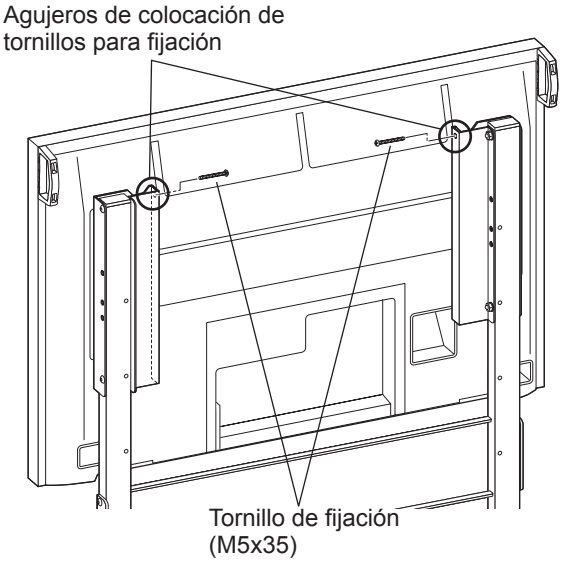


Ruedita desbloqueada



2. Fijación del cuerpo principal de la pantalla de plasma

Apriete firmemente los tornillos de fijación (M5x35) en los agujeros de colocación de dos tornillos para fijar los apoyos (en la derecha y en la izquierda).



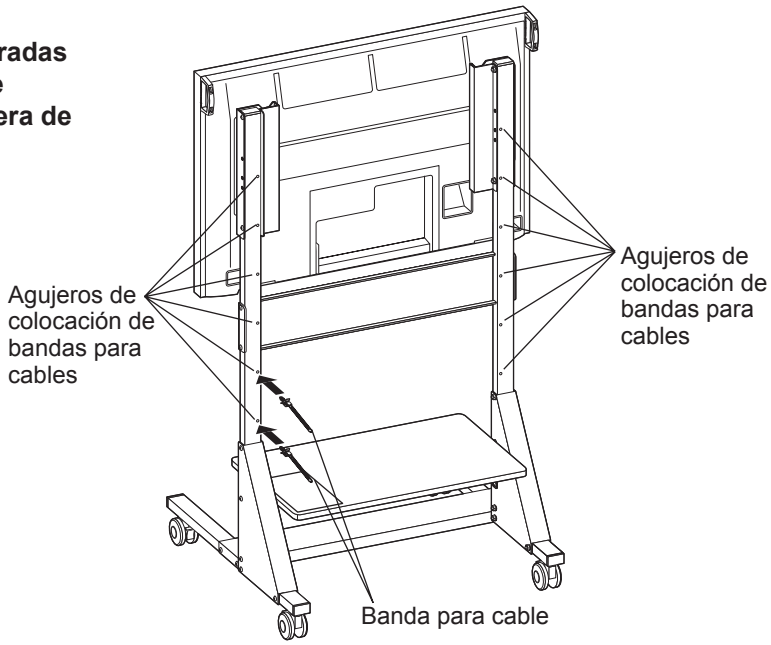
Aviso

- Asegúrese de colocar los tornillos de fijación en la derecha y en la izquierda para impedir que se salga el cuerpo principal de la pantalla de plasma.
- Apriete los tornillos de fijación con un par de torsión de 1,5 a 2 N·m.

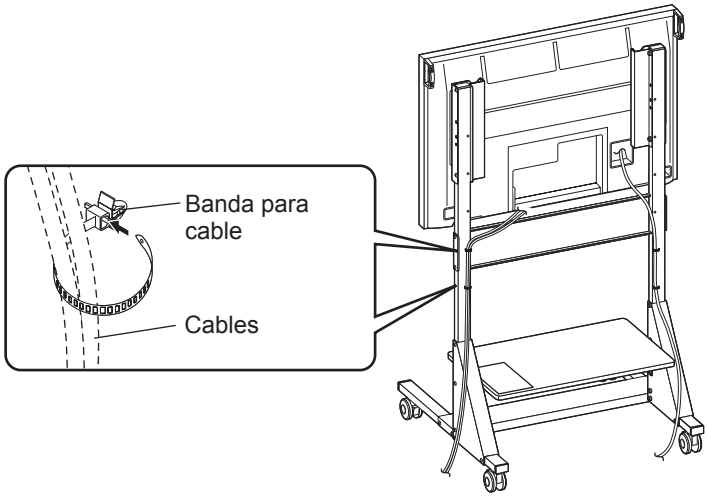
Español

4. Tratamiento de los cables

1. Colocación de las bandas para cables
Introduzca las bandas para cables suministradas en los agujeros de colocación de bandas de cables apropiados situados en la parte trasera de la unidad de soporte.

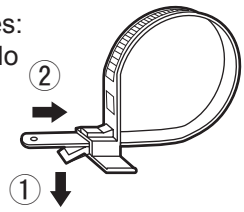


2. Fijación de los cables
Una los cables conectados a los terminales de la parte inferior del cuerpo principal de la pantalla de plasma y fíjelos con bandas para cables.



Nota

Para aflojar las bandas de cables:
①Mientras presiona en el sentido indicado por la flecha,
②Aflójela.

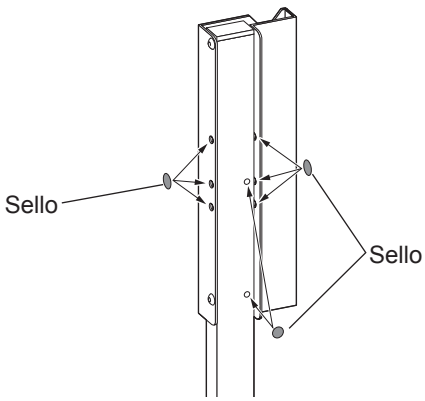


Aviso

No ate juntos los cables de conexión y el cable de la alimentación.

5. Pegado de sellos para los agujeros que no se necesiten

Pegado de sellos
Pegando sellos, bloquee los agujeros para pernos, bandas de cables, etc. que no necesite.



Español

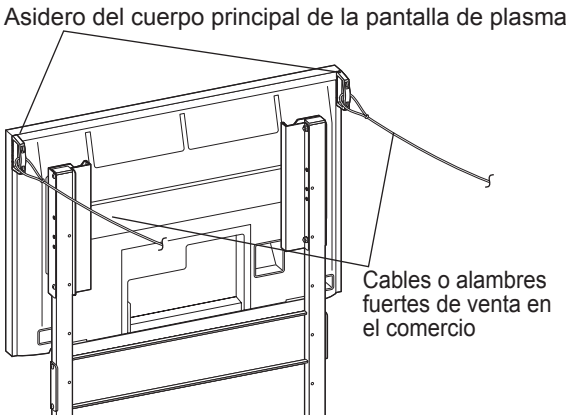
Montaje

6. Para impedir que se caiga la pantalla de plasma

La pantalla de plasma podría caerse durante un terremoto, etc.
Recomendamos tomar las medidas necesarias para impedir que la pantalla de plasma se caiga en el caso de producirse tal suceso.

* La información de esta sección se ha preparado para reducir el riesgo de que la pantalla de plasma cause heridas si se cae durante un terremoto, etc.
  Sin embargo, no hay medida que pueda garantizar protección contra todos los terremotos.
* Las precauciones indicadas en esta sección son recomendaciones para instalar de forma más segura su pantalla de plasma si usted vive en una zona de terremotos.

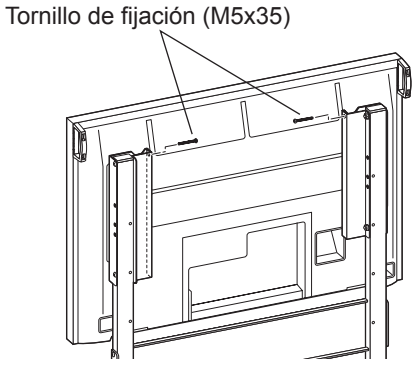
Tratamiento para impedir caídas
Para impedir que se caiga la pantalla de plasma, coloque cables o alambres fuertes, de venta en el comercio, en columnas o paredes resistentes, pasándolos a través del asidero del cuerpo principal y asegurándose de que no estén flojos.
La distancia entre la columna o pared y la parte trasera del cuerpo principal de la pantalla de plasma deberá ser de 1 metro o menos.



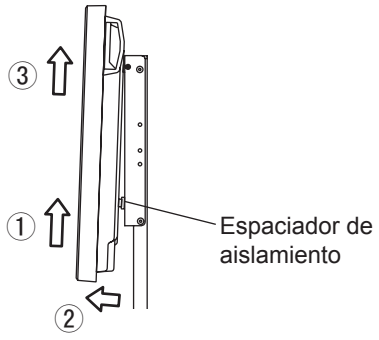
Español

Para quitar la pantalla de plasma

1. **Para quitar los tornillos de fijación**
   Quite los tornillos de fijación (M5x35) de los apoyos (en los lados derecho e izquierdo).



2. **Para quitar el cuerpo principal de la pantalla de plasma**
   ①Mientras levanta la parte inferior del cuerpo principal de la pantalla de plasma,
   ②Tire de él hacia usted y quite el espaciador de aislamiento inferior.
   ③Luego, levántelo.



Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen

VARNING

Montering och isärtagning bör endast utföras av en kvalificerad tekniker.

• Om bottenplattan inte monteras på rätt sätt, kan plasmaskärmen välta och orsaka personskador.

Tag inte isär och modifiera inte bottenplattan.

• Enheten kan i annat fall välta och skadas, och personskador kan också uppstå.

Placera det inte på en instabil plats.

• Om stativet placeras på ett skakigt bord, en lutande plats e.d., kan det det falla omkull och orsaka skador.

OBSERVERA

Använd inga andra skärmar än de som anges i katalogen.

• Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Vidtag åtgärder för att undvika att enheten välter.

• Jordbävningar och barn som klättrar upp på skärmen kan orsaka att skärmen välter, vilket kan leda till skador.

Håll enheten borta från direkt solsken och värmeanordningar.

• Hög värme kan orsaka snedvridning, deformering, materialförslitning och försämrad hållbarhet som gör att utrustningen faller eller går sönder och orsakar skador.

Det krävs minst två människor för att sätta ihop och ta isär stativet.

• I annat fall kan plasmaskärmen tappas och orsaka personskador.

Lämna ett fritt utrymme på 10 cm över och till vänster och höger om plasmaskärmen, minst 6 cm undertill och minst 7 cm bakom den.

• Täck aldrig över luftintagshålen på skärmens undersida eller baksida, eller luftutsläppshålen på ovansidan, då detta skapar risk för brand.

Placera inga föremål som väger mer än 20 kg på hyllplanet.

• I annat fall kan plasmaskärmen falla omkull och skadas, vilket även kan ge upphov till personskador.

Klättra inte upp på stativet, och använd det inte som något att kliva upp på. (Barn får inte klättra upp på stativet.)

• Om enheten välter eller skadas på grund av felaktig användning kan skada uppstå.

Använd inte det flyttbara stället om det blir böjt eller på annat sätt skadas.

• Om bottenplattan används när den är trasig kan den skadas ytterligare och orsaka personskada. Kontakta inköpsstället snarast.

Placera på en jämn och stabil yta.

• Om så inte sker kan enheten välta och skadas och orsaka personskada.

• Hjulen är försedda med en låsmekanism, och du bör därför vara noga med att se till att hjulen är låsta under uppsättningen.

Kontrollera under monteringen att alla skruvar är ordentligt åtdragna.

• Om tillräcklig omsorg inte läggs på att kontrollera att skruvarna dras åt ordentligt under monteringen kommer bottenplattan inte att bli tillräckligt stark för att bära upp plasmaskärmen och den kan välta och skadas samt orsaka personskada.

Olja inte hjulen.

• Det kan leda till att hjulen spricker eller på annat sätt skadas, vilket också kan leda till att displayen faller ner och skadas, och det kan även leda till personskador.

Lås upp hjulen när displayen förflyttas.

• I annat fall kan plasmaskärmen falla omkull och skadas, vilket även kan ge upphov till personskador.

Använd inte stativet om det skulle uppstå deformationer eller sprickor.

• Om stativet används i sådant tillstånd kan det falla omkull eller gå sönder, och det kan leda till personskador. Kontakta din närmaste Panasonic-återförsäljare omedelbart.

Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen

Hantering av skärmen

1) Om enheten är placerad i direkt solljus eller bredvid en spis, kan ljuset och värmen orsaka missfärgning eller deformering.
2) Vid rengöring ska skärmen torkas av med en mjuk och torr tygduk (av bomull eller flanell). Om enheten är mycket smutsig, skall den rengöras med en duk som har fuktats med ett milt neutralt diskmedel uppblandat med vatten. Torka därefter av med en torr duk. Använd inte produkter som t.ex. lösningsmedel, thinner eller polervax till rengöring eftersom de kan skada monitorns ytskikt. (Vid användning av kemiskt behandlat tyg, följ de anvisningar som följer med tyget.)
3) Sätt inte fast några andra klisterlappar eller etiketter än de som medföljer produkten, eftersom de kan smutsa ner ytorna på det flyttbara stativet. Låt inga gummi- eller plastprodukter vara i långvarig kontakt med ytan. (Det kan orsaka försämring av ytfinishen.)

Observera dessa punkter vid installationen

- För att få en korrekt och problemfri användning av plasmaskärmen, skall den inte installeras på någon av följande platser.
  - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
  - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
  - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
  - Nära källor till magnetfält, värme, vattenångor eller sot
  - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
  - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- Anslut plasmaskärmens nätkabelkontakt till ett vägguttag som sitter nära och som är lättåtkomligt.
- Se till att ventilationen är tillräcklig, så att temperaturen runt monitorn inte stiger över 40°C. Om luftens rörelse inne i skärmen inte är tillräcklig, kan värme byggas upp inne i skärmen, vilket kan leda till brand.
- Utför montering så att det ej uppstår någon kontakt mellan fästskruvarna eller nätkabeln och eventuella metaller inuti väggen.
- Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken stället eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- Utför ihopsättnings- och installationsarbetet på en plan och jämn yta, och följ de anvisningar som ges för ihopsättning och installation.
- När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- Läs igenom och följ det som står under “Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen”.

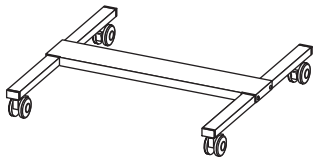
PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.
PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BERORPÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.

Beståndsdelar

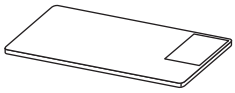
Huvudsakliga delar

Kontrollera att alla delar finns med och att deras antal stämmer.

Stativets hjulbas 1 st.



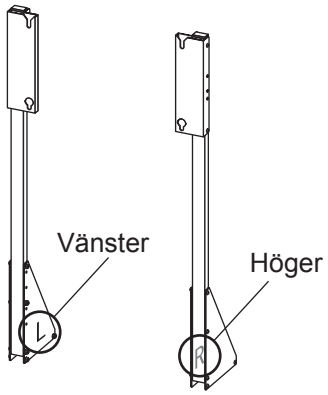
Hyllplan 1 st.



Tvärplatta 1 st.

Stödarm (en vardera för vänster och höger sida) 1 st. var

(Bokstäverna L och R är instämplade på vänster respektive höger stödarm, och dessa markeringar ska vara riktade inåt.)



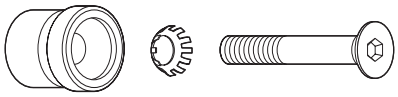
Hylltapp 2 st.

Tillbehörsdelar

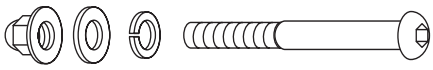
Monteringsverktyg

Sexkantsnyckel (6 mm) 1 st.

Bult för att fästa displaypanelenl (M8x45)
Tandad bricka med upphöjd kant
Isolerande mellanlägg
4 uppsättningar var



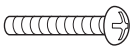
Bult med insexhuvud (M8x70)
Låsbrickor
Brickor
Sluten mutter med krage (för M8)
4 uppsättningar var



Fästskruv för tvärplattan
Fästskruv för hylltapp
8 st.

(M5×18)

Fästskruv 2 st.

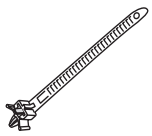


(M5×35)

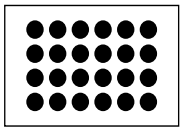
Träskruv 4 st.

(Φ3,8×16)

Kabelrem 5 st.



Klisterlappar (på 2 ark) 48 st.



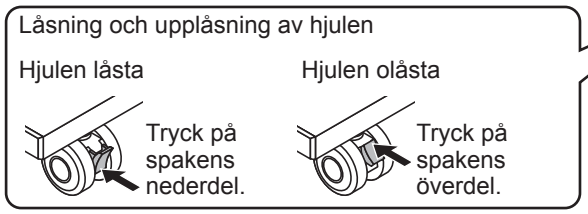
Packning 4 st.
(För 58 tum)

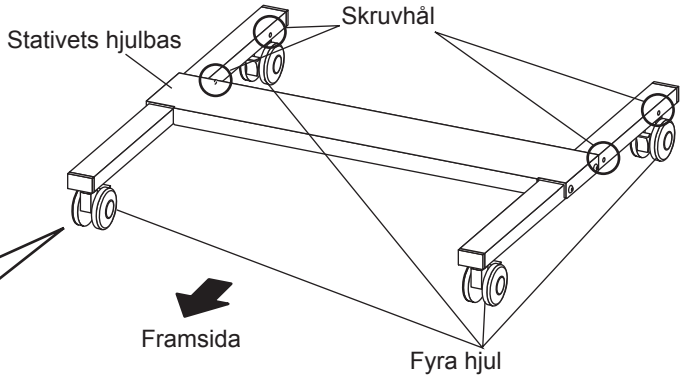
Svenska

Ihopsättning

1. Sammansättning av stativet

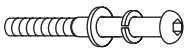
1. **Kontrollera vad som är fram- och baksida på hjulbasen.**
   Kontrollera delarna för hjulbasens fram- och baksida. Det är skruvhål på det bakre elementet (som ska placeras på plasmaskärmens baksida).
   Hjulen är låsta vid leveransen från fabriken, för att stativet inte ska röra sig.





2. **Att göra i ordning bultarna med insexhuvud**

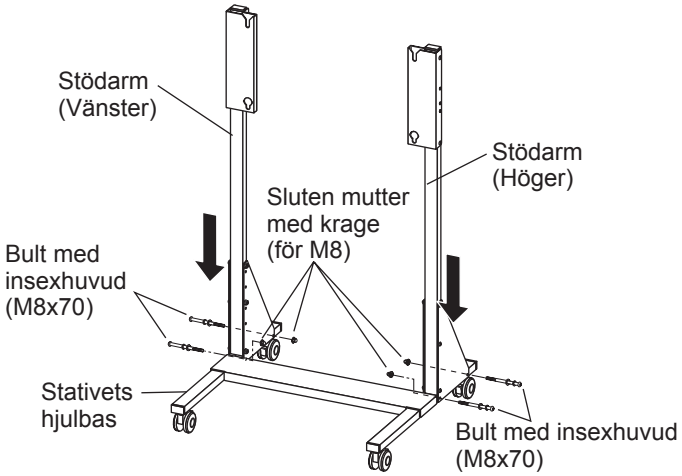
Gör i ordning bultarna med insexhuvud genom att föra dem igenom låsbrickan och den flata brickan i den ordningen.



3. **Inpassning av stödarmarna (vänster och höger)**
   Sätt i metallbladen i underdelen av vänster och höger stödarmar i bakändan av stativets hjulbas. Fäst dem lätt med en insexbult på två platser vardera på vänster och höger sida.

Varning

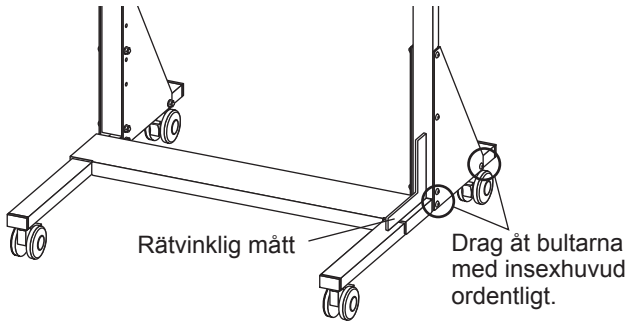
Drag inte åt insexbultarna för mycket, eftersom stödarmarnas vinkel ska justeras i steg 4.



4. **Vinkeljustering och fästning av stödarmarna (vänster och höger)**
   Justera stödarmarna (vänster och höger) så att de är vinkelräta mot hjulbasen. Drag åt de fyra bultarna med insexhuvud (två vardera på vänster och höger sida), som tidigare endast tillfälligt har hållit fast stödarmarna.

Varning

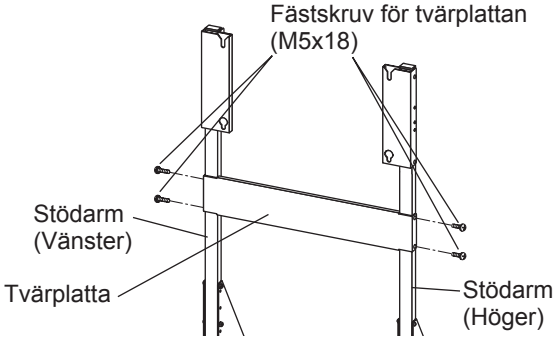
Drag åt bultarna med insexhuvud med ett åtdragningsmoment på mellan 8 och 10 N·m.



5. **Fastsättning av tvärplattan**
   Sätt fast tvärplattan på vänster respektive höger stödarm, och fäst den med fyra skruvar (två vardera på vänster och höger sida).

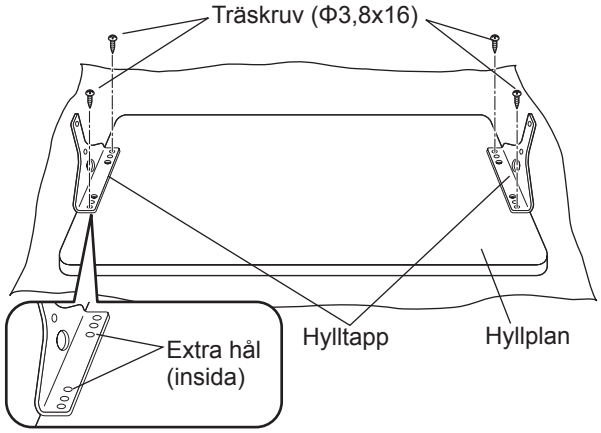
Varning

Drag åt fästskruvanra för tvärplattan med ett åtdragningsmoment på mellan 2 och 3 N·m.



Svenska

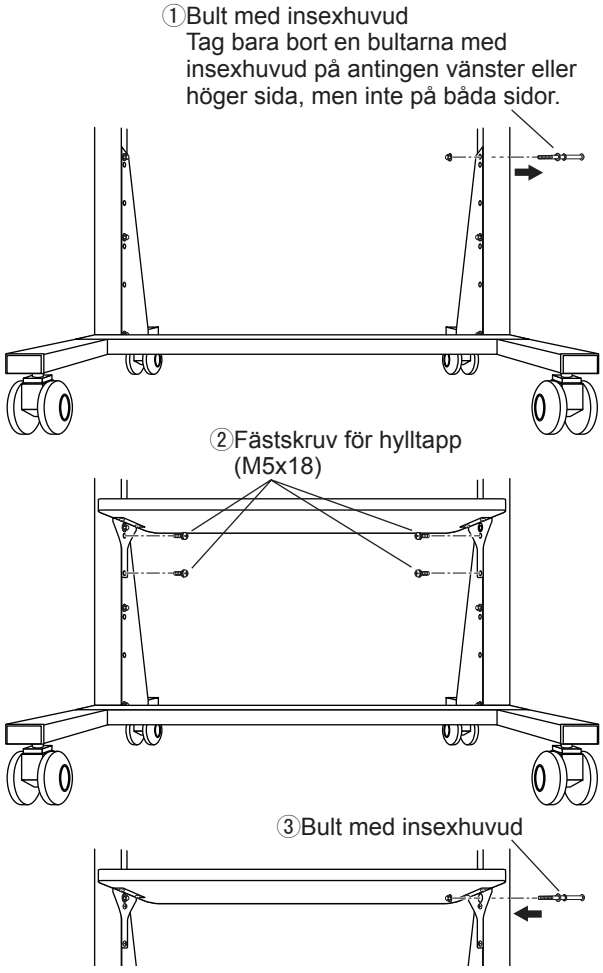
6. Förberedelse av hyllplanet
Placera hyllplanet på en mjuk filt e.d., med den obehandlade ytan (baksidan) riktad uppåt. Sätt fast de fyra hylltapparna på hyllan med träskruvarna (två vardera på vänster och höger sida).



Varning

- Drag åt träskruvarna med ett åtdragningsmoment på mellan 1 och 1,2 N·m.
  Drag inte åt träskruvarna för mycket, för att undvika att de slirar. (Om en skruv inte fäster bör du använda andra hål.)

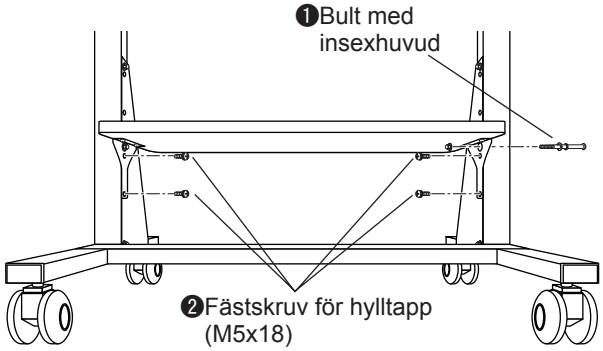
7. Inpassning av hyllplanet
Du kan passa in hyllplanet på 350 till 500 mm höjd från golvet.
Figuren till höger visar hyllan fastsatt i den högre positionen (500 mm).
①Tag bara bort en av de övre bultarna med insexhuvud om hyllan ska monteras i det högre läget.
Tag bara bort en av de nedre bultarna med insexhuvud om hyllan ska monteras i det lägre läget (350 mm).
②Placera hyllplanet mellan stödarmarna, och fäst den med de fyra skruvarna för fastsättning av hylltapparna (två vardera på vänster och höger sida).
③Passa in och drag åt den bult med insexhuvud som lossades i steg ①.


①Bult med insexhuvud
Tag bara bort en bultarna med insexhuvud på antingen vänster eller höger sida, men inte på båda sidor.
②Fästskruv för hylltapp
(M5x18)
③Bult med insexhuvud

Varning

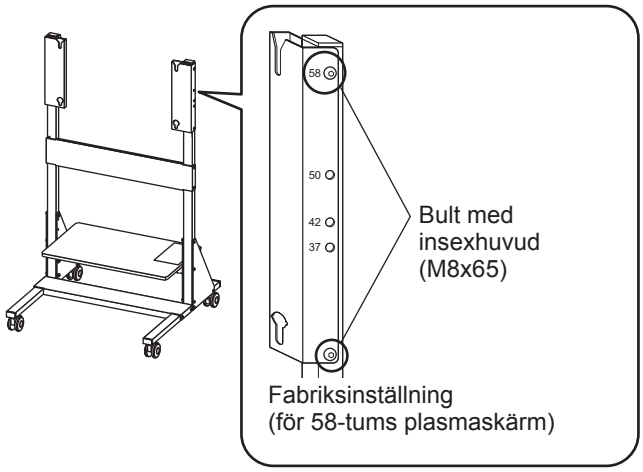
- Tag bara bort en bult med insexhuvud på antingen vänster eller höger sida, men inte på båda sidor.
- Tag inte bort låsbrickorna och de flata brickorna från bultarna.
- Drag åt fästskruvarna för hylltapp med ett åtdragningsmoment på mellan 2 och 3 N·m.
- Drag åt bultarna med insexhuvud med ett åtdragningsmoment på mellan 8 och 10 N·m.

För att ändra hyllans höjd
Du kan passa in hyllplanet på 350 till 500 mm höjd från golvet.
❶Tag bort endast en av bultarna med insexhuvud för den hyllplatta som är fastsatt.
❷Tag bort de fyra hylltappsskruvarna (två vardera på vänster och höger sida), för att ta bort hyllplanet.
❸Sätt fast den bult som togs loss i steg ❶, och följ steg ① till ③ i proceduren för fastsättning av hyllan.

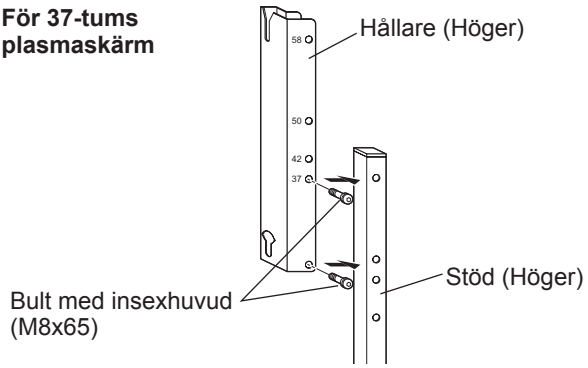


Ihopsättning

8. Höjdjustering av hållare (vänster och höger) och fastsättning
Justera höjden på hållarna (vänster och höger) så att de passar för den plasmaskärm som ska monteras.
Vid leverans från fabriken är hållarna (vänster och höger) inställda för att passa en 58-tums plasmaskärm.
Vid montering av en 37-, 42- eller 50-tums plasmaskärm tar du bort de bultarna med insexhuvud som håller fast hållarna (vänster och höger). Passa in hållarna (vänster och höger) så att den instämplade storlekspositionen passar in mot de högsta hålen på det sätt som visas i figuren till höger. Sätt fast med bultarna med insexhuvud (två vardera på vänster och höger sida).



För 37-tums plasmaskärm



Varning

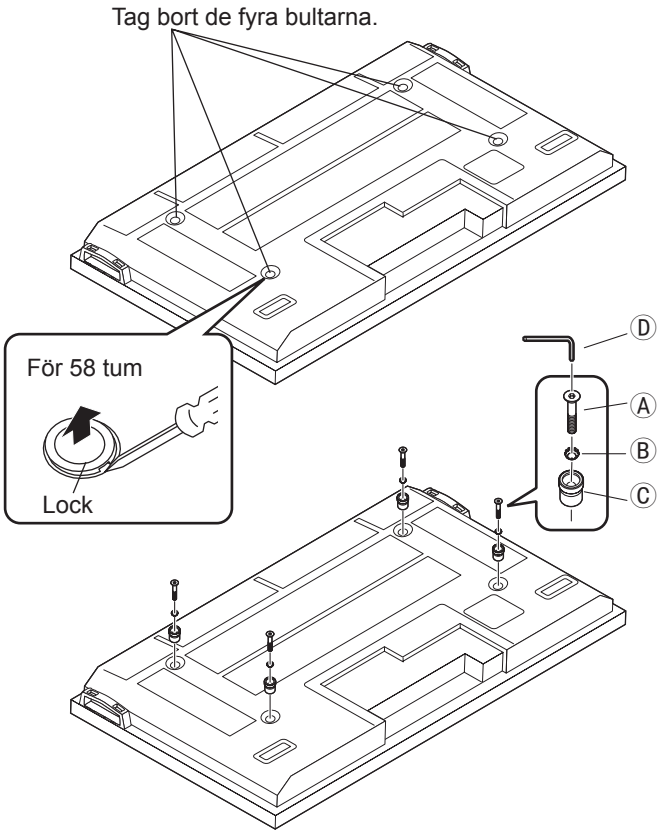
- Drag åt bultarna med insexhuvud med ett åtdragningsmoment på mellan 8 och 10 N·m.
- Tag inte bort låsbrickorna och de flata brickorna från bultarna.

2. Förbered plasmaskärmen

Inpassning av det isolerande mellanlägget till plasmaskärmens huvuddel

①Tag bort de fyra bultarna från plasmaskärmens huvuddel.
(För 58-tums skärm: Tag bort de fyra locken från plasmaskärmen med en minusskruvmejsel.)

②Passa in fästbultarna för huvuddelen, de tandade brickorna med upphöjda kanter och de isolerande mellanläggen som medföljer, istället för de bultar som har tagits bort (på fyra platser).



Ⓐ	**Bult för att fästa displaypanelen**
Ⓑ	**Tandad bricka med upphöjd kant**
Ⓒ	**Isolerande mellanlägg**
Ⓓ	**Sexkantsnyckel**

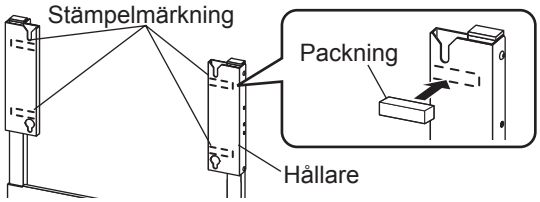
Varning

- Placera plasmaskärmen, med själva skärmen riktad neråt, på en ren filt e.d., som ska vara fri från fläckar och främmande föremål. Följ därefter stegen ovan.
- Fäst fästbultarna för huvuddelen med ett vridmoment på mellan 8 och 10 N·m.

Svenska

3. Installera plasmaskärmen på det flyttbara stativet

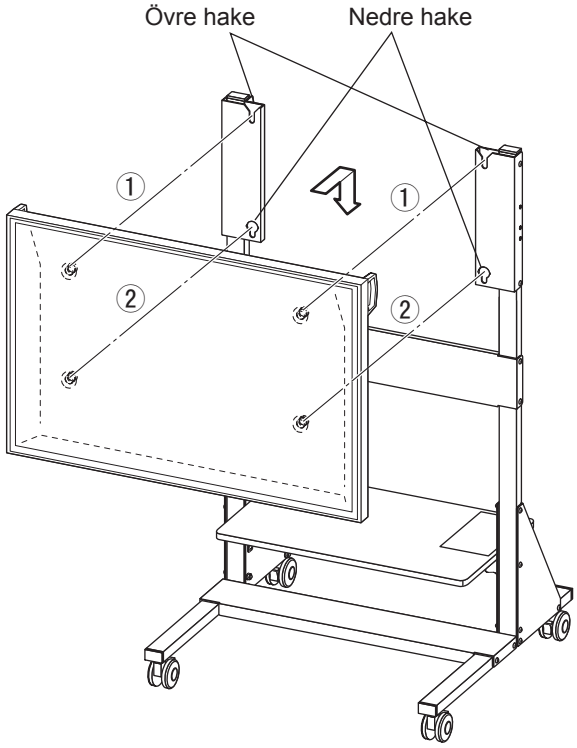
För 58-tums plasmaskärm
Sätt fast de 4 packningarna innanför stämpelmärkningarna på hållarna innan plasmaskärmen installeras.
- Sätt inte fast packningarna förutom för 58-tums plasmaskärm.



1. Inpassning av plasmaskärmens huvuddel i stativet

①Haka fast det isolerande mellanlägget på den övre delen av plasmaskärmens huvuddel på stativets övre hake. Drag ner plasmaskärmens huvuddel.

②Lyft upp plasmaskärmens huvuddel en aning, och sätt i det isolerande mellanlägget i nedre delen av plasmaskärmens huvuddel i hålen i stativet. Drag ner plasmaskärmens huvuddel.



Observera

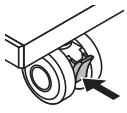
Om plasmaskärmens huvuddel lyfts för mycket kan de övre mellanläggen haka ur.

Varning

Lås hjulen innan du passar in plasmaskärmen.

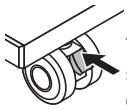
Låsning och upplåsning av hjulen

Hjulen låsta



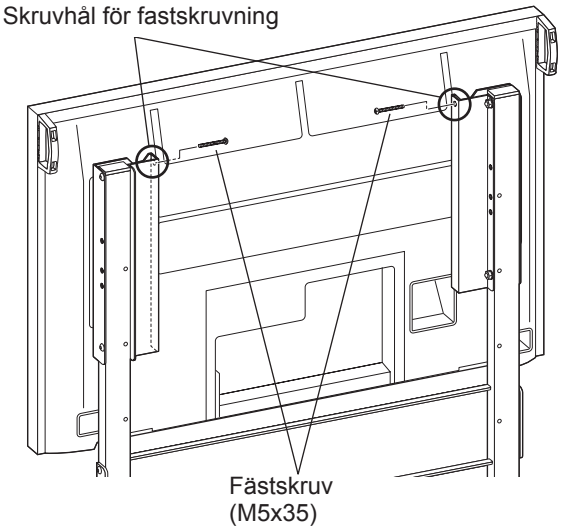
Tryck på spakens nederdel.

Hjulen olåsta



Tryck på spakens överdel.

2. Fastsättning av plasmaskärmens huvuddel
Drag åt fästskruvarna (M5 x 35) i de två skruvhålen för fastsättning av hållarna (på vänster och höger sida).



Varning

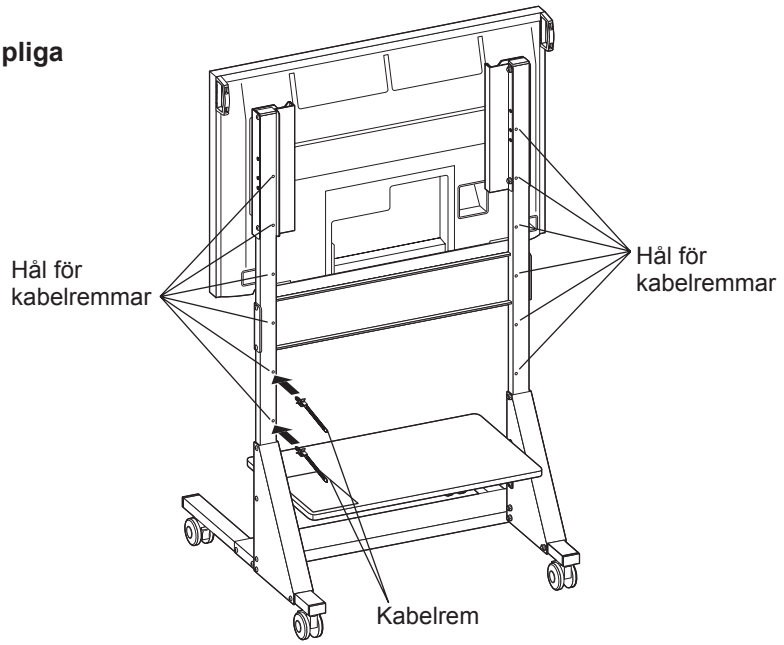
- Se till att du drar åt fästskruvarna på vänster och höger sida för att förhindra att plasmaskärmens huvuddel lossnar.
- Drag åt fästskruvarna med ett åtdragningsmoment på mellan 1,5 och 2 N·m.

Svenska

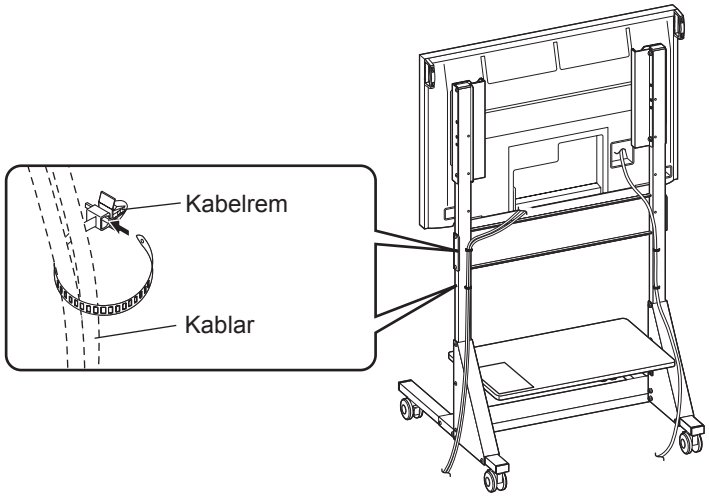
Ihopsättning

4. Ledningsdragning

1. **Fastsättning av kabelremmar**
   Sätt i de medföljande kabelremmarna i lämpliga remhål på stödarmens baksida.

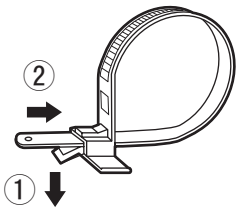


2. **Fastsättning av kablar**
   Bunta ihop de kablar som är anslutna till uttagen på underdelen av plasmaskärmens huvuddel, och fäst dem med kabelremmarna.



Observera

För att lossa på kabelremmen:
①Tryck i pilens riktning och
②lossa den.

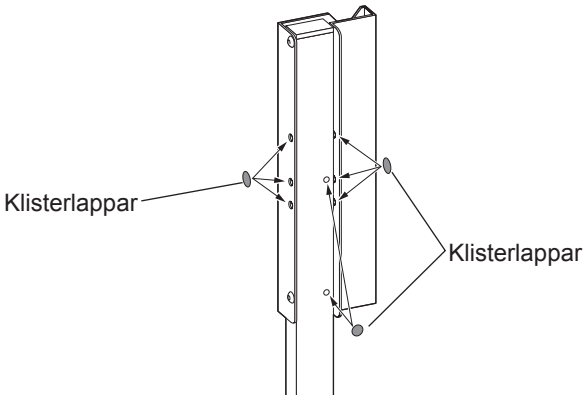


Varning

Bunta inte ihop anslutningskablar och nätkabel.

5. Fastsättning av klisterlappar över hål som inte används

Fastklistring av klisterlappar
Blockera onödiga hål för bultar, kabelremmar osv., genom att klistra över dem med klisterlappar.



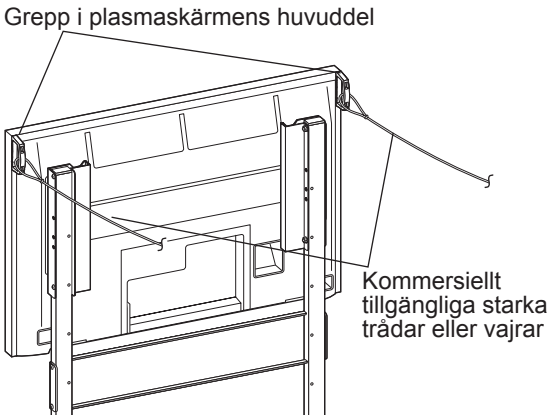
Svenska

6. Att förhindra att plasmaskärmen faller omkull

Plasmaskärmen kan falla omkull vid en jordbävning e.d.
Vi rekommenderar att du vidtager åtgärder för att förhindra att plasmaskärmen faller omkull i sådana fall.

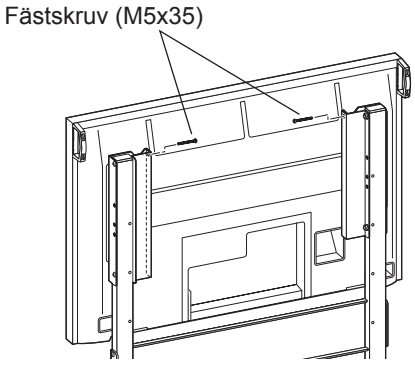
* Informationen i det här avsnittet är avsedd att minska risken för skador som kan uppstå om plasmaskärmen faller omkull i samband med en jordbävning e.d.
  Inga åtgärder kan dock garantera ett totalt skydd mot alla jordbävningar.
* De förebyggande åtgärder som anges i detta avsnitt är rekommendationer för att ge en säkrare installering av din plasmaskärmen.

Åtgärder för att förhindra omkullfallning
För att förhindra att plasmaskärmen faller omkull bör du koppla ihop kommersiellt tillgängliga starka trådar eller vajrar i en kraftig pelare eller vägg, genom att dra tråden eller vajern genom huvuddelens grepp så att de inte lossnar.
Avståndet mellan pelaren eller väggen och plasmaskärmens baksida måste vara mindre än 1 meter.

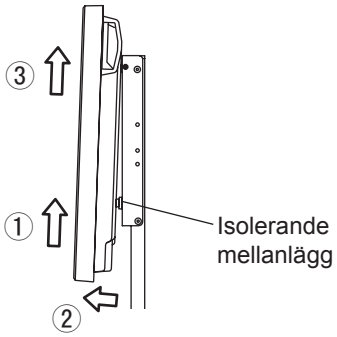


Borttagning av plasmaskärmen

1. **För att ta bort fästskruvarna**
   Tag bort fästskruvarna (M5 x 35) från hållarna (på vänster och höger sida).



2. **För att ta bort plasmaskärmens huvuddel**
   ①Lyft i nederdelen av plasmaskärmens huvuddel och
   ②drag den mot dig, och tag bort det nedre isolerande mellanlägget.
   ③Lyft den sedan.



Forholdsregler vedrørende montering

ADVARSEL

Montering og afmontering må udelukkende udføres af en kvalificeret tekniker.

• Hvis soklen ikke er monteret korrekt, kan Plasmaskærm tippe forover, hvilket kan medføre personskader.

Soklen må ikke skilles ad eller modificeres.

• Dette kan bevirke, at enheden vælter og lider skade, og resultere i personskade.

Må ikke anbringes på et ustabilt sted.

• Hvis stativet anbringes på et ustabilt stativ eller et hældende sted etc., kan det falde ned og medføre tilskadekomst.

FORSIGTIG

Brug ikke andre skærme end dem, der er nævnt i kataloget.

• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Tag de fornødne forholdsregler for at forebygge at enheden vælter.

• Jordskælv eller børn, som klatrer op på skærmen, kan være årsag til, at skærmen vælter med risiko for personskade.

Hold enheden væk fra direkte sol og varneapparater.

• Forsømmelse af dette kan resultere i skævhed, deformation eller forringelse af materialer samt tab af styrke, hvilket kan foranledige, at udstyret tippe forover eller går i stykker og derved bliver årsag til en ulykke.

Der kræves flere end to personer til at installere og flytte skærmen.

• Hvis der ikke er flere end to personer om arbejdet, er der risiko for, at skærmen tabes, hvilket kan medføre personskade.

Lad der være et mellemrum på mindst 10 cm øverst, til venstre og højre, og mindst 6 cm ved undersiden, og mindst 7 cm ved bagsiden.

• Tildæk ikke luftindtagsåbningerne på undersiden og bagsiden af displayet eller luftudtagsåbningerne på oversiden, da dette kan føre til brand.

Anbring ikke noget, der vejer mere end 20 kg på hyldepanelet.

• Ellers kan skærmen falde ned og lide skade, og personskade kan desuden ske.

Kravl ikke op på stativet og anvend det ikke som trappe. (Børn bør ikke få lov til at kravle op på stativet).

• Hvis enheden tipper forover eller bliver beskadiget som følge af forkert brug, kan det medføre personskader.

Anvend ikke rullebordet, hvis det er blevet skævt eller har lidt fysisk skade.

• Hvis du bruger en defekt sokkel, kan den blive beskadiget yderligere, hvilket kan medføre personskader.

Anbring enheden på en stabil, jævn overflade.

• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

• Hjulene er udstyret med en låsemekanisme, så husk at låse hjulene, mens du stiller plasmaskærmen op.

Sørg for, at alle skruer strammes helt i forbindelse med montering.

• Hvis man ikke er opmærksom på at skruerne strammes helt i forbindelse med monteringen, vil soklen ikke være stærk nok til at bære plasmaskærmen. Det kan betyde, at skærmen tipper forover og bliver beskadiget, ligesom der kan ske personskader.

Hjulene må ikke smøres.

• Hjulene kan revne eller lide skade, og skærmen kan falde ned og lide skade hvilket kan føre til personskade.

Frigør hjulene, når du flytter skærmen.

• Ellers kan skærmen falde ned og lide skade, og personskade kan desuden ske.

Anvend ikke rullebordet, hvis det er deformeret eller har revner.

• Hvis stativet anvendes i en sådan tilstand, kan det vælte eller brække, hvilket kan føre til personskade. Kontakt straks nærmeste Panasonic-forhandler.

At bemærke ved håndtering

1) Hvis plasmaskærmen placeres direkte i sollys eller ved siden af et varmeapparat, kan lyset og varmen medføre misfarvning eller deformation.
2) Skærmen rengøres ved at man tørrer den af med en blød klud (af bomuld eller flannel). Hvis eneheden er meget tilsmudset, kan du bruge en klud, der er vredet op i vand tilsat en smule neutralt rengøringsmiddel. Tør derefter enheden af med en ren klud. Brug ikke stoffer som f.eks. opløsningsmidler, fortynder eller voks til rengøring, da disse stoffer kan beskadige overfladebehandlingen. (Hvis du bruger en kemisk imprægneret klud, skal du følge anvisningerne for den pågældende klud.)
3) Påsæt ikke klæbebånd eller mærkater uden ekstra forsegling, da de kan gøre rullebordet snavset. Tillad ikke længerevarende kontakt med gummi, vinylprodukter og lignende. (Dette kan føre til forringelse af produktet).

Vigtige pankter i forbindelse med montering

- For at sikre en korrekt og problemfri funktion af plasmaskærmen, bør skærmen ikke monteres på følgende steder:
  - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
  - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
  - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
  - Nær magnetkilder, varme, vanddamp og sod
  - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
  - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- Sæt plasmaskærmens netledning i stikkontakten, som bør være placeret i nærheden og let tilgængelig.
- Sørg for, at ventilationen er tilstrækkelig til, at temperaturen rundt om skærmen ikke kommer over 40 °C. Hvis luften inde i skærmen er for stillestående, er der risiko for overophedning, hvilket kan medføre brand.
- Opsæt, så der ikke er nogen kontakt mellem fastgørelsesboltene eller netledning og metal skjult i væggen.
- Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at stativet og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- Udfør samlingen og installationsarbejdet på en flad og plan flade, og følg instruktionerne for samlings- og installationsarbejdet.
- Når du skruer delene fast, skal du sørge for, at skruerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring dig, når du udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når du bevæger dig omkring under arbejdet.
- Sørg for at læse og overholde "Forholdsregler vedrørende montering".

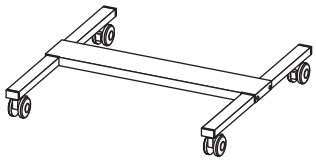
PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.
PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER FORKERT HÅNDTERING.

Medfølgende dele

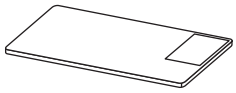
Hoveddele

Kontroller, at alle delene følger med og at antallet af dem er korrekt.

Stativbase **1 stk.**

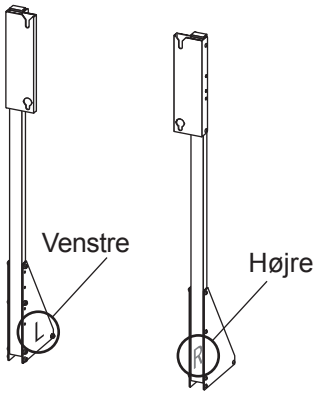


Hyldeplade **1 stk.**



Tværplade **1 stk.**

Støtteenhed (en til venstre og en til højre side)
1 stk. hver
(L og R er præget på overfladen af henholdsvis de venstre og højre støtte-enheder, som vender indad.)

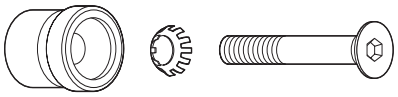


Hyldeholder **2 stk.**

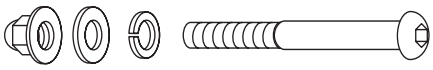
Tilbehørsdele

Samlingsværktøj
Unbraconøgle (6 mm)
1 stk.

Bolt til fastgørelse af displaypanel (M8x45)
Takket panskive
Isoleringsmellemstykke
4 sæt hver



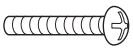
Bolt med indvendig sekskant (M8x70)
Fjederskiver
Flade skiver
Hættemøtrik med flange (til M8)
4 sæt hver



Fastspændingsskrue til tværplade
Fastspændingsskrue til hyldeholder
8 stk.

(M5×18)

Fastspændingsskrue **2 stk.**

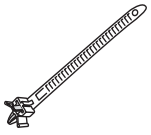


(M5×35)

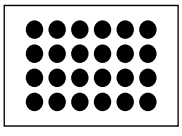
Træskrue **4 stk.**

(diam 3,8×16)

Kabelrem **5 stk.**



Segl **48 stk. (på 2 ark)**



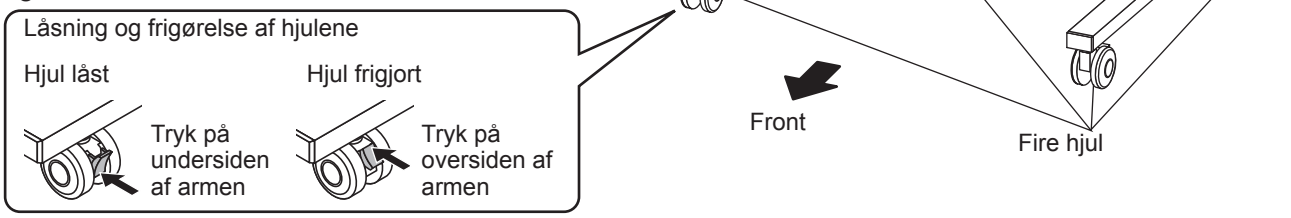
Pakning **4 stk.**
(for 58-tommer)

Dansk

Samling

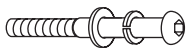
1. Samling af stativet

1. **Kontroller forsiden og bagsiden af stativbasen.**
   Kontroller forside- og bagsidesektionen på stativbasen.
   Der er skruehuller på siden af bagsidesektionen (skal placeres på bagsiden af plasmaskærmen).
   De fire hjul er låst ved forsendelsen for at fastgøre stativbasen.

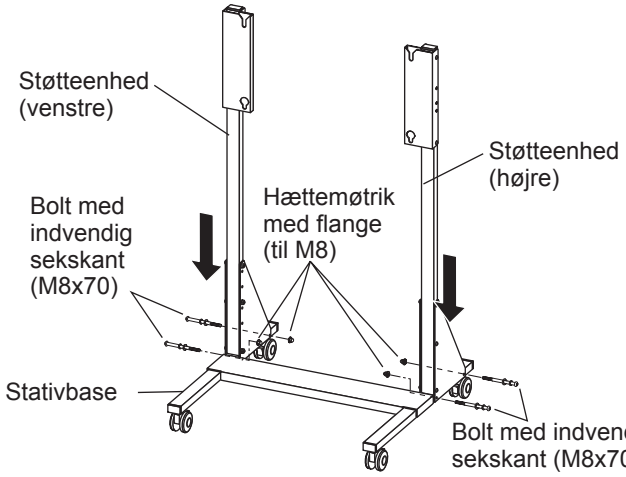


2. **Klargøring af boltene med indvendig sekskant**

Klargør de 4 bolte med indvendig sekskant ved at føre dem gennem fjederskiverne og de flade skiver i denne rækkefølge.



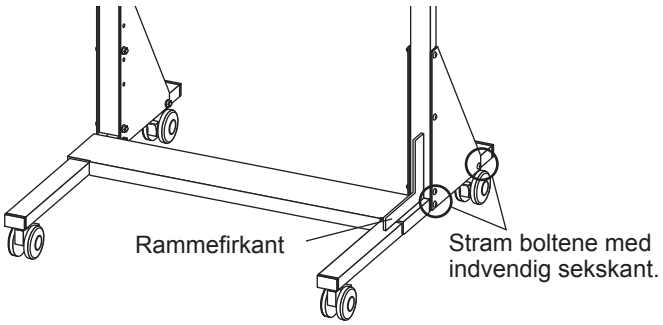
3. **Placering af støtteenhederne (venstre og højre)**
   Sæt metalpladen på undersiden af den venstre og højre støtteenhed ind i bagsiden på stativbasen. Fastgør dem midlertidigt med en bolt med indvendig sekskant ved to positioner på hver side til venstre og højre.



Forsigtig

Undlad at stramme bolten med indvendig sekskant for stramt, fordi støtteenhedens vinkel bliver justeret i trin 4.

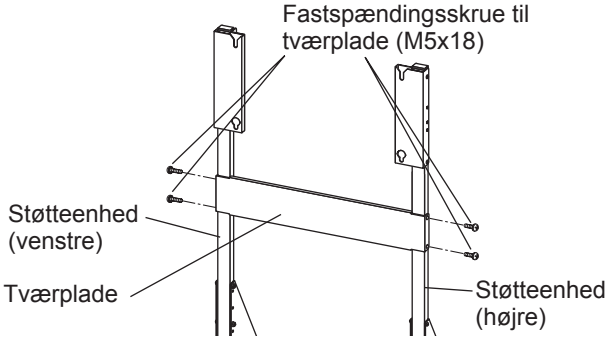
4. **Justering af vinkelretheden og fastgørelse af støtte-enheder (venstre og højre)**
   Juster støtte-enhederne (venstre og højre) således, at de er vinkelrette på stativbasen. Stram de fire bolte med indvendig sekskant (to hver til venstre og højre), som midlertidigt fastholdt støtte-enhederne.



Forsigtig

Fastspænd bolten med indvendig sekskant med et stramningsmoment på 8 til 10 N·m.

5. **Montering af tværpladen**
   Monter tværpladen på venstre og højre støtte-enhed og fastgør den med fire skruer (to hver til venstre og højre).

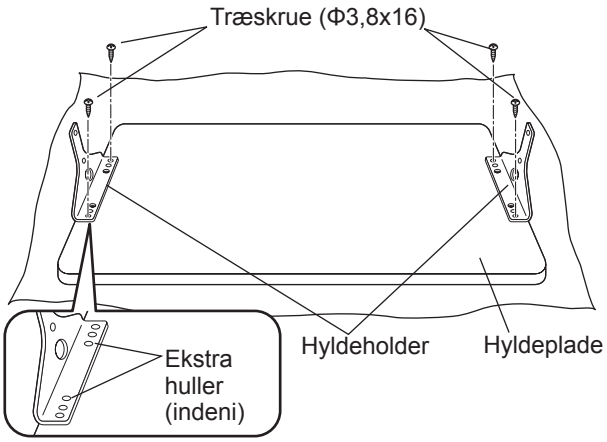


Forsigtig

Fastgør tværpladens fastgørelsesskruer med et stramningsmoment på 2 til 3 N·m.

Samling

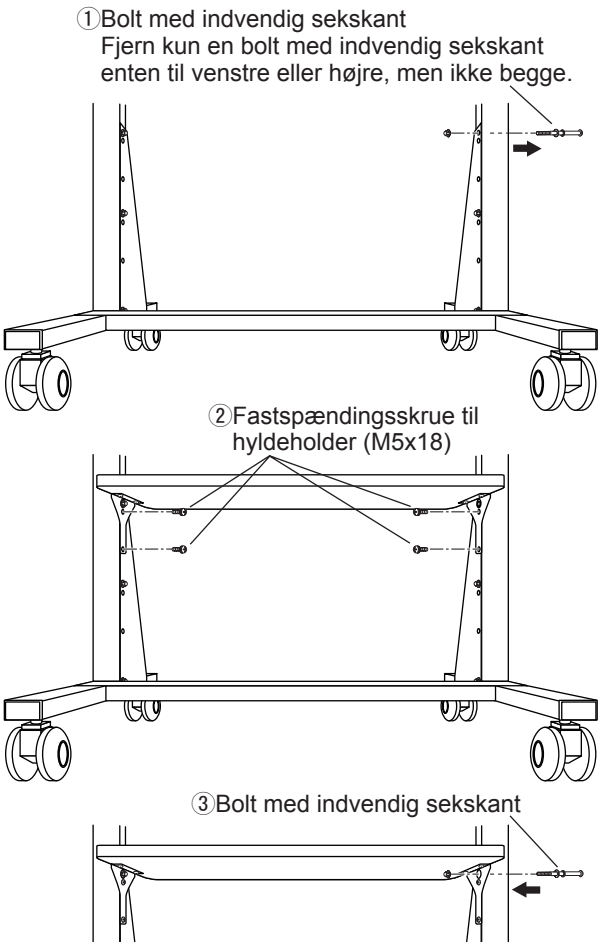
6. Forberedelse af hyldepladen
Anbring hyldepladen med dens ubehandlede flade (bagside) vendende opad på et blødt tæppe etc. Monter de fire hyldeholdere på hyldepladen med træskruer (to hver til venstre og højre).



Forsigtig

- Fastgør træskruerne med et stramningsmoment på 1 til 1,2 N·m.
  Stram ikke træskruerne for meget for at forhindre tomgangsskruer. (Hvis skruen går i tomgang, skal der anvendes ekstra huller).

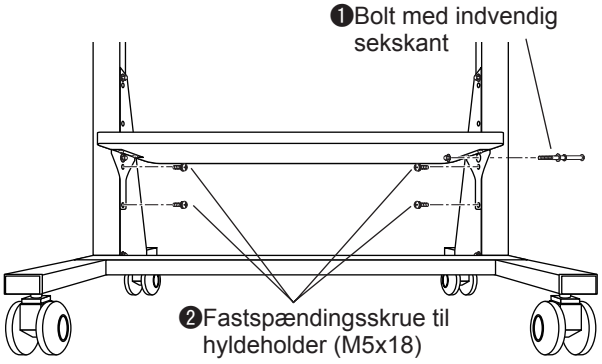
7. Montering af hyldeplade
Hyldepladen kan monteres i en højde på 350 mm eller 500 mm fra gulvet.
Illustrationen til højre viser hyldepladen monteret i en højere position (500 mm).
①Når hyldepladen er monteret i en højere position, skal du kun fjerne en af de øvre bolte med indvendig sekskant.
Når hyldepladen monteres i en lavere position (350 mm), skal du kun fjerne en af de nedre bolte med indvendig sekskant.
②Anbring hyldepladen mellem støtte-enhederne og fastgør den med fire hyldeholderskruer (to hver til venstre og højre).
③Gen-monter og fastspænd bolten med indvendig sekskant, som fjernedes i trin ①.


①Bolt med indvendig sekskant
Fjern kun en bolt med indvendig sekskant enten til venstre eller højre, men ikke begge.
②Fastspændingsskrue til hyldeholder (M5x18)
③Bolt med indvendig sekskant

Forsigtig

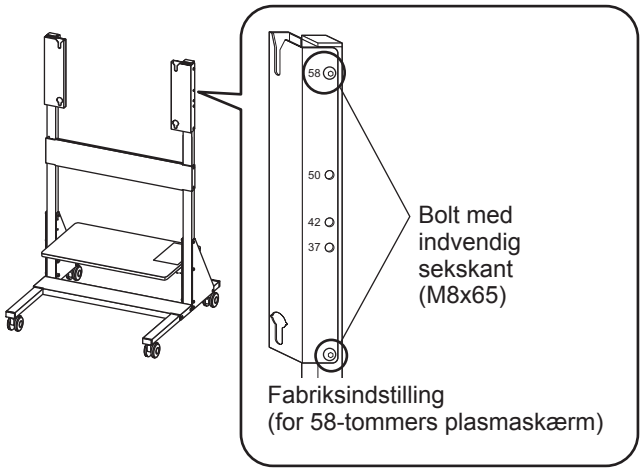
- Fjern kun en bolt med indvendig sekskant enten til venstre eller højre, men ikke begge.
- Fjern ikke fjederskiverne og de flade skiver fra boltene.
- Fastgør hyldeholderens fastgørelsesskruer med et stramningsmoment på 2 til 3 N·m.
- Fastgør bolten med indvendig sekskant med et stramningsmoment på 8 til 10 N·m.

Ændring af hyldehøjden
Hyldepladen kan monteres i en højde på 350 mm eller 500 mm fra gulvet.
❶Fjern kun en af boltene med indvendig sekskant i den monterede hyldeplade.
❷Fjern de fire hyldeholderskruer (to hver til venstre og højre) for at fjerne hyldepladen.
❸Monter den bolt, som fjernedes i trin ❶, og følg trinene ① til ③ i proceduren for montering af hyldepladen.

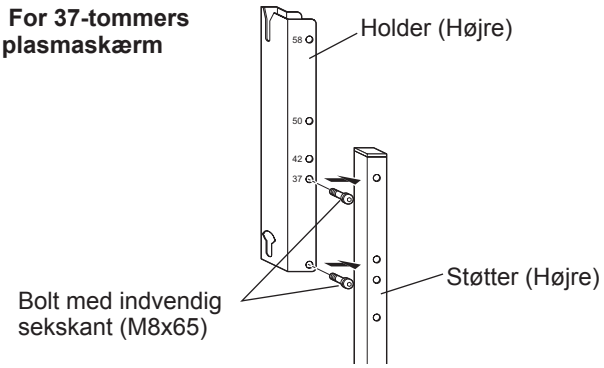


Dansk

8. Holder (venstre og højre) højdejustering og fastgørelse
Juster højden på holderne (venstre og højre) på linje med den plasmaskærm, som skal anvendes.
Som fabriksindstilling er holderne (venstre og højre) fastgjort på linje med en 58-tommers plasmaskærm.
Når en 37-tommers, 42-tommers eller 50-tommers plasmaskærm monteres, skal du fjerne de bolte med indvendig sekskant, som fastholder holderne (venstre og højre). Anbring holderne (venstre og højre) således, at den angivne størrelsesposition er på linje med de højeste huller som vist på illustrationen til højre. Fastgør dem med fire bolte med indvendig sekskant (to hver til venstre og højre).



For 37-tommers plasmaskærm



Forsigtig

- Fastgør bolten med indvendig sekskant med et stramningsmoment på 8 til 10 N·m,
- Fjern ikke fjederskiverne og de flade skiver fra boltene.

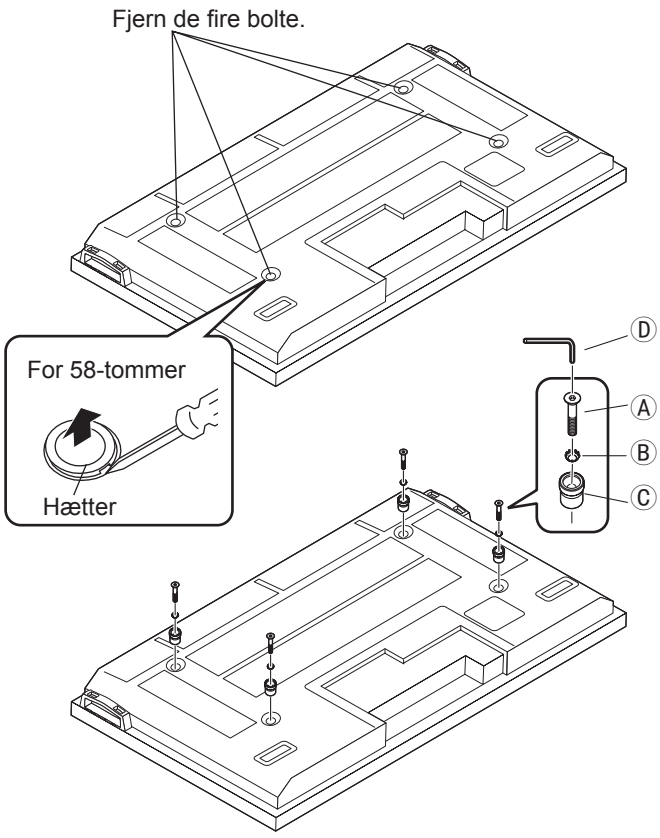
2. Forbered plasmaskærmen

Anbringelse af det medfølgende mellemstykke på plasmaskærmens hoveddel

①Fjern de fire bolte fra plasmaskærmens hoveddel.
(For 58-tommer: Fjern vha. en fladhovedet skruetrækker de fire hætter fra plasmaskærmen).

②Monter hoveddelens fastgørelsesbolt, den takkede panskive og det medfølgende isoleringsmellemstykke i stedet for de bolte, som fjernedes (på fire steder).

Ⓐ	**Bolt til fastgørelse af displaypanel**
Ⓑ	**Takket panskive**
Ⓒ	**Isoleringsmellemstykke**
Ⓓ	**Unbraconøgle**



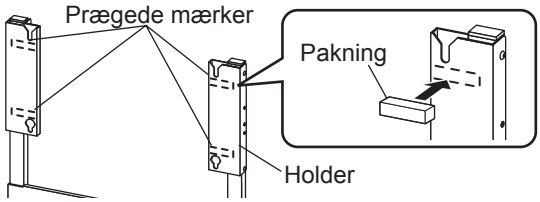
Forsigtig

- Anbring plasmaskærmen med skærmen nedad på et rent tæppe etc. uden pletter eller fremmedlegemer. Følg derefter ovenstående trin.
- Fastgør hovedelens fastgørelsesbolte med et stramningsmoment på 8 til 10 N·m.

Samling

3. Monter plasmaskærmen på det mobile stativ

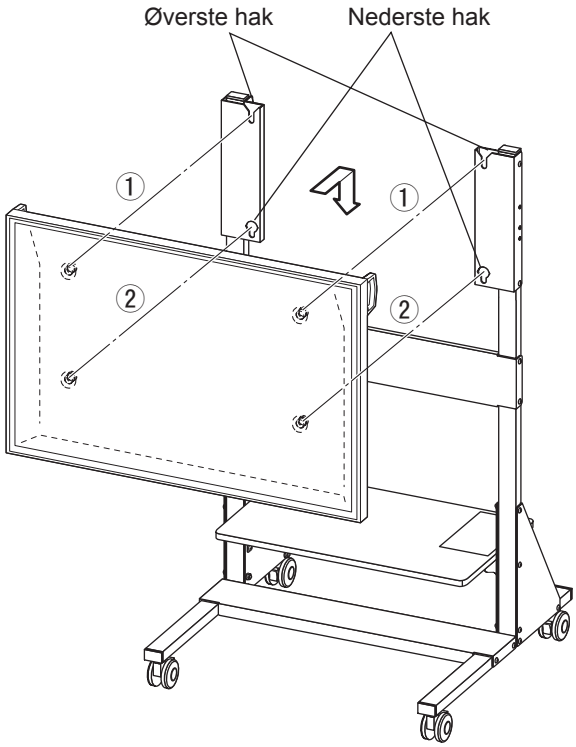
For 58-tommers plasmaskærm
Inden plasmaskærmen monteres, skal du påsætte 4 pakninger inden i de prægede mærker på holderne.
- Påsæt ikke segl med undtagelse af på 58-tommers plasmaskærm.



1. Montering af plasmaskærmens hoveddel på stativet

①Anbring isoleringsmellemstykket på den øverste side af plasmaskærmens hoveddel på det øverste hak på stativet. Træk plasmaskærmens hoveddel ned.

②Løft plasmaskærmens hoveddel en smule, og sæt isoleringsmellemstykket på den nedre side af plasmaskærmens hoveddel ind i hullerne på stativet. Træk plasmaskærmens hoveddel ned.



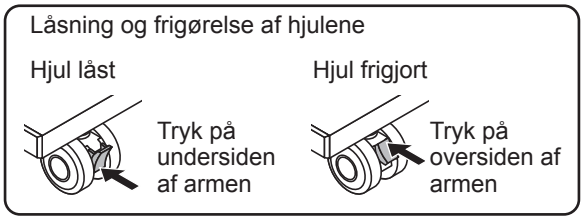
Bemærk

Hvis plasmaskærmens hoveddel løftes for meget, kan de øvre mellemstykker gå af.

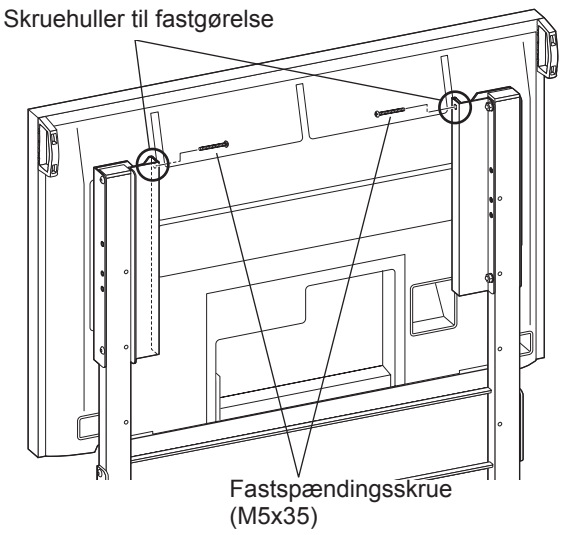
Forsigtig

Inden plasmaskærmen monteres, skal du sørge for at låse hjulene.

Låsning og frigørelse af hjulene



2. Montering af plasmaskærmens hoveddel
Stram fastgørelsesskruerne (M5x35) godt i de to skruehuller til fastgørelse af holderne (til venstre og højre).



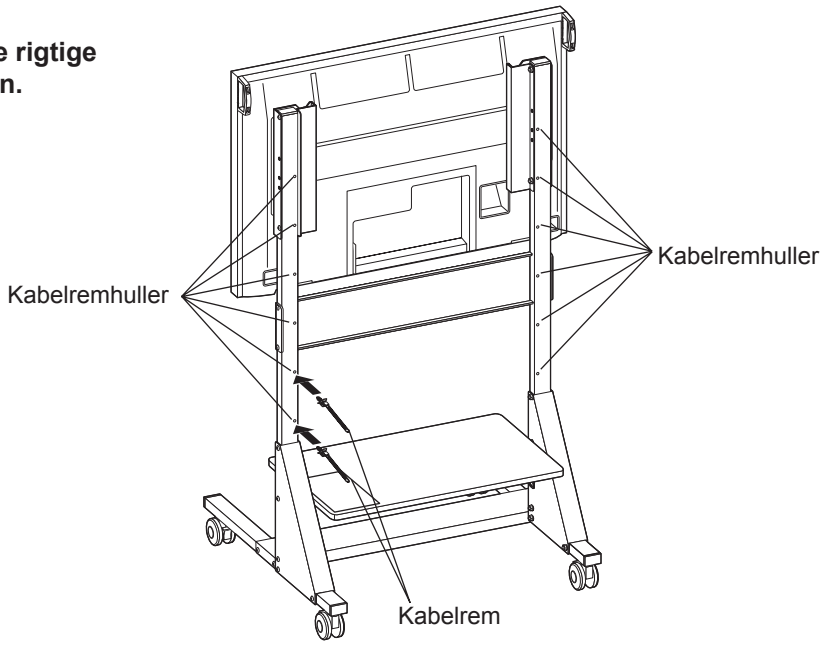
Forsigtig

- Sørg for at anvende fastgørelsesskruerne til venstre og højre for at forhindre at plasmaskærmens hoveddel går af.
- Fastgør fastgørelsesskruerne med et stramningsmoment på 1,5 til 2 N·m.

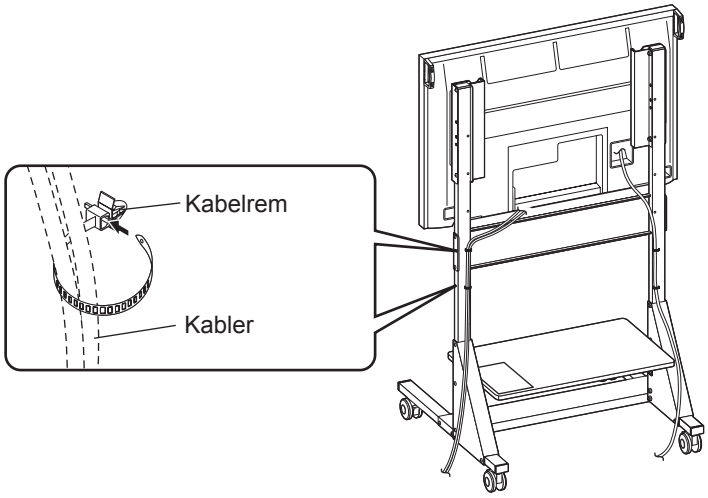
Dansk

4. Ledningsbehandling

1. Montering af kabelremme
Sæt de medfølgende kabelremme ind i de rigtige kabelhuller på bagsiden af støtte-enheden.

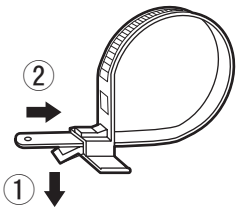


2. Fastgørelse af kabler
Bind kablerne, som er sluttet til terminalerne på undersiden af plasmaskærmens hoveddel sammen, og fastgør dem med kabelremme.



Bemærk

Løsning af kabelremmen:
①Idet du trykker i retningen angivet med pilen,
②Løsn den.

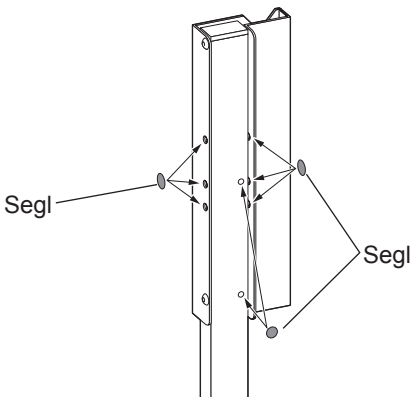


Forsigtig

Lad være med at binde tilslutningskablerne sammen med netledningen.

5. Påsætning af segl på unødvendige huller

Påsætning af segl
Bloker unødvendige huller til bolte, kabelremme etc. ved at påsætte segl.



Dansk

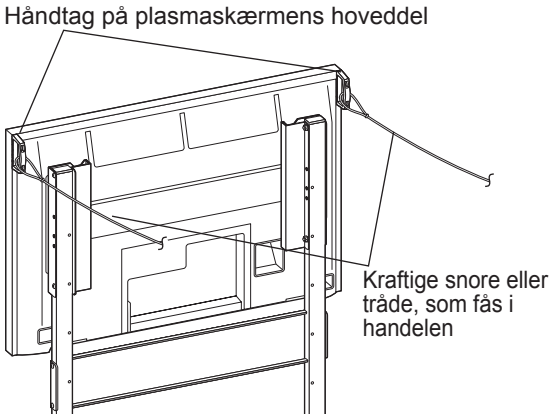
Samling

6. Forhindring af, at plasmaskærmen falder ned

Plasmaskærmen kan falde ned i tilfælde af jordskælv etc.
Vi anbefaler, at der træffes forholdsregler til at forhindre plasmaskærmen falder ned i sådanne tilfælde.

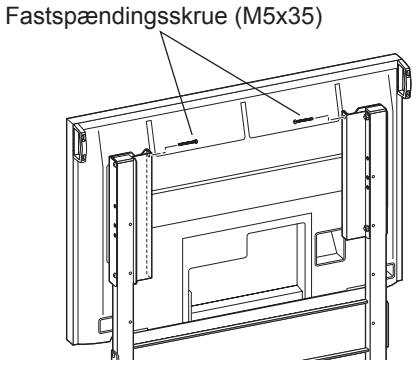
* Informationen i dette afsnit har til formål at reducere risikoen for tilskadekomst forårsaget af, at plasmaskærmen vælter under et jordskælv etc.
  Ingen forholdsregler kan dog garantere beskyttelse mod alle jordskælv.
* Forholdsreglerne i dette afsnit er anbefalinger, hvis formål er at give en mere sikker installation af din plasmaskærmen hvis du bor i et jordskælvsområde.

Faldforebyggende tiltag
For at forhindre, at plasmaskærmen falder ned, skal du binde kraftig snor eller tråd (fås i handelen) på solide stolper eller vægge ved at presse dem gennem hoveddelens håndtag, så de ikke løsner sig.
Afstanden mellem stolpen eller væggen og bagsiden af plasmaskærmens hoveddel skal være 1 m eller mindre.

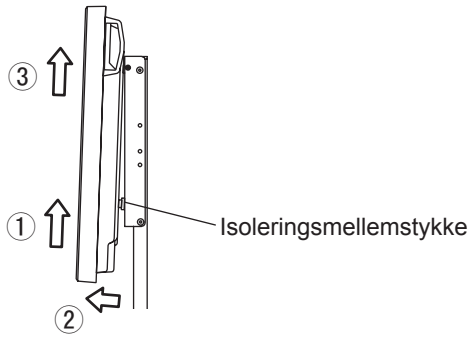


Fjernelse af plasmaskærmen

1. **Fjernelse af fastgørelsesskruerne**
   Fjern fastgørelsesskruerne (M5x35) fra holderne (til venstre og højre).



2. **Fjernelse af plasmaskærmens hoveddel**
   ①Idet du løfter undersiden af plasmaskærmens hoveddel,
   ②Træk det mod dig og fjern det nedre isoleringsmellemstykke.
   ③Løft den derefter.



Dansk

Меры предосторожности относительно установки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом.

- Если подставка установлена неправильно, плазменный дисплей может упасть, и это может привести к травме.

Не разбирайте и не переделывайте подставку.

- В противном случае аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не помещайте на неустойчивое место.

- Когда подставка устанавливается в неустойчивое и наклонное место и т.д., она может упасть и причинить травму.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте дисплеи, отличающиеся от дисплеев, указанных в каталоге.

- Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Примите меры по предотвращению опрокидывания.

- Землетрясение или дети, залезающие на дисплей, могут вызвать опрокидывание дисплея, что может привести к травме.

Держите аппарат подальше от прямого солнечного света и нагревательных приборов.

- Невыполнение этого требования может привести к искривлению, деформации или разрушению материалов и к потере прочности, что может вызвать падение или поломку оборудования и привести к травме.

Чтобы устанавливать и удалять дисплей, необходимо более двух человек.

- Если нет двух или более человек, то дисплей можно уронить, и это может привести к травме.

Оставьте пространство, по крайней мере, 10 см сверху, слева и справа, и, по крайней мере, 6 см снизу, а также 7 см сзади.

- Не закрывайте входные отверстия для воздуха снизу или сзади дисплея и выходные отверстия для воздуха сверху дисплея, так как это может привести к пожару.

Не размещайте на полке предметы весом более 20 кг.

- Иначе дисплей может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не вставайте на подставку и не используйте ее в качестве ступеньки. (Не позволяйте детям забираться на подставку.)

- Если аппарат упадет или повредится из-за неправильного использования, то это может привести к травме.

Не используйте мобильную подставку, если она искривлена или физически повреждена.

- Если Вы используете подставку, которая физически поврежде на, то это может привести к травме.

Установите на устойчивой горизонтальной поверхности.

- Если этого не сделать, аппарат может упасть и повредиться, и это можетпривести к травме.
- Ролики снабжены блокирующим механизмом, так что обязательно заблокируйте ролики во время установки.

Во время установки убедитесь в том, что все винты надежно завинчены.

- Если во время установки уделяется недостаточное внимание тому, что винты завинчиваются правильно, то подставка будет недостаточно прочной, чтобы выдержать широкоформатный плазменный дисплей, и он может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не смазывайте ролики.

- Ролики могут треснуть или повредиться, и дисплей может упасть и повредиться, а это может привести к травме.

Разблокируйте ролики при перемещении дисплея.

- Иначе дисплей может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не используйте мобильную подставку, если произошла деформация или образовалась трещина.

- Если подставка используется в таком состоянии, она может упасть или повредиться, а это может привести к травме. Немедленно обратитесь к Вашему ближайшему дилеру Panasonic.

Меры предосторожности относительно установки

Примечания относительно обращения

1) Если аппарат размещен под прямым солнечным светом или около плиты, то свет и тепло могут вызвать обесцвечивание или деформацию.
2) Для очистки протирайте дисплей мягкой сухой тканью (хлопковой или фланелевой). Если аппарат сильно загрязнен, очистите его с помощью ткани, смоченной водой, в которую добавлено небольшое количество нейтрального моющего средства, а затем протрите сухой тканью. Не используйте такие вещества, как растворитель, разбавитель или бытовая вакса для чистки, так как они могут повредить покрытие поверхности. (При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
3) Не прикрепляйте клейкую ленту или этикетки без дополнительной заглушки, так как они могут загрязнить поверхность мобильной подставки. Не допускайте длительный контакт с резиной, изделиями из винила или с чем-то подобным. (Такие действия приведут к повреждению.)

Моменты, которые необходимо принять во внимание во время установки

- Чтобы обеспечить правильную, безопасную эксплуатацию плазменного дисплея, не устанавливайте дисплей в следующих местах:
  - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
  - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
  - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
  - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
  - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
  - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- Вставьте штепсельную вилку сетевого шнура плазменного дисплея в стенную розетку, которая расположена близко и легко доступна.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию так, чтобы температура около дисплея не поднималась выше 40° C. Если поток воздуха внутри дисплея недостаточен, то может произойти накопление тепла внутри дисплея, и это может привести к пожару.
- Разместите так, чтобы не было контакта между крепежными винтами или сетевым шнуром и металлом внутри стены.
- Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы подставка и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- Выполняйте работы по сборке и установке на ровной горизонтальной поверхности и следуйте инструкциям для сборки и установки.
- Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- Обязательно прочитайте и соблюдайте “Меры предосторожности относительно установки”.

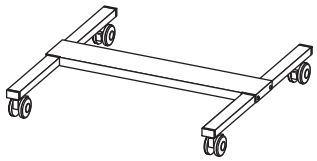
ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.
КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

Составные части

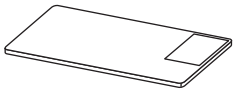
Основные части

Убедитесь в том, что в наличии имеются все части в необходимых колич ествах.

Основание подставки 1 шт.



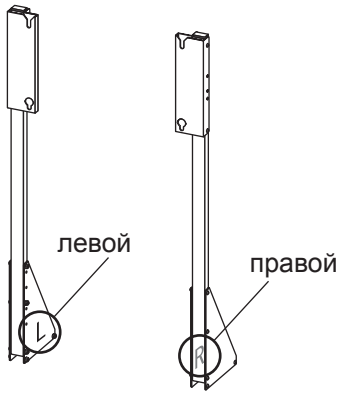
Полка 1 шт.



Балка 1 шт.

Опоры (по одной для левой и правой стороны). 1 шт. каждый

(С внутренней стороны левой и правой опор нанесены соответственно штампы L и R.)



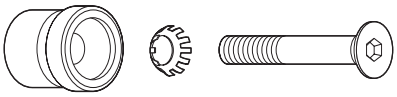
Штифт полки 2 шт.

Принадлежности

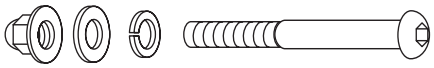
Сборочное устройство

Торцовый ключ (6 мм) 1 шт.

Болт для фиксации дисплейной панели (M8x45)
Зубчатая шайба
Изоляционная прокладка
— 4 комплектов



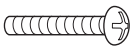
Болт с шестигранным отверстием в головке (M8x70)
Пружинные шайбы
Плоские шайбы
Фланцевая колпачковая гайка (для M8)
— 4 комплектов



Крепежный винт балки
Крепежный винт штифта полки
— 8 шт.

(M5×18)

Крепежный винт 2 шт.

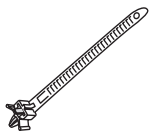


(M5×35)

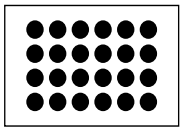
Шуруп 4 шт.

(Ф3,8×16)

Ремешок для кабелей 5 шт.



Заглушка 48 шт.
(на 2 листах)

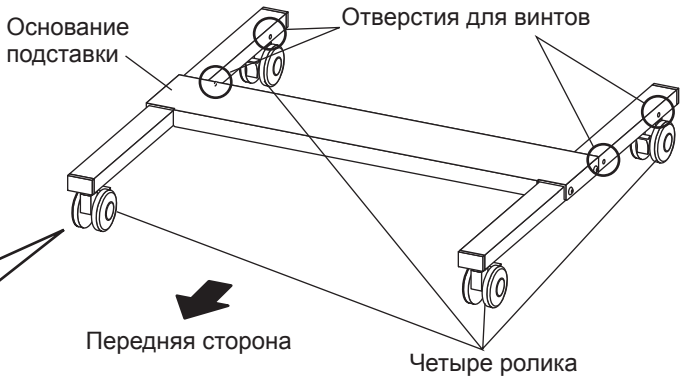


Прокладка 4 шт.
(для 58-дюймового)

Сборка

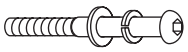
1. Сборка подставки

1. Проверьте переднюю и заднюю стороны основания подставки.
Проверьте переднюю и заднюю секции основания подставки.
Сбоку задней секции имеются отверстия для винтов (которая устанавливается на задней стороне плазменного дисплея).
Четыре ролика заблокированы в момент поставки, чтобы зафиксировать основание подставки.



2. Подготовка болтов с шестигранным отверстием в головке

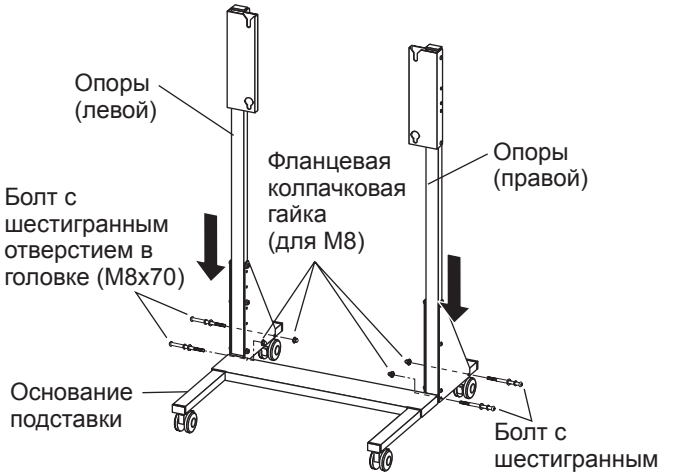
Подготовьте 4 болта с шестигранным отверстием в головке, надев на них пружинные шайбы и плоские шайбы в таком порядке.



3. Установка опор (левой и правой)
Вставьте листовой металл снизу левой и правой опоры в заднюю часть основания стойки. Временно закрепите как левую, так и правую опору в двух позициях с помощью болтов с шестигранным отверстием в головке.

Предостережение

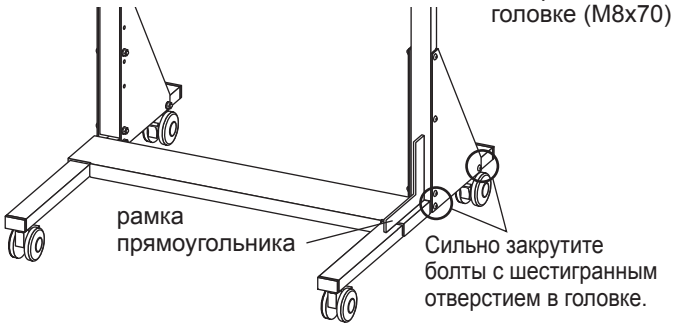
Не закручивайте сильно болты с шестигранным отверстием в головке, потому что перпендикулярность опор регулируется в пункте 4.


Опоры (левой)
Фланцевая колпачковая гайка (для M8)
Опоры (правой)
Болт с шестигранным отверстием в головке (M8x70)
Основание подставки
Болт с шестигранным отверстием в головке (M8x70)

4. Регулировка перпендикулярности и фиксация опор (левой и правой)
Отрегулируйте опоры (левую и правую) так, чтобы они были перпендикулярны к основанию подставки. Сильно закрутите четыре болта с шестигранным отверстием в головке (по два слева и справа), которые временно фиксируют опоры.

Предостережение

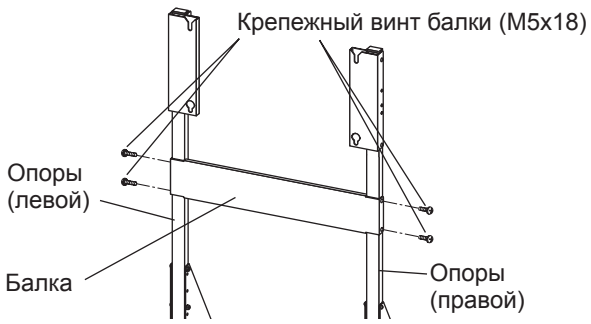
Закрутите болты с шестигранным отверстием в головке, используя момент от 8 до 10 Н·м.



5. Установка балки
Установите балку на левую и правую опоры и закрепите ее четырьмя винтами (по два слева и справа).

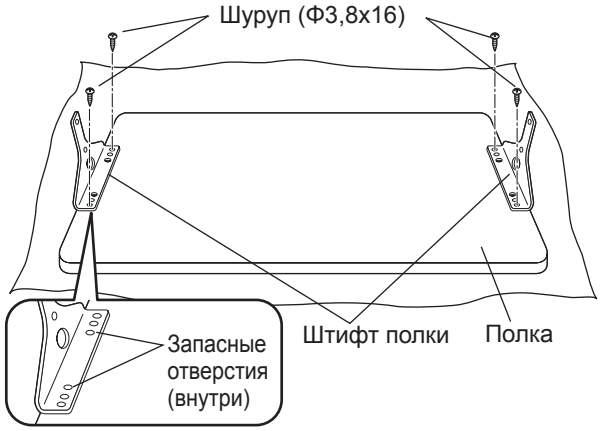
Предостережение

Закрутите крепежные винты балки, используя момент от 2 до 3 Н·м.



Русский

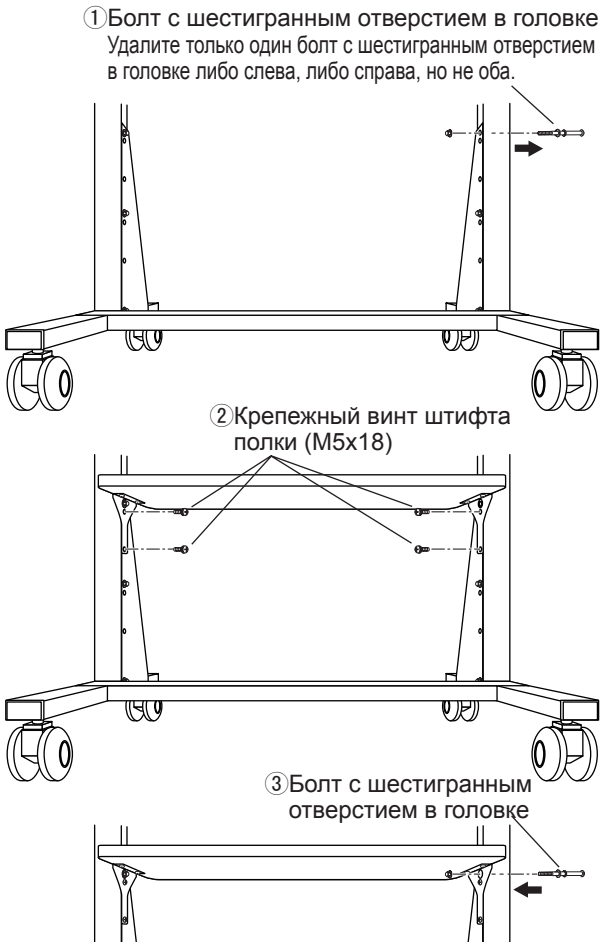
6. Подготовка полки
Поместите полку стороной без покрытия (черной), обращенной вверх, на мягкое одеяло и т.п. Прикрепите четыре штифта полки на полку с помощью шурупов (по два слева и справа).



Предостережение

- Закрутите шурупы, используя момент от 1 до 1,2 Н·м.
  Не закручивайте шурупы чрезмерно сильно, чтобы не повредить отверстие. (Если шуруп повредил отверстие, используйте запасные отверстия.)

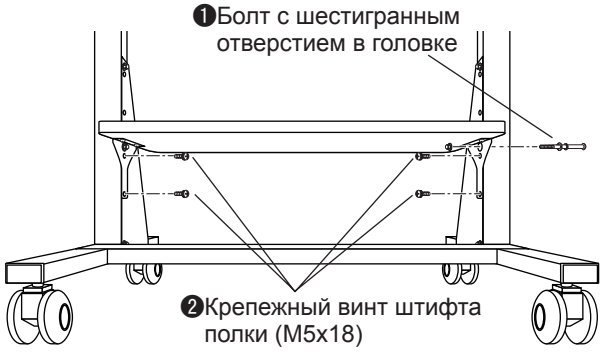
7. Установка полки
Вы можете установить полку на высоте 350 мм или 500 мм от пола.
Рисунок справа показывает полку, установленную в высоком положении (500 мм).
①Когда полка устанавливается в высоком положении, удалите только один их верхних болтов с шестигранным отверстием в головке.
Когда полка устанавливается в нижнем положении (350 мм), удалите только один их нижних болтов с шестигранным отверстием в головке.
②Поместите полку между опорами и прикрепите ее с помощью четырех винтов штифта полки (по два слева и справа).
③Вновь вставьте и закрутите болт с шестигранным отверстием в головке, который был удален в пункте ①.


①Болт с шестигранным отверстием в головке
Удалите только один болт с шестигранным отверстием в головке либо слева, либо справа, но не оба.
②Крепежный винт штифта полки (M5x18)
③Болт с шестигранным отверстием в головке

Предостережение

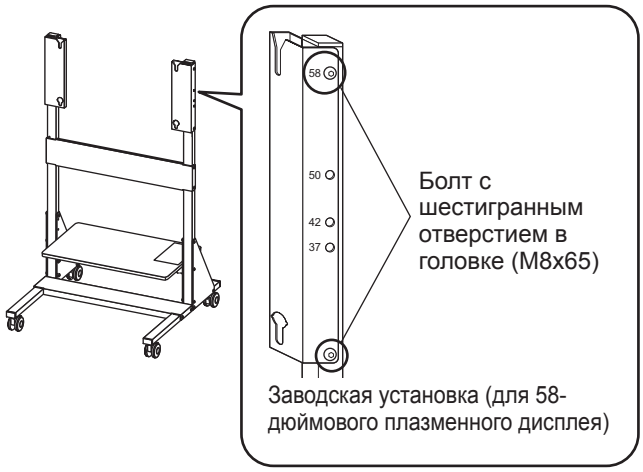
- Удалите только один болт с шестигранным отверстием в головке либо слева, либо справа, но не оба.
- Не удаляйте пружинные шайбы и плоские шайбы с болтов.
- Закрутите крепежные винты штифта полки, используя момент от 2 до 3 Н·м.
- Закрутите болт с шестигранным отверстием в головке, используя момент от 8 до 10 Н·м.

Чтобы изменить высоту полки
Вы можете установить полку на высоте 350 мм или 500 мм от пола.
❶Удалите только один болт с шестигранным отверстием в головке с установленной полки.
❷Удалите четыре винта штифта полки (по два слева и справа), чтобы удалить полку.
❸Вставьте болт, удаленный в пункте ❶, и следуйте действиям пунктов от ① до ③ в описании процедуры установки полки.

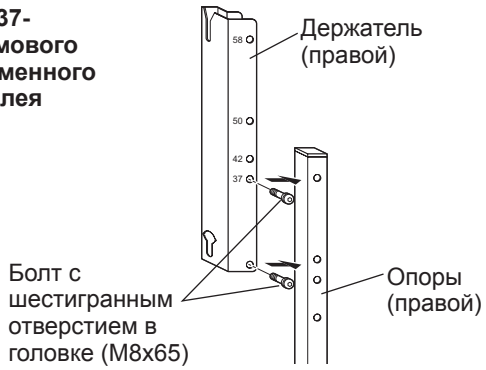


Сборка

8. Регулировка высоты и установка держателей (левого и правого)
Отрегулируйте высоту держателей (левого и правого) в соответствии с устанавливаемым плазменным дисплеем.
Держатели (левый и правый) зафиксированы на высоту 58-дюймового плазменного дисплея в соответствии с заводской установкой.
При установке 37-дюймового, 42-дюймового или 50-дюймового плазменного дисплея удалите болты с шестигранным отверстием в головке, фиксирующие держатели (левый и правый). Установите держатели (левый и правый) так, чтобы позиция со штампом размера находилась на одном уровне с самым верхним отверстием, как показано на рисунке справа. Закрепите их с помощью четырех болтов с шестигранным отверстием в головке (по два слева и справа).



Для 37-дюймового плазменного дисплея



Предостережение

- Закрутите болт с шестигранным отверстием в головке, используя момент от 8 до 10 Н·м.
- Не удаляйте пружинные шайбы и плоские шайбы с болтов.

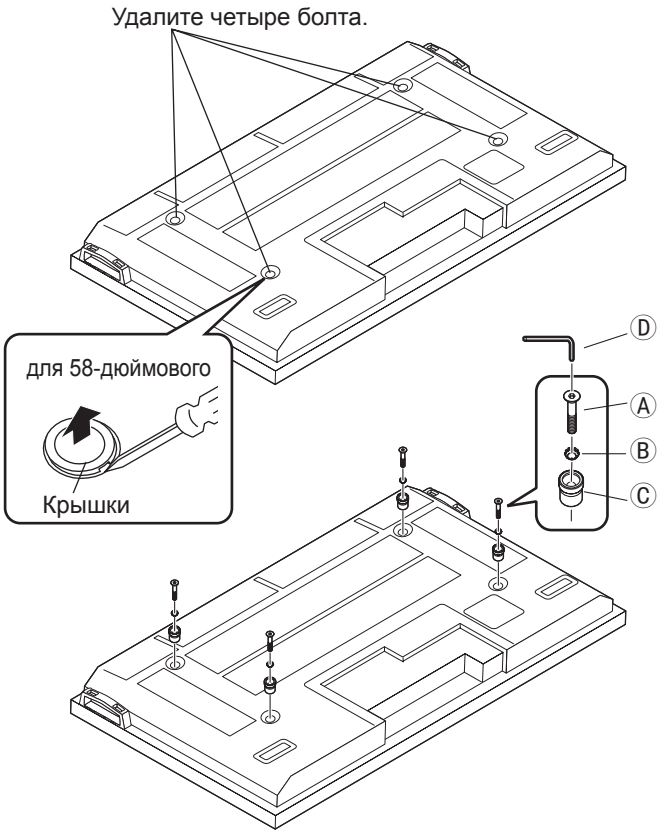
2. Подготовка плазменного дисплея

Установка изоляционных прокладок на основной корпус плазменного дисплея

①Удалите четыре болта из основного корпуса плазменного дисплея.
(Для 58-дюймового : Используя отвертку с плоской головкой, удалите четыре крышки с плазменного дисплея.)

②Вставьте крепежный болт основного корпуса, зубчатую шайбу и прилагаемую изоляционную прокладку вместо удаленных болтов (в четырех местах).

Ⓐ	**Болт для фиксации дисплейной панели**
Ⓑ	**Зубчатая шайба**
Ⓒ	**Изоляционная прокладка**
Ⓓ	**Торцовый ключ**



Предостережение

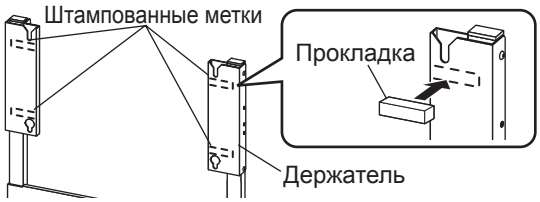
- Поместите плазменный дисплей с экраном, обращенным вниз, на чистое одеяло и т.п., на котором нет пятен и посторонних веществ. Затем следуйте действиям нижеприведенных пунктов.
- Закрутите крепежные винты основного корпуса, используя момент от 8 до 10 Н·м.

Русский

3. Установка плазменного дисплея на мобильную подставку

Для 58-дюймового плазменного дисплея
Перед установкой плазменного дисплея приклейте 4 прокладки внутрь штампованных меток держателя.

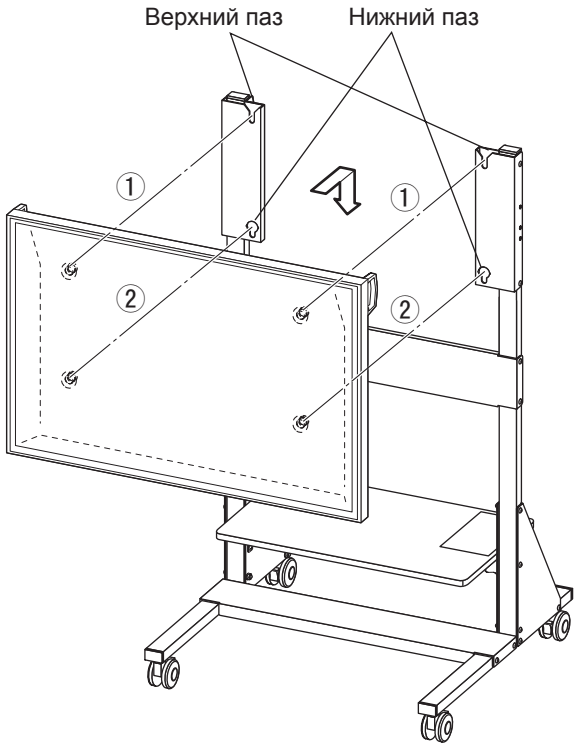
- Не размещайте заглушки, за исключением 58-дюймового плазменного дисплея.



1. Установка основного корпуса плазменного дисплея на подставку

①Закрепите изоляционные прокладки на верхней стороне основного корпуса плазменного дисплея на верхних пазах подставки. Потяните вниз основной корпус плазменного дисплея.

②Немного подняв основной корпус плазменного дисплея, вставьте изоляционные прокладки на нижней стороне основного корпуса плазменного дисплея в отверстия подставки. Потяните вниз основной корпус плазменного дисплея.



Примечание

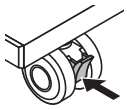
Если основной корпус плазменного дисплея поднят слишком сильно, то верхние изоляционные прокладки могут отсоединиться.

Предостережение

Перед установкой плазменного дисплея обязательно заблокируйте ролики.

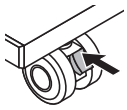
Блокировка и разблокировка роликов

Ролик заблокирован



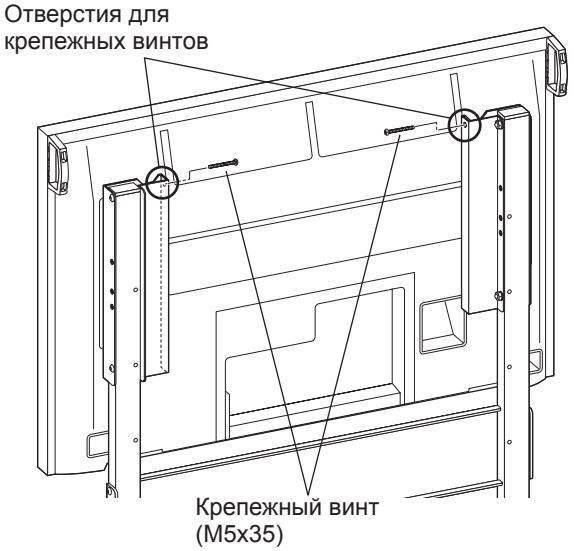
Нажмите на нижнюю часть рычага.

Ролик разблокирован



Нажмите на верхнюю часть рычага.

2. Фиксация основного корпуса плазменного дисплея
Надежно завинтите крепежные винты (M5x35) в два отверстия для крепежных винтов, чтобы зафиксировать держатели (слева и справа).



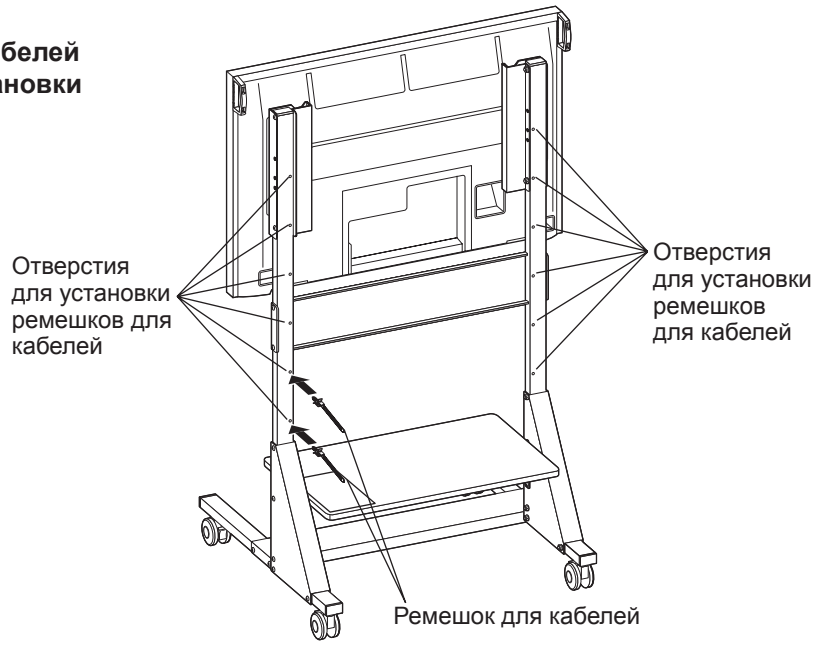
Предостережение

- Обязательно установите крепежные винты слева и справа, чтобы предотвратить падение основного корпуса плазменного дисплея.
- Закрутите крепежные винты, используя момент от 1,5 до 2 Н·м.

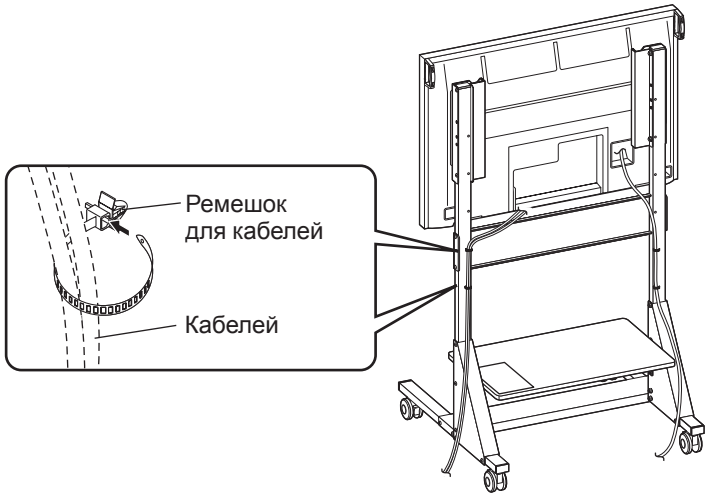
Сборка

4. Монтаж проводов

1. Установка ремешков для кабелей
Вставьте прилагаемые ремешки для кабелей в соответствующие отверстия для установки ремешков для кабелей сзади опоры.

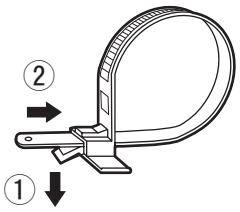


2. Закрепление кабелей
Соберите кабели, подсоединенные к разъемам снизу основного корпуса плазменного дисплея, и зафиксируйте их с помощью ремешков для кабелей.



Примечание

Чтобы ослабить ремешок для кабелей:
①Нажимая в направлении, указанном стрелкой,
②Ослабьте его.

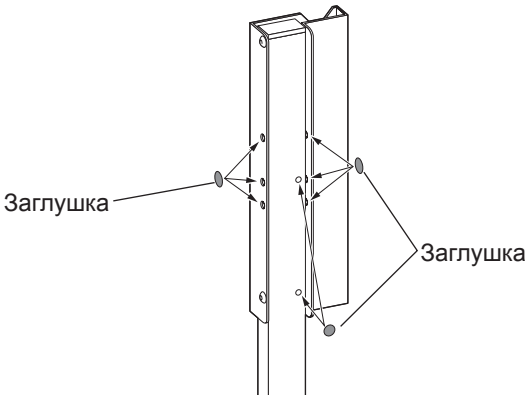


Предостережение

Не связывайте вместе соединительные кабели и шнур питания.

5. Размещение заглушек в неиспользуемых отверстиях

Размещение заглушек
Закройте неиспользуемые отверстия для болтов, ремешков для кабелей и т.д., разместив заглушки.



Русский

6. Предотвращение опрокидывания плазменного дисплея

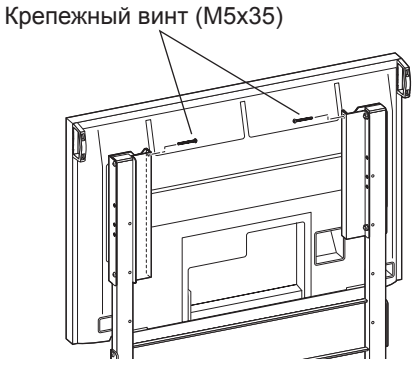
Плазменного дисплея может упасть во время землетрясения и т.д.
Мы рекомендуем принять меры по предотвращению опрокидывания плазменного дисплея в таких случаях.

* Информация в этом разделе предназначена для уменьшения риска получения травм при опрокидывании плазменного дисплея во время землетрясения и т.д.
  Однако никакие меры не могут гарантировать защиту от любого землетрясения.
* Меры предосторожности в этом разделе являются рекомендациями для обеспечения более надежной установки Вашего плазменного дисплея при проживании в сейсмоопасных областях.

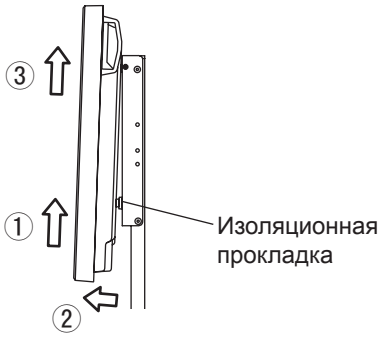
Меры по предотвращению опрокидывания
Чтобы предотвратить опрокидывание плазменного дисплея, прикрепите прочную веревку или проволоку, имеющуюся в продаже, к крепкой колонне или стене, пропустив ее сквозь захват на основном корпусе так, чтобы она не провисала.
Расстояние между колонной или стеной и задней стороной основного корпуса плазменного дисплея должно быть 1 м или меньше.

Удаление плазменного дисплея

1. **Чтобы удалить крепежные винты**
   Удалите крепежные винты (M5x35) с держателя (слева и справа).



2. **Чтобы удалить основной корпус плазменного дисплея**
   ①Поднимая нижнюю часть основного корпуса плазменного дисплея,
   ②Потяните его в направлении на себя и удалите нижние изоляционные прокладки.
   ③Затем поднимите его.



Застережні заходи під час монтажу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Усі роботи з монтажу та демонтажу повинен виконувати кваліфікований майстер.

• При неправильному встановленні підставки плазмовий дисплей може впасти і пошкодитися, а також травмувати вас.

Не розбирайте та не модифікуйте підставку.

• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Не встановлюйте у нестійкому місці.

• Якщо поставити панель на хитку підставку або на похилу поверхню, вона може впасти та завдати травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте лише ті дисплеї, які наведені в каталогу.

• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Необхідно вжити заходів для запобігання перекиданню.

• В разі землетрусу або якщо діти лізтимуть на дисплей, він може перекинутися, що може призвести до травми.

Тримайте пристрій якнайдалі від опалювального обладнання та не піддавайте його впливу прямих сонячних променів.

• Недотримання цієї вимоги може призвести до скривлення, деформування або погіршення якості матеріалів та втрати міцності, внаслідок чого обладнання може впасти або зламатися та завдати травми.

Закріплювати та демонтувати панель потрібно не менше, ніж утрьох.

• Якщо це намагається зробити одна або дві людини, панель може впасти і завдати травми.

Залиште щонайменше 10 см зверху, зліва та справа, та щонайменше 6 см знизу і 7 см ззаду.

• Не закривайте вентиляційні отвори знизу, ззаду або зверху дисплея, оскільки це може призвести до виникнення пожежі.

Не розташовуйте на полиці предмети, вагою більше 20 кг.

• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Не ставайте на підставку та не використовуйте її в якості сходин. (Не дозволяйте дітям залазити на підставку.)

• Неправильне використання або падіння підставки може призвести до її пошкодження та до травмування користувачів.

Забороняється використовувати переносну підставку, якщо вона деформована або має пошкодження.

• Використання пошкодженої підставки може призвести до травмування.

Встановлюйте підставку на стійкій та рівній поверхні.

• При недотриманні цієї рекомендації конструкція може перекинутись і як наслідок зазнати пошкодження та спричинити травмування користувачів.

• Ролики мають блокувальний механізм, тому під час монтажу обов'язково блокуйте їх.

Під час встановлення підставки надійно затягуйте усі гвинти.

• При недостатньому затягуванні гвинтів під час встановлення підставка може бути не достатньо міцною для утримання широкоекранного плазмового дисплея, що може спричинити його падіння, пошкодження, а також травмування користувачів.

Не змазуйте ролики.

• Ролики можуть тріснути або пошкодитись, що може призвести до падіння та пошкодження панелі, а також травмування людини.

Для переміщення панелі розблокуйте ролики.

• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження панелі, а також травмування людини.

Не використовуйте переносну підставку в разі виявлення деформації або тріщин.

• Використання підставки в такому стані може призвести до падіння та пошкодження, а також травмування людини. Негайно зверніться до найближчого магазину виробів Panasonic.

Вимоги стосовно обслуговування

1) При розташуванні приладу у місцях, відкритих для прямого сонячного проміння або біля пічки, світло та надлишкове тепло можуть спричинити вицвітання кольору корпуса або його деформацію.
2) Чистіть дисплей за допомогою м'якої сухої ганчірки (бавовняної або фланелевої). При стійкому забрудненні очистіть його ганчіркою, змоченою у воді з незначною добавкою нейтрального засобу для миття, а потім протріть прилад сухою ганчіркою. Не використовуйте для чищення розчинники або побутові засоби для чищення на основі воску, оскільки вони можуть пошкодити покриття корпуса. (При використанні хімічно обробленої ганчірки дотримуйтесь доданої до неї інструкції.)
3) Не приклеюйте клейку стрічку або ярлики на підставку без ущільнень, що входять до комплекту, тому що вони можуть забруднити поверхню переносної підставки. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, вініловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)

Важливі зауваження, які слід врахувати під час встановлення

- Щоб забезпечити нормальне та безперебійне функціонування плазмового дисплея, не рекомендується встановлювати його у таких місцях:
  - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
  - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
  - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
  - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
  - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
  - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання
- Неподалік від того місця, де встановлено плазмовий дисплей, необхідно передбачити настінну розетку з вільним доступом для підключення штепсельної розетки шнура живлення.
- Необхідно передбачити нормальну вентиляцію, щоб температура в приміщенні, де встановлено дисплей, не перевищувала 40 °C. За умов недостатнього руху повітря всередині дисплея може скупчуватись багато тепла, що може призвести до виникнення пожежі.
- Приладнайте так, щоб кріпильні гвинти або шнур живлення не торкалися металевих частин всередині стіни.
- Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу підставка та підлога не подряпалися.
- Виконуйте роботи зі складання та монтажу на плоскій рівній поверхні та дотримуйтесь усіх відповідних інструкцій.
- При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- Обов'язково прочитайте розділ "Застережні заходи під час монтажу" та дотримуйтесь вказівок в ньому.

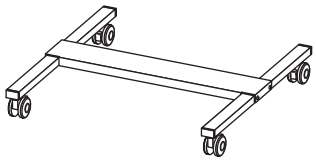
МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.
КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРЙОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Складові частини

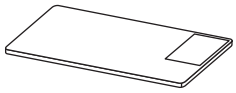
Основні деталі

Перевірте наявність усіх деталей та що їх кількість відповідає зазначеній.

Основа підставки 1 шт.



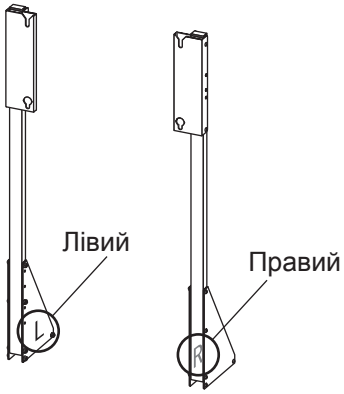
Полиця 1 шт.



Перекладка 1 шт.

Підпірка (по одній для лівого та правого боків). по 1 шт.

(На лівій та правій підпірці відповідно нанесені літери L та R, що направлені всередину.)



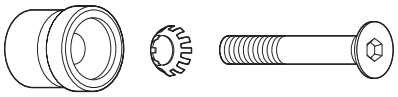
Штифт полиці 2 шт.

Приладдя

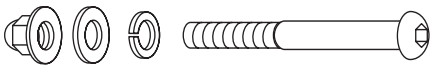
Інструмент

Торцевий ключ (6 мм) 1 шт.

Болт для закріплення панелі дисплея (M8x45)
Зубчаста випукла шайба
Ізоляційна прокладка
по 4 шт.



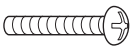
Шестигранний болт із заглибленням під ключ (M8x70)
Пружинні шайби
Пласкі шайби
Глуха гайка з фланцем (для M8)
по 4 шт.



Гвинт фіксації перекладки
Гвинт фіксації штифта полиці
8 шт.

(M5×18)

Кріпильний гвинт 2 шт.

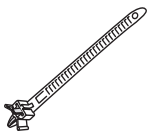


(M5×35)

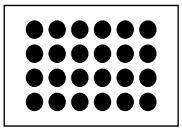
Шуруп 4 шт.

(Ф3,8×16)

Кабельний затискач 5 шт.



Ущільнення, 48 шт. (на 2 аркушах)



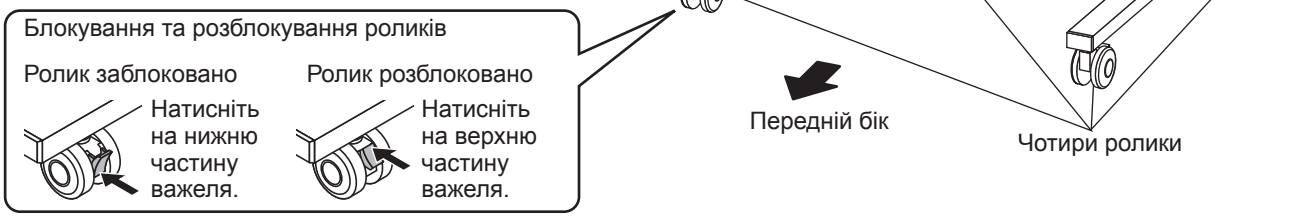
Прокладка 4 шт.
(Для 58-дюймової)

Українська

Складання

1. Складання підставки

1. Перевірте передню та задню сторони основи підставки.
Перевірте передню та задню секції основи підставки. На боці задньої секції є отвори під гвинти (встановлюється на задній панелі плазмового дисплея).
Для безпечного транспортування чотири ролики блокуються, щоб зафіксувати основу підставки.



Блокування та розблокування роликів

Ролик заблоковано

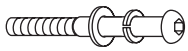
Натисніть на нижню частину важеля.

Ролик розблоковано

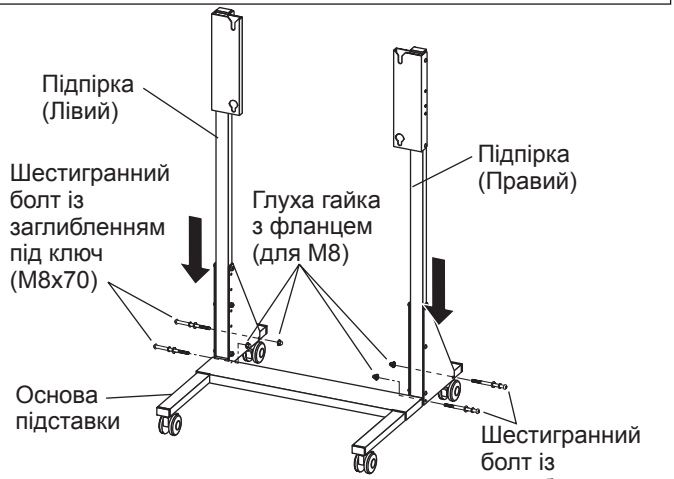
Натисніть на верхню частину важеля.

2. Підготовка шестигранних болтів із заглибленням під ключ

Підготуйте 4 шестигранні болти із заглибленням під ключ, натягнувши на них пружинні шайби та плоскі шайби у цій послідовності.



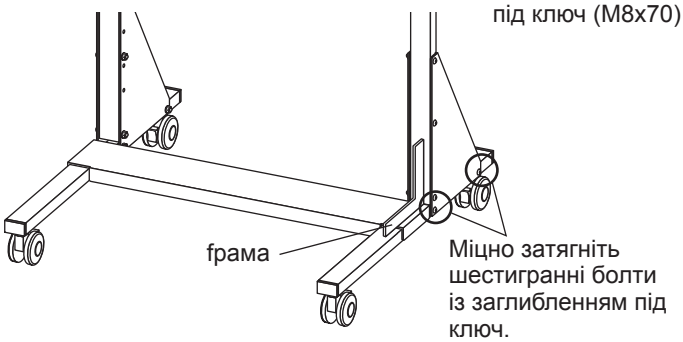
3. Прикріплювання підпірок (лівої та правої)
Вставте металеві пластини в нижній частині лівої та правої підпірки до задньої сторони основи підставки. Тимчасово зафіксуйте їх шестигранними болтами із заглибленням під ключ у двох місцях з лівого та правого боків.


Підпірка (Лівий)
Підпірка (Правий)
Шестигранний болт із заглибленням під ключ (M8x70)
Глуха гайка з фланцем (для M8)
Основа підставки
Шестигранний болт із заглибленням під ключ (M8x70)

Застереження

Не затягуйте шестигранні болти із заглибленням під ключ занадто сильно, тому що на кроці 4 ще буде регулюватися перпендикулярність підпірки.

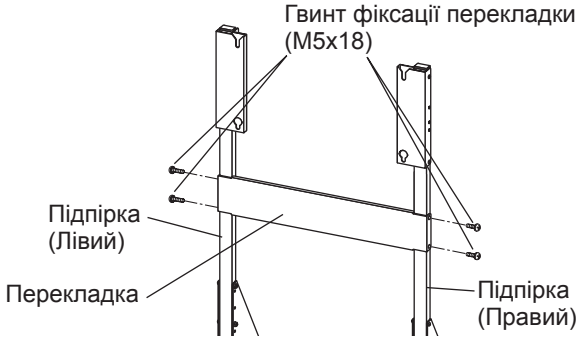
4. Регулювання перпендикулярності та закріплення підпірок (лівої та правої)
Відрегулюйте положення підпірок (лівої та правої) так, щоб вони були перпендикулярні до основи підставки. Міцно затягніть чотири шестигранні болти із заглибленням під ключ (по два з лівого та правого боків), що тимчасово утримували підпірки.



Застереження

Затягуйте шестигранні болти із заглибленням під ключ з моментом затягування від 8 до 10 Н·м.

5. Приладнання перекладки
Приладнайте перекладку до лівої та правої підпірки та закріпіть її за допомогою чотирьох гвинтів (по два з лівого та правого боків).

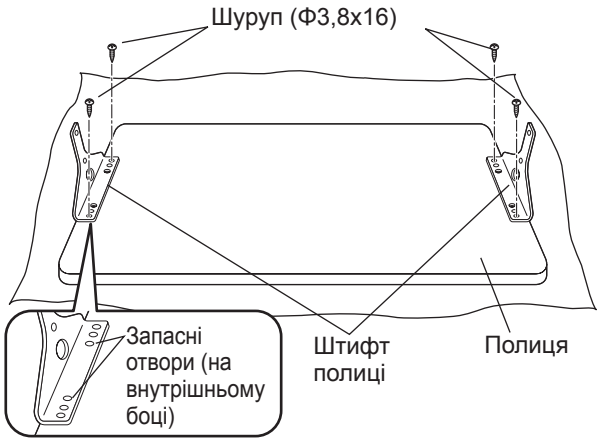


Застереження

Затягніть гвинти фіксації перекладки з моментом від 2 до 3 Н·м.

Складання

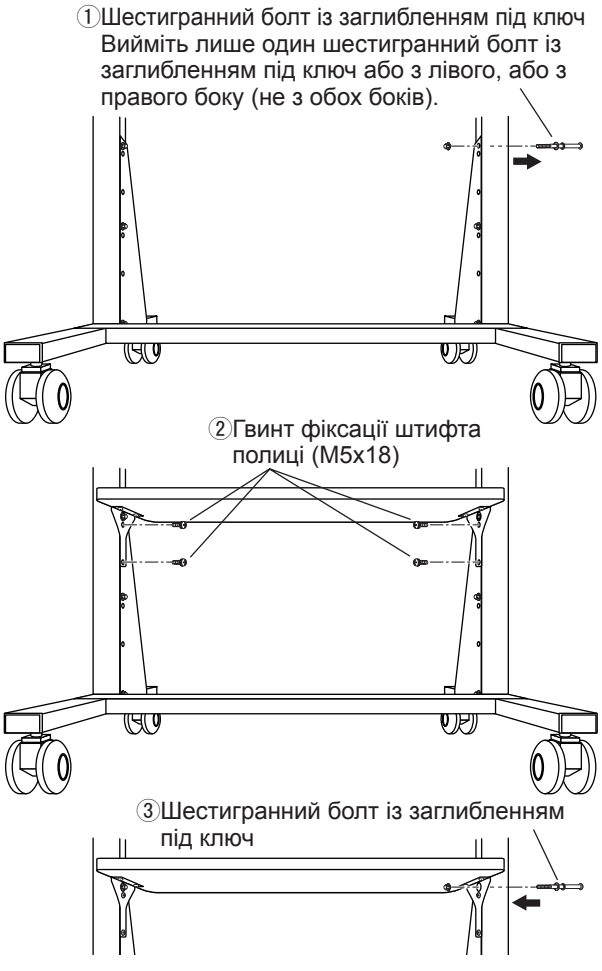
6. Підготовка полиці
Покладіть полицю невкритою (не лицьовою) поверхнею догори на м'яку ковдру тощо. Прикріпіть чотири штифти до полиці шурупами (по два з лівого та правого боків).



Застереження

- Затягніть шурупи з моментом від 1 до 1,2 Н·м. Не затягуйте шурупи занадто сильно, щоб уникнути прокручування. (Якщо шуруп прокручується, використовуйте запасні отвори.)

7. Приладнання полиці
Полицю можна встановити на висоті 350 мм або 500 мм від підлоги.
На малюнку праворуч зображено полицю, що встановлена на висоті 500 мм.
①Якщо полиця встановлюється на більшій висоті, виймайте лише один верхній шестигранний болт із заглибленням під ключ.
Якщо полиця встановлюється на меншій висоті (350 мм), виймайте лише один нижній шестигранний болт із заглибленням під ключ.
②Розташуйте полицю між підпірками та закріпіть її чотирма гвинтами для штифтів (по два з лівого та правого боків).
③Встановіть на місце та затягніть шестигранний болт із заглибленням під ключ, який було видалено на кроці ①.


①Шестигранний болт із заглибленням під ключ
Вийміть лише один шестигранний болт із заглибленням під ключ або з лівого, або з правого боку (не з обох боків).
②Гвинт фіксації штифта полиці (M5x18)
③Шестигранний болт із заглибленням під ключ

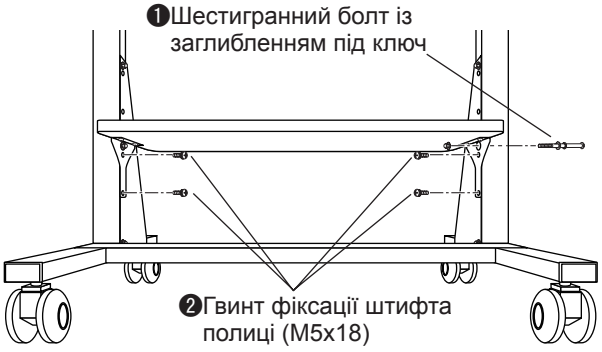
Застереження

- Вийміть лише один шестигранний болт із заглибленням під ключ або з лівого, або з правого боку (не з обох боків).
- Не знімайте пружинні та плоскі шайби з болтів.
- Затягніть гвинти фіксації штифтів полиці з моментом від 2 до 3 Н·м.
- Затягуйте шестигранний болт із заглибленням під ключ з моментом затягування від 8 до 10 Н·м.

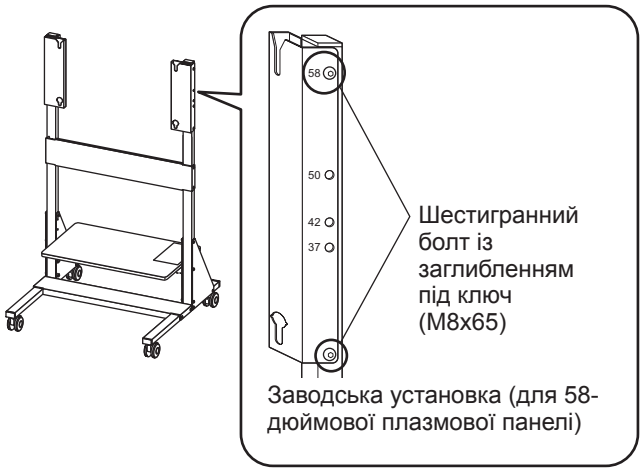
Зміна висоти полиці

Полицю можна встановити на висоті 350 мм або 500 мм від підлоги.

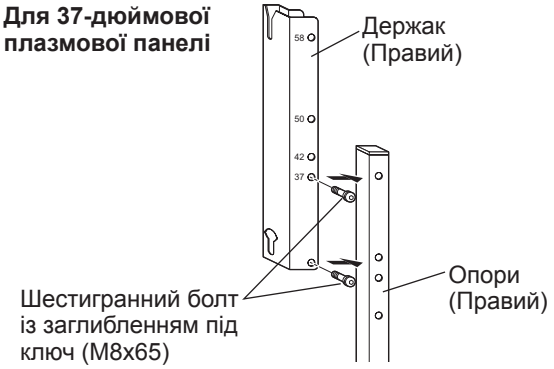
❶Вийміть лише один шестигранний болт із заглибленням під ключ, що утримує полицю.
❷Вийміть чотири гвинти штифтів полиці (по два з лівого та правого боків) та зніміть полицю.
❸Встановіть на місце болт, що було видалено на кроці ❶, та виконайте кроки ① - ③ процедури приладнання полиці.



8. Регулювання висоти та фіксація держаків (лівого та правого)
Відрегулюйте висоту держаків (лівого та правого) відповідно до розмірів плазмової панелі, що встановлюватиметься.
З заводу держаки (лівий та правий) постачаються відрегульованими під 58-дюймову плазмову панель.
Для того щоб встановити 37-дюймову, 42-дюймову або 50-дюймову плазмову панель, вийміть шестигранні болти із заглибленням під ключ, що утримують держаки (лівий та правий). Приладнайте держаки (лівий та правий) так, щоб отвори з проштампованим розміром співпали з верхніми отворами, як показано на малюнку праворуч. Закріпіть їх чотирма шестигранними болтами із заглибленням під ключ (по два з лівого та правого боків).



Для 37-дюймової плазмової панелі



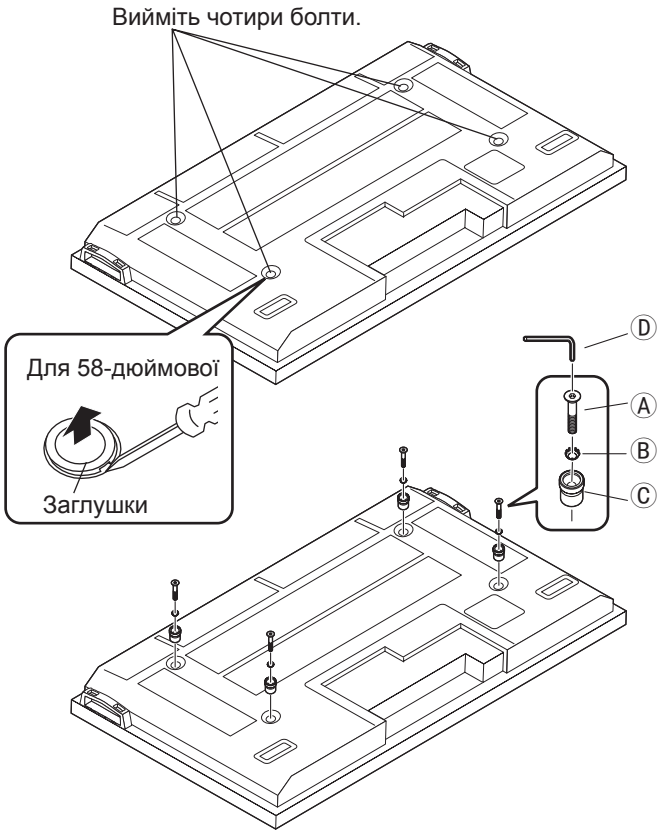
Застереження
- Затягуйте шестигранний болт із заглибленням під ключ з моментом затягування від 8 до 10 Н·м.
- Не знімайте пружинні та плоскі шайби з болтів.

2. Підготуйте плазмову панель

Приладнання ізоляційної прокладки до корпуса плазмової панелі

①Вийміть чотири болти з корпуса плазмової панелі.
(Для 58-дюймової : За допомогою викрутки з плоским наконечником вийміть чотири заглушки з плазмової панелі.)

②Вставте кріпильні болти корпуса, зубчасті випуклі шайби та ізоляційні прокладки, що входять до комплекту постачання, на місце вийнятих болтів (у чотирьох місцях).



Ⓐ	**Болт для закріплення панелі дисплея**
Ⓑ	**Зубчаста випукла шайба**
Ⓒ	**Ізоляційна прокладка**
Ⓓ	**Торцевий ключ**

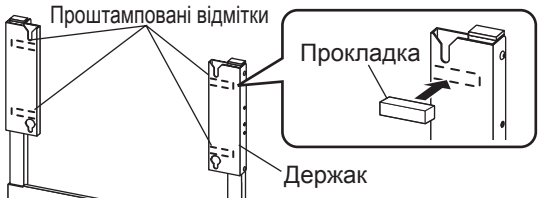
Застереження
- Покладіть плазмову панель екраном донизу на чисту ковдру тощо. Потім виконайте кроки, що наведені вище.
- Затягніть кріпильні гвинти корпуса з моментом від 8 до 10 Н·м.

Складання

3. Встановіть плазмову панель на переносну підставку

Для 58-дюймової плазмової панелі
Перед встановленням плазмової панелі приклейте чотири прокладки на місця, що позначені відмітками на держаках.

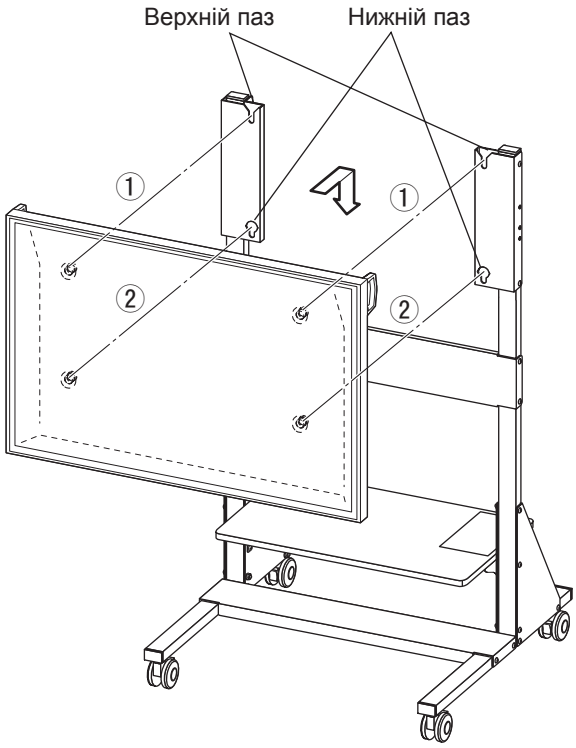
- Приклеюйте ущільнення тільки для 58-дюймової плазмової панелі.



1. Приладнання корпуса плазмової панелі до підставки

①Вставте ізоляційні прокладки на верхньому боці корпуса плазмової панелі у верхні пази на підставці. Штовхніть корпус плазмової панелі донизу.

②Трохи піднімаючи корпус плазмової панелі, вставте ізоляційні прокладки на нижньому боці корпуса плазмової панелі в отвори в підставці. Штовхніть корпус плазмової панелі донизу



Примітка

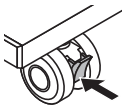
Якщо корпус плазмової панелі надмірно піднято, це може означати, що верхні прокладки вийшли з пазів.

Застереження

Перед встановленням плазмової панелі впевніться, що ролики заблоковані.

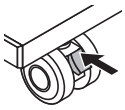
Блокування та розблокування роликів

Ролик заблоковано



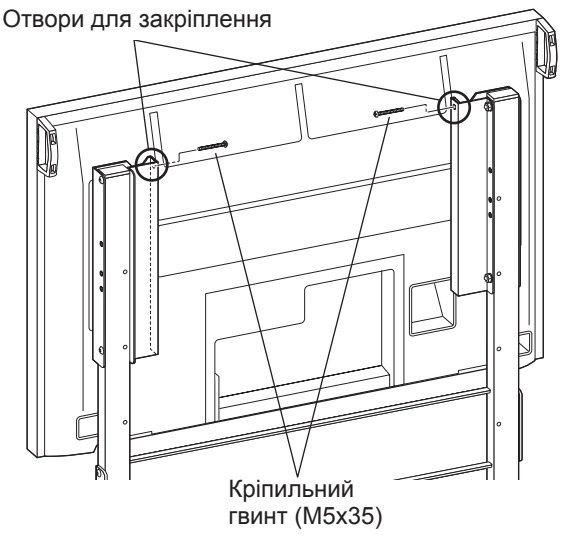
Натисніть на нижню частину важеля.

Ролик розблоковано



Натисніть на верхню частину важеля.

2. Закріплення корпуса плазмової панелі Міцно затягніть кріпильні гвинти (M5x35) у двох отворах для закріплення держаків (зліва та справа).

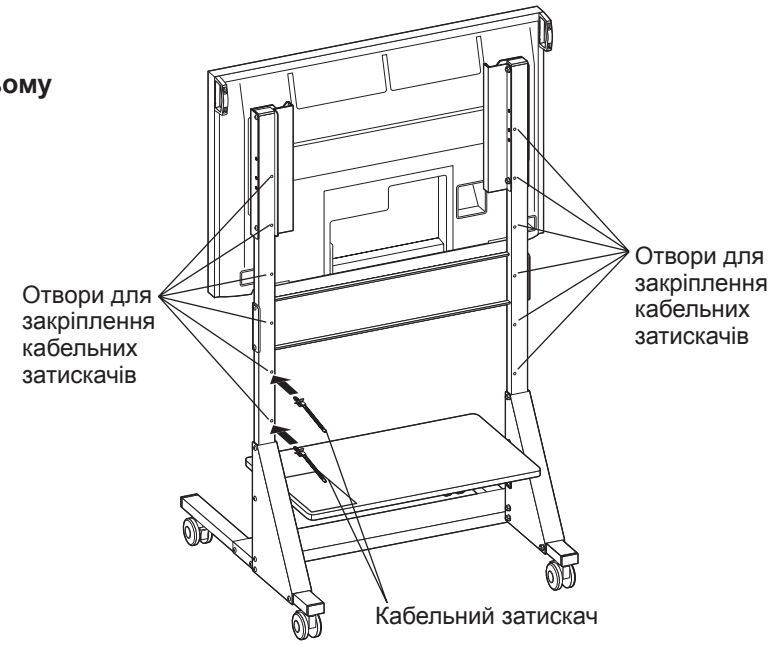


Застереження

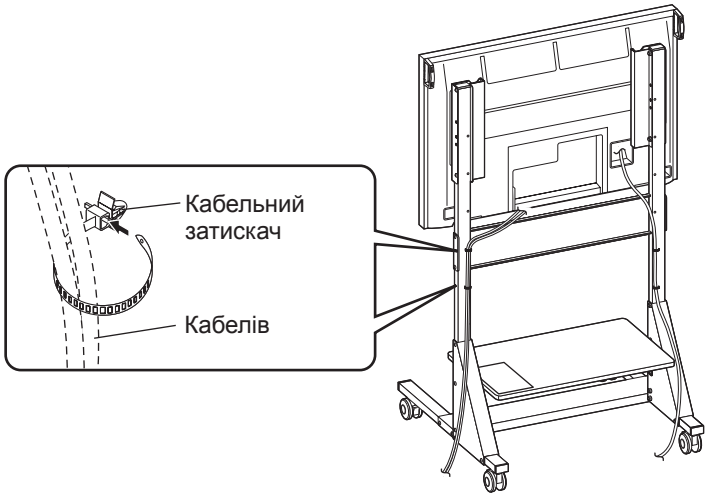
- Обов'язково прикріпіть панель гвинтами з обох боків, щоб вона не відійшла від підставки.
- Затягніть кріпильні гвинти з моментом від 1,5 до 2 Н·м.

4. Прокладання кабелів

1. Приладнання кабельних затискачів
Вставте кабельні затискачі з комплекту постачання у відповідні отвори на задньому боці підпірки.

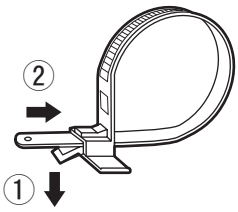


2. Закріплення кабелів
Зберіть докупи кабелі, що під'єднані до контактів знизу корпуса плазмової панелі, та закріпіть їх за допомогою кабельних затискачів.



Примітка

Щоб послабити кабельний затискач:
①Натискаючи у напрямку, вказаному стрілкою,
②послабте затискач.

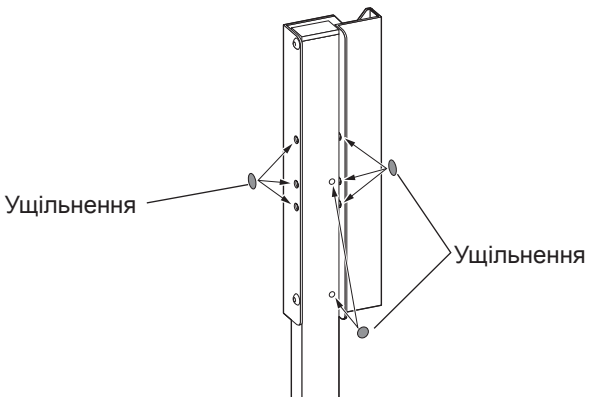


Застереження

Не прокладайте з'єднувальні кабелі та шнур живлення разом.

5. Приклеювання ущільнень в місцях непотрібних отворів

Приклеювання ущільнень
Закрийте непотрібні отвори для болтів, затискачів тощо, приклеївши на їх місця ущільнення.



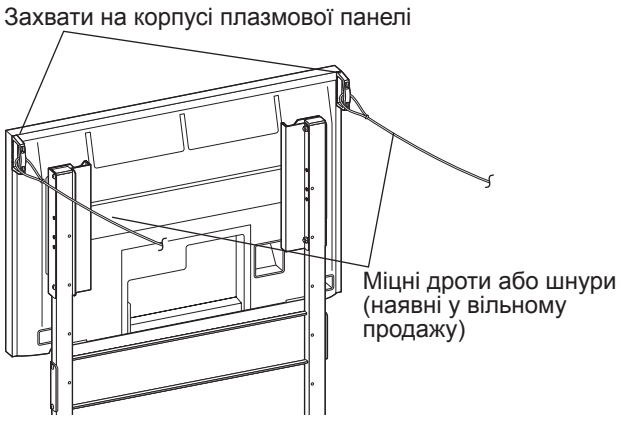
Складання

6. Запобігання падінню плазмової панелі

Плазмової панелі може впасти під час землетрусу тощо.
Рекомендується вжити заходів по запобіганню падінню плазмової панелі у таких випадках.

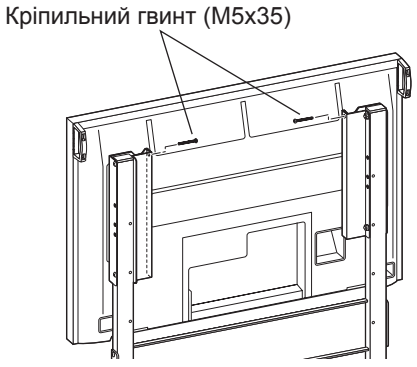
* Інформація в цьому розділі надається з метою мінімізації ризику травм, викликаних падінням плазмової панелі в разі землетрусу тощо.
  Однак, ніякі заходи не можуть гарантувати повного захисту від падіння в разі землетрусу.
* Застережні заходи в цьому розділі являють собою рекомендації з більш безпечного встановлення плазмової панелі для тих, хто мешкає в сейсмічній зоні.

Заходи з запобігання падінню
Щоб запобігти падінню плазмової панелі, приєднайте міцні дроти або шнури (наявні у вільному продажу) до міцних колон або стін, пропустивши їх через захвати на корпусі так, щоб вони не ослаблялися.
Відстань між колоною або стіною та задньою поверхнею плазмової панелі має становити 1 м або менше.

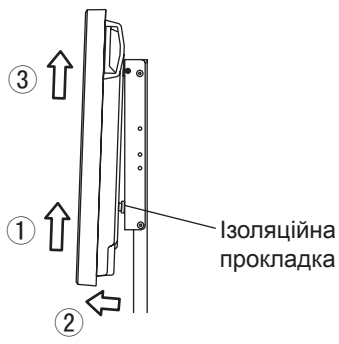


Демонтаж плазмової панелі

1. **Щоб видалити кріпильні гвинти**
   Вийміть кріпильні гвинти (M5x35) з держаків (з лівого та правого).



2. **Щоб зняти корпус плазмової панелі**
   ①Піднімаючи низ корпуса плазмової панелі,
   ②потягніть його на себе та вийміть нижні ізоляційні прокладки.
   ③Після цього підніміть панель.



有关设置的安全注意事项

警告

安装和拆卸均仅能由有资格的技术人员进行。
・ 如果底座安装不正确，等离子显示器可能会跌落，并可能造成人身伤害。

切勿擅自拆卸或改装台架。
・ 否则本机可能会掉落下来而损坏，甚至造成人身伤害。

请勿安装在不稳定的场所。
・ 如将架子放在摇晃的台架上或倾斜的地方等处，会倒下使人受伤。

注意事项

切勿使用商品目录中所登载以外的任何显示器。
・ 否则本机可能倾倒而损坏， 从而导致人身伤害。

要注意防止翻倒。
・ 地震或者幼儿攀登或上到显示器上可能会使其掉落下来，有造成人身伤害的危险。

请将本机置于远离阳光直射或加热器具之处。
・ 若非如此,则可能导致材料的扭曲、变形或退化,并可能引起强度降低而使设备倾倒或破碎,造成人身伤害。

需由 2 人以上装卸显示器
・ 否则显示器可能会掉下使人受伤。

请在顶部、左右至少确保 10 厘米、底部至少确保 6 厘米、背面至少确保 7 厘米的空间。
・ 在显示器的顶部有空气排出孔， 在底部和后部有空气进入孔。为了防止发生火灾， 这些通气孔必须保持畅通无阻。

请勿将超过 20 公斤的重物放在架板上。
・ 否则显示器可能会倒下而损坏，并可能使人受伤。

请勿爬上架子或将其用作为梯子。(特别是勿让小孩爬上架子。)
・ 如果使用不当而导致本底座倾倒或损坏， 则可能造成人身伤害。

如果移动架弯曲或损坏，请勿使用。
・ 底座若有机械性损伤而又在继续使用,那么就可能导致人身伤害。若有损伤,请立即与就近的经销商接洽。

需安置于稳定且水平的表面。
・ 否则底座可能倾倒而损坏， 从而导致人身伤害。
・ 脚轮带有锁定机制，设置时请务必锁定脚轮。

在进行安装时， 请务必确认将所有的螺钉都牢固地拧紧。
・ 如果组装时未能充分注意将全部螺钉都牢固地拧紧， 那么底座就不具备足够的强度来支撑等离子显示器， 结果会使显示器倾倒而损坏， 并可能造成人身伤害。

请勿给脚轮加油。
・ 否则脚轮会破裂或损坏，显示器可能会倒下而损坏，并可能使人受伤。

移动显示器时请解除锁定。
・ 否则显示器可能会倒下而损坏，并可能使人受伤。

移动架变形或破裂时请勿使用。
・ 如果在这种情况下使用架子，可能会倒下或破损，并可能使人受伤。请立即与附近的松下经销商联系。

有关设置的安全注意事项

有关使用须知

1) 若将底座置于受阳光直射或邻近取暖设备之处，则阳光或热气会使其退色或变形。
2) 清洁时请用一柔软的干布（棉制或法兰绒）擦拭显示器。如果脏污相当严重， 那么请使用添加少量中性清洁剂的水将抹布稍稍浸湿后进行擦拭， 然后再用干布擦净。请勿使用溶剂、稀释剂、或家用上光蜡之类的东西来擦拭，否则会损坏表面的涂层。(如果使用化学处理布，那么请遵守随该布提供的使用说明。)
3) 请勿粘贴附带贴纸之外的粘贴带或标签,否则会弄脏移动架的表面。请勿长期接触橡胶、乙烯树脂产品等。(否则会造成变质。)

安装要领

● 为确保等离子显示器正常、无故障工作，切勿将显示器安装在下列之处。
  - 灭火用喷水器或火灾 / 烟雾感测器附近
  - 会产生振动或受到冲撞之处
  - 高压电线或动力电源附近
  - 会产生磁性、热、水蒸气或油烟之处
  - 会接触到来自取暖设备热风之处
  - 会产生来自空调或其他机器的结露水滴之处
● 将等离子显示器的电源线插头插到近旁的便于插拔之处的墙壁电源插座内。
● 确保通风通畅，以保证显示器周围的温度不会上升到 40℃以上。 如果显示器内部没有充分的通风，会在显示器内部蓄积热量而可能会导致火灾。
● 固定时不要使安装螺钉或电源线与墙壁内部的任何金属接触。
● 将柔软的毛毯或布铺在地板上以免在组装和安装作业中支架和地板留下印迹或滑痕。
● 请在平坦而水平的平面上进行组装和安装作业，请按照组装和安装作业说明进行。
● 当将部件用螺丝固定时，要确保螺丝不要紧固不充分也不要使其紧固过度。
● 进行组装和安装作业或作业过程中移动时，要格外小心以确保安全。
● 务必阅读和遵守“有关设置的安全注意事项”。

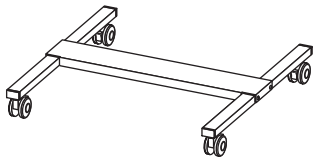
应由专业人员进行安装。
松下公司对任何因安装不正确或使用不当所致的任何财产损失和 / 或包括死亡在内的严重伤害不承担任何赔偿责任。

构成部件

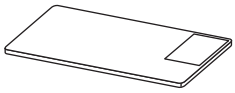
主要部件

请核对所有部件是否齐全，与所标明的数目是否相符。

架子底座　1 个



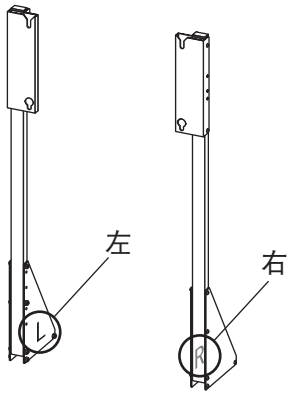
架板　1 个



横板　1 个

支柱组件（左右各 1 个）　各 1 个

在左右支柱组件的内侧上各标有 L 和 R。



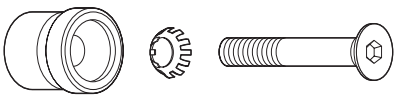
架子支撑　2 个

附件

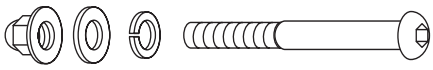
组装工具

内六角扳手（6 毫米）
1 个

用于固定显示屏的螺栓
(M8×45)
带齿盘形垫圈
绝缘垫圈
各 4 套



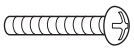
内六角螺栓 (M8x70)
弹簧垫圈
平垫圈
凸缘盖形螺帽 (M8 用)
各 4 套



横板固定螺钉
架子支撑固定螺钉
8 个

(M5×18)

固定螺钉　2 个

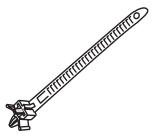


(M5×35)

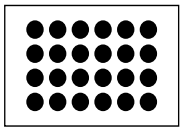
木螺钉　4 个

(Φ3.8×16)

电缆扎带　5 个



贴纸　48 个 (2 张)

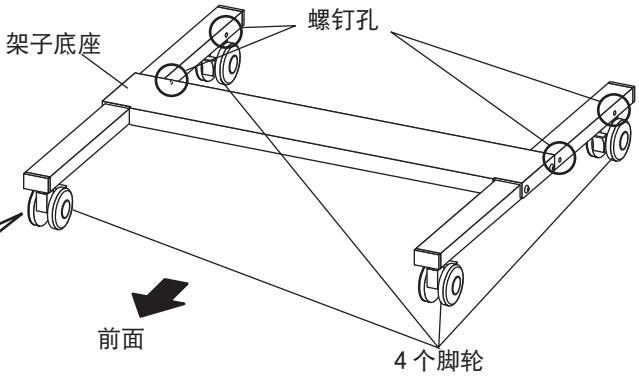


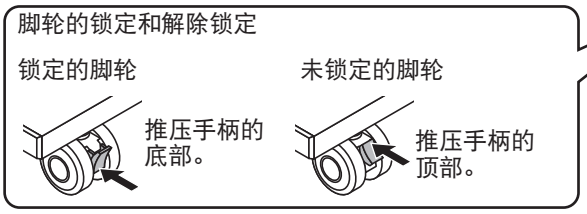
密封垫片　4 个
(58 英寸时)

组装

1. 组装架子

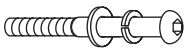
1. 检查架子底座的前后。
检查架子底座的前后侧。
在后侧的侧边有螺钉孔。（应位于等离子显示器的后侧）
出厂时已锁定 4 个脚轮，以固定架子底座。



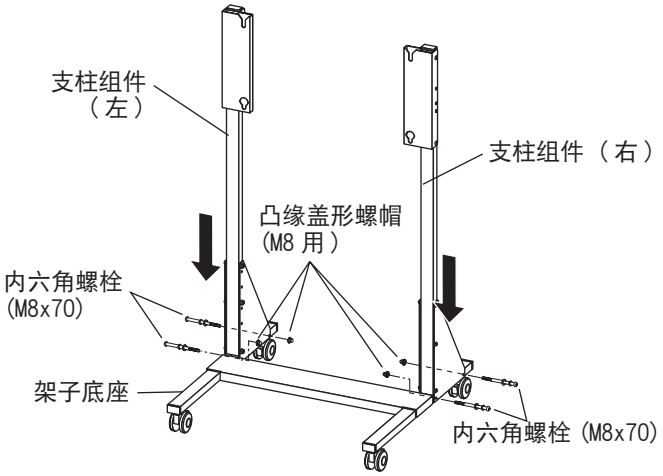


2. 准备内六角螺栓

按弹簧垫圈、平垫圈的顺序将内六角螺栓穿过它们，准备 4 组。

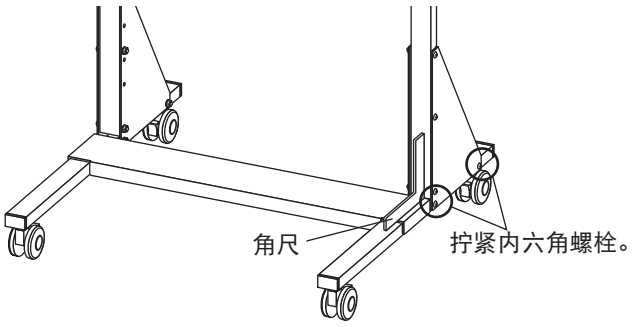


3. 安装支柱组件（左右）
将左右支柱组件上的金属板插入架子底座的背面。在左右侧各 2 处用内六角螺栓暂时固定。



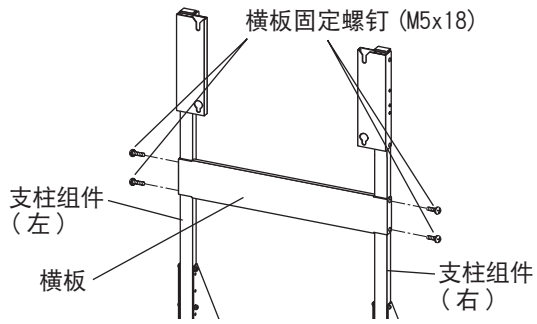
注意事项
因为在步骤 4 要调节支柱组件的垂直度，所以请勿拧紧内六角螺栓。

4. 支柱组件的垂直度调节和固定（左右）
调节左右支柱组件，使其与架子底座垂直。拧紧 4 个暂时固定支柱组件的内六角螺栓（左右各 2 个）。



注意事项
以 8 至 10N・m 的扭矩拧紧内六角螺栓。

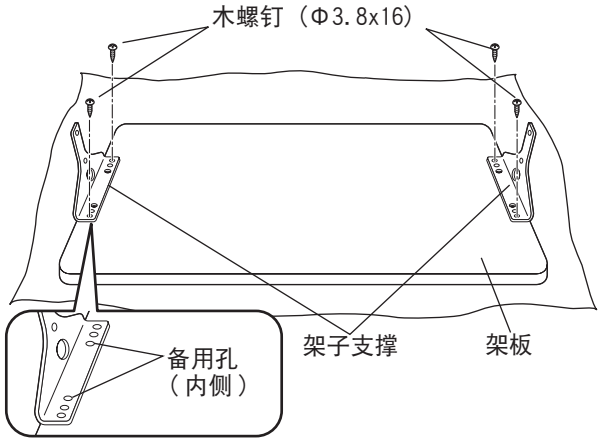
5. 安装横板
将横板安装在左右支柱组件上，并用 4 个螺钉（左右各 2 个）将其固定。



注意事项
以 2 至 3N・m 扭矩拧紧横板固定螺钉。

中文

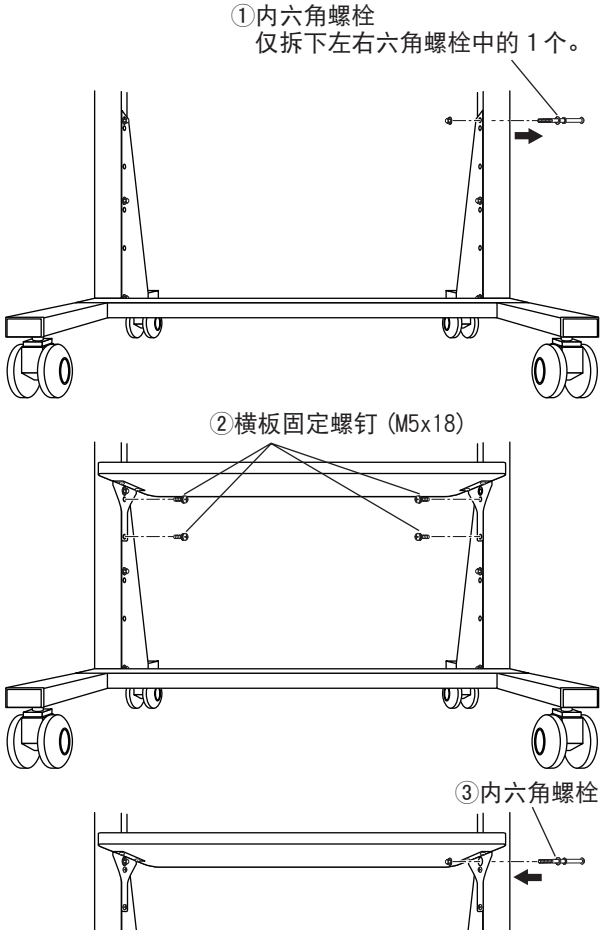
6. 准备架板
将架板的未涂漆的一面（背面）朝上地放在柔软的毛毯等上。用木螺钉（左右各 2 个）将 4 个架子支撑安装在架板上。



注意事项

- 以 1 至 1.2N・m 的扭矩拧紧木螺钉。
  木螺钉不要拧得过紧,以防螺纹打滑。(如果螺纹打滑,请使用备用孔。)

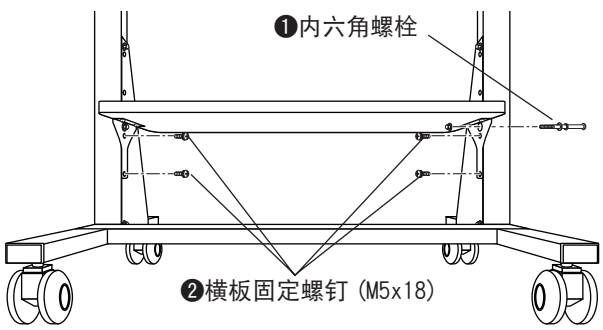
7. 安装架板
可将架板安装在高出地面 350mm 或 500mm 的高度。右图为安装在上侧 (500mm) 的架板。
①将架板安装在上侧时，仅拆下 1 个上侧内六角螺栓。
将架板安装在下侧 (350mm) 时，仅拆下 1 个下侧内六角螺栓。
②将架板放在支柱组件之间，并用 4 个（左右各 2 个）架子支撑固定螺钉将其固定。
③再次装上在步骤①中拆下的内六角螺栓，并拧紧。



注意事项

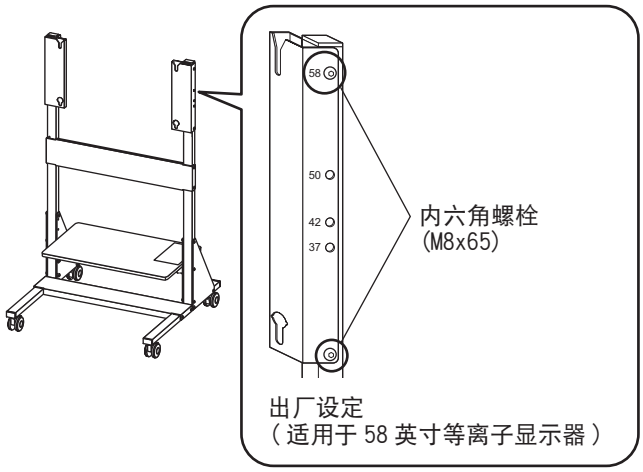
- 仅拆下左或右中的 1 个内六角螺栓，而不是 2 个。
- 勿从螺栓上取下弹簧垫圈和平垫圈。
- 以 2 至 3N・m 的扭矩拧紧架子支撑固定螺钉。
- 以 8 至 10N・m 的扭矩拧紧内六角螺栓。

要改变架子高度时
可将架板安装在高出地面 350mm 或 500mm 的高度。
❶仅拆下当前装上的架板的 1 个内六角螺栓。
❷拆下 4 个（左右各 2 个）架子支撑螺钉，以拆下架板。
❸装上在步骤❶中拆下的螺栓，并按照架板安装步骤①至③操作。



组装

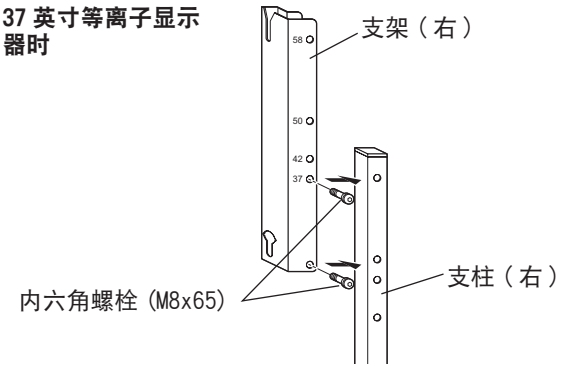
8. 支架（左右）高度调节和固定
根据要安装的等离子显示器的尺寸,调节支架（左右）的高度。
出厂时，支架（左右）被固定为 58 英寸等离子显示器的位置。
安装 37 英寸、42 英寸或 50 英寸等离子显示器时，请拆下固定支架（左右）的内六角螺栓。安装支架（左右）时，如右图所示地使尺寸标记位置对准最上面的孔，并用内六角螺栓（左右各 2 个）将其固定。



注意事项

- 以 8 至 10N・m 的扭矩拧紧内六角螺栓。
- 勿从螺栓上取下弹簧垫圈和平垫圈。

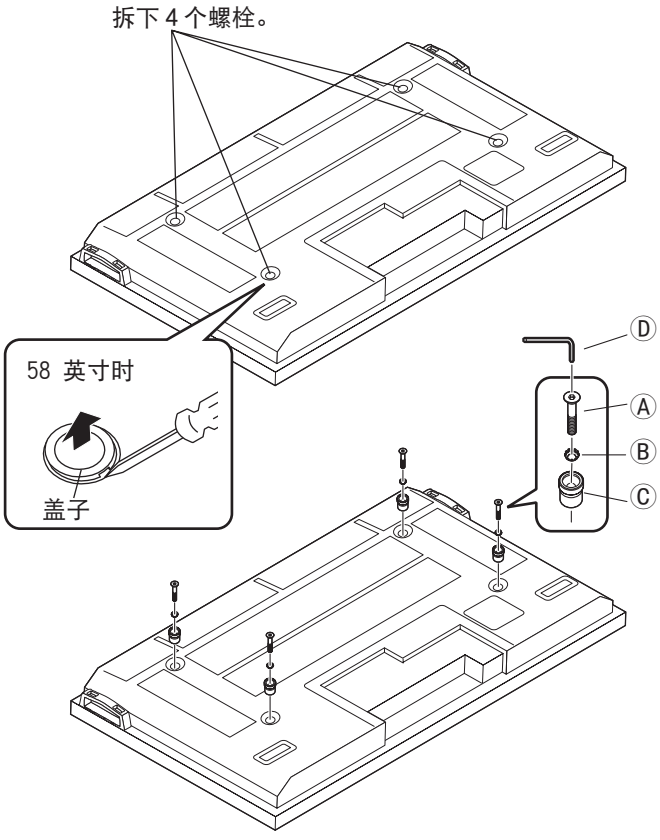
37 英寸等离子显示器时



2. 准备等离子显示器

将绝缘垫圈装在等离子显示器主体上
①从等离子显示器主体上拆下 4 个螺栓。
（对于 58 英寸等离子显示器，请用一字螺丝刀从等离子显示器上拆下 4 个盖子。）
②代替拆下的螺栓，装上附带的主体固定螺栓、带齿盘形垫圈和绝缘垫圈（在 4 处）。

Ⓐ	**用于固定显示屏的螺栓**
Ⓑ	**带齿盘形垫圈**
Ⓒ	**绝缘垫圈**
Ⓓ	**内六角扳手**

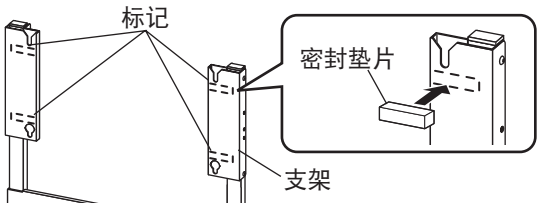


注意事项

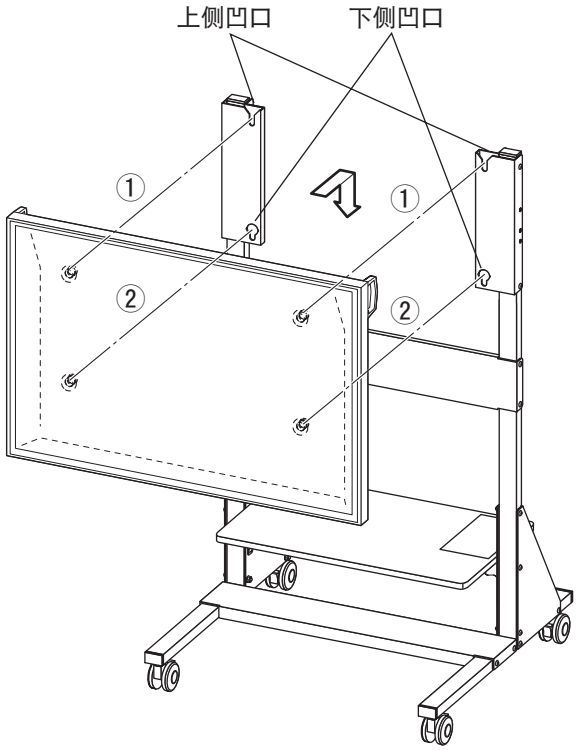
- 将等离子显示器屏幕朝下地放在不沾有污垢或异物的干净的毛毯等上，然后执行上述步骤。
- 以 8 至 10N・m 的扭矩拧紧主体固定螺栓。

3. 将等离子显示器安装在移动架上

58 英寸等离子显示器时
安装等离子显示器前，先将 4 个密封垫片贴在支架的标记框内。
・除了 58 英寸的等离子显示器（等离子电视机）之外，不要贴贴纸。



1. 将等离子显示器安装在架子上
①将等离子显示器主体上侧的绝缘垫圈挂在架子的上侧凹口上，下拉等离子显示器主体。
②边提起一些等离子显示器主体，边将等离子显示器主体下侧的绝缘垫圈插入架子上的孔中，下拉等离子显示器主体。

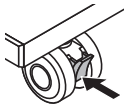


注意
等离子显示器主体提得过高上侧垫圈可能会脱开。

注意事项
安装等离子显示器前，请锁定脚轮。

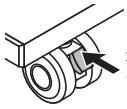
脚轮的锁定和解除锁定

锁定的脚轮



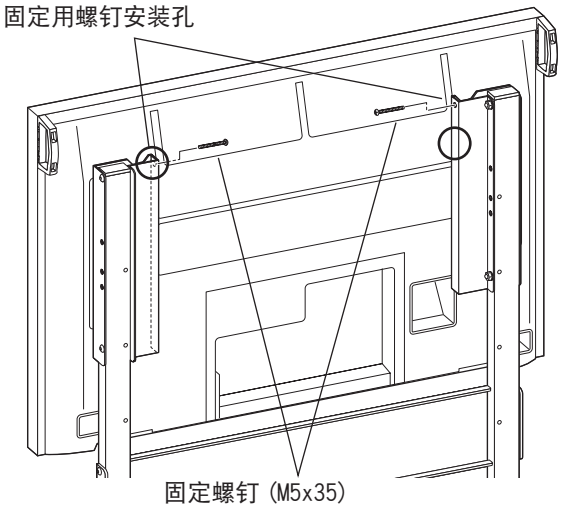
推压手柄的底部。

未锁定的脚轮



推压手柄的顶部。

2. 固定等离子显示器主体
将固定螺钉 (M5×35) 拧紧在支架（左右）的 2 个固定用螺钉安装孔内。



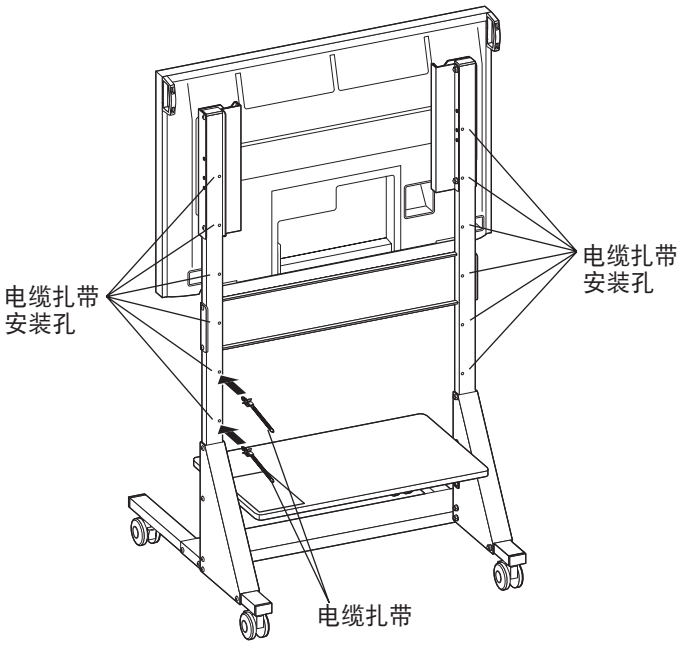
注意事项
・务必在左右装上固定螺钉，以防等离子显示器主体掉下。
・以 1.5 至 2N・m 的扭矩拧紧固定螺钉。

中文

组装

4. 接线的处理

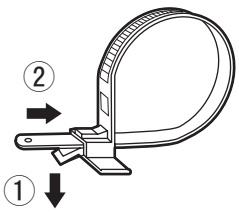
1. 装上电缆扎带
将附带的电缆扎带插入支柱背面的适当的电缆扎带安装孔内。

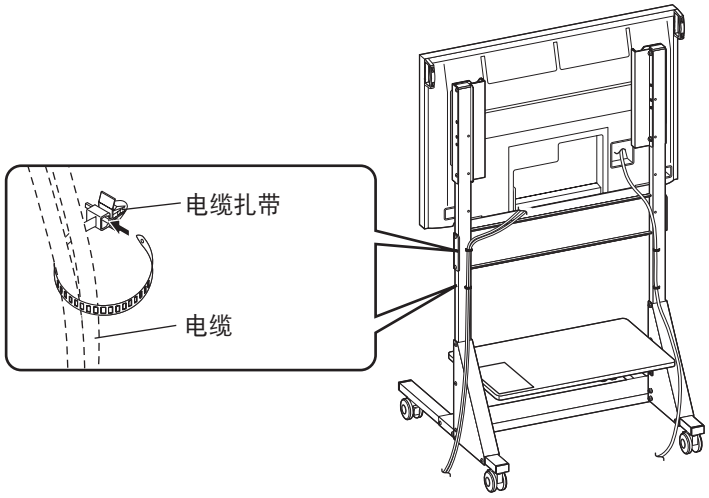


2. 固定电缆
捆扎与等离子显示器主体底部的端子相连接的电缆，并用电缆扎带将其固定。

注意

要放松电缆扎带时：
①边沿着箭头方向按下，
②边放松。



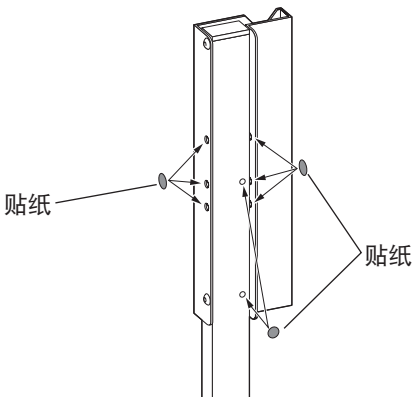


注意事项

切勿将连接电缆与电源导线绑扎在一起。

5. 封上无需使用的孔

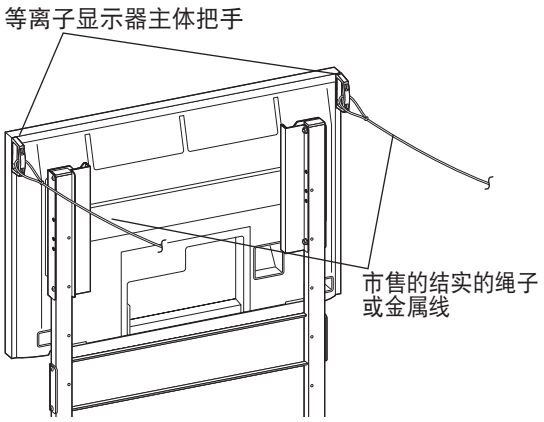
贴上贴纸
贴上贴纸，封上无需使用的螺栓用孔、电缆扎带用孔等。



6. 防止等离子显示器翻倒

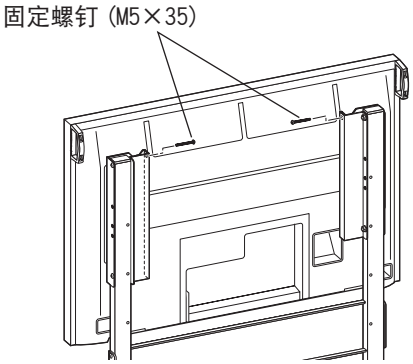
地震等时等离子显示器可能会翻倒。
推荐采取措施，防止在这种时候等离子显示器翻倒。
* 此处提供的信息仅为降低地震等时等离子显示器翻倒而造成伤害的危险。
  但是，不能保证对任何地震都能不受损害。
* 此处所述的预防措施是向容易发生地震的地区提供更安全的等离子显示器安装方法的建议。

防翻倒措施
为了防止等离子显示器翻倒，请将市售的结实的绳子或金属线穿过主体的把手，绷紧地连接固定于坚固的柱子或墙壁上。
柱子或墙壁与等离子显示器主体背面之间的距离须为 1 米以内。

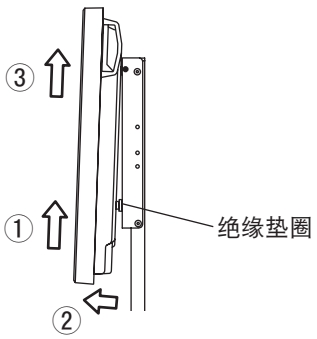


拆卸等离子显示器

1. **拆下固定螺钉**
   从支架（左右）上拆下固定螺钉 (M5×35)。



2. **拆下等离子显示器主体**
   ①边提起等离子显示器主体，
   ②边将其拉向身边，并拆下下侧的绝缘垫圈。
   ③然后，将其提起。

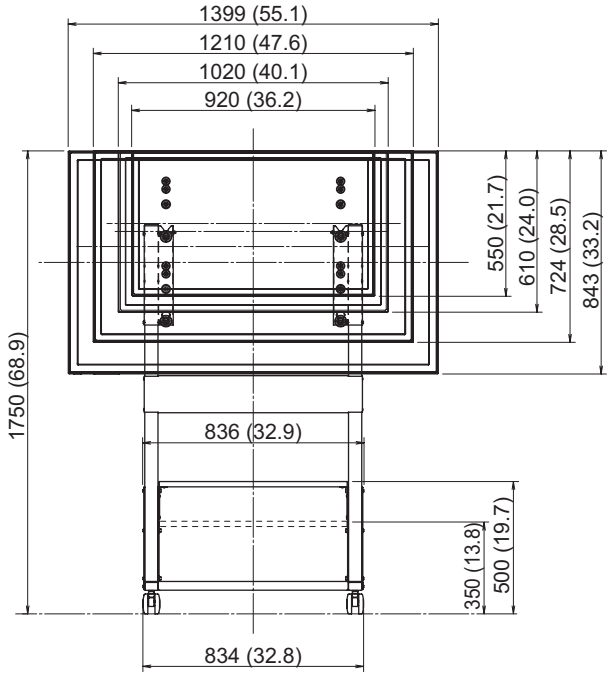


制造商：松下电器产业株式会社
日本大阪府门真市大字门真 1006 番地
Web Site: http://panasonic.net
进口商：松下电器（中国）有限公司
北京市朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 C 座
原产地：日本

2008 年 10 月 发行
在日本印刷

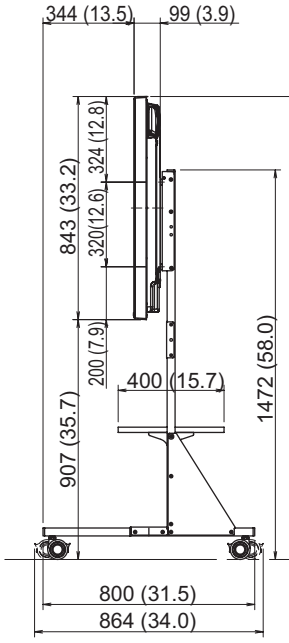
中文

寸法図 / Dimension diagram / Abmessungen / Afmetingen / Diagramma delle dimensioni / Dimensions / Diagrama de dimensiones / Måttdiagram / Dimensioner / Диаграмма размеров / Габарити / 尺寸

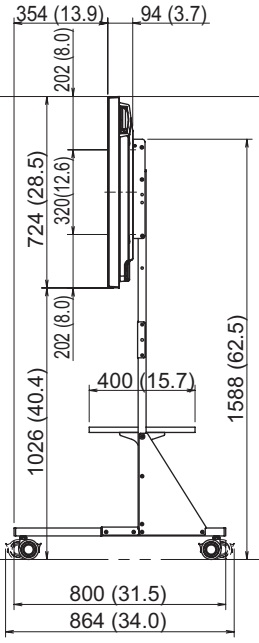


単位：mm
Units : mm (inches)
Einheit : mm
Eenheden : mm
Unità : mm
Unité : mm
Unidades : mm
Enhet : mm
Unité : mm
Единицы : мм
Величина : мм
单位：毫米

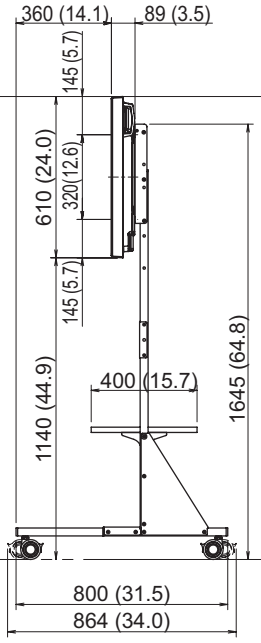
58 V型
For 58"
Für 58 zoll
Voor 58 inch
Per apparecchi da 58 pollici
Pour 58 pouces
Para 58 pulgadas
För 58 tum
For 58-tommer
Для 58"
Для телевізорів діагоналлю 58″
58 英寸时



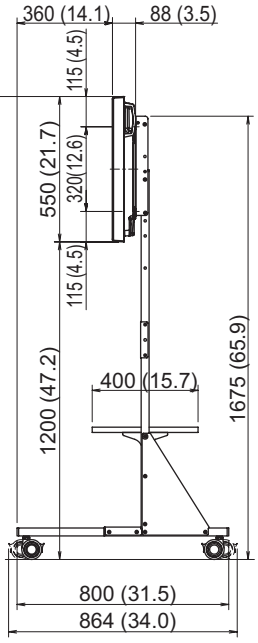
50 V型
For 50"
Für 50 zoll
Voor 50 inch
Per apparecchi da 50 pollici
Pour 50 pouces
Para 50 pulgadas
För 50 tum
For 50-tommer
Для 50"
Для телевізорів діагоналлю 50″
50 英寸时



42 V型
For 42"
Für 42 zoll
Voor 42 inch
Per apparecchi da 42 pollici
Pour 42 pouces
Para 42 pulgadas
För 42 tum
For 42-tommer
Для 42"
Для телевізорів діагоналлю 42″
42 英寸时



37 V型
For 37"
Für 37 zoll
Voor 37 inch
Per apparecchi da 37 pollici
Pour 37 pouces
Para 37 pulgadas
För 37 tum
For 37-tommer
Для 37"
Для телевізорів діагоналлю 37″
37 英寸时



Panasonic Corporation
Web Site : http://panasonic.net

M0407A-2088 (PBS)

© Panasonic Corporation 2007